imburgs agblad

Viadeuk

Woensdag 16 juli 1986. 68e jaargang nr. 165.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Er is een sterke concurrentieslag aan de gang in het gokwezen. De illegale casino's, die geen kansspelbelasting afdragen, nemen een groot deel van de klandizie van de officiële casino's af. Als straks, mogelijk in het najaar, de wet op de kansspelen enigszins wordt bijgesteld, willen de legale casino's van Rotterdam, Scheveningen, Valkenburg en Zandvoort in de aanval. Rotterdam en Scheveningen beginnen dan met speelautomaten in een aparte ruimte met een inzet tot een rijksdaalder. Als de proefneming slaagt dan volgen ook Valkenburg en Zandvoort. Nog steeds is er geen duidelijk uitsluitsel of in de meer dan 130 gelegenheden, waar Golden Ten wordt gespeeld, werkelijk illegaal of toch legaal gehandeld wordt. De grote vraag, waar het bij Golden Ten om gaat luidt: Is het een kansspel of een behendigheidsspel? TNO, ons aller nationaal technisch vernuft, is er aan te pas gekomen om criteria op te stellen. De casinowereld is zeer benieuwd of bij de behandeling van de rechtzaken in Den Haag en Den Bosch, door Justitie een nieuwe visie op Golden Ten, inderdaad wordt toegepast. Alleen al in het Golden Ten — spel is zeker voor honderd miljoen gulden in Nederland omgezet. Dat betekent voor onze naar geld dorstende fiscus een gemis van 33 miljoen gulden. De speelautomaat als nieuw apparaat in het casinowezen is een bewijs dat steeds sterker de gewone man in het gokvermaak wordt betrokken. De casino's van de grote jongens, die met gebundelde bankbiljetten binnenduiken, raken iets uit de markt. De kleine inzet als betaling voor de grote opwinding komt steeds sterker naar voren als het geldgerinkel in de verbeelding als fanfare-muziek wordt ervaren. De varianten bij de kansspelen leiden tot een vorm van supermarkt. Goede Morgen, ook de gokker wil meer zekerheid.

Het weer in Limburg

Weer warm

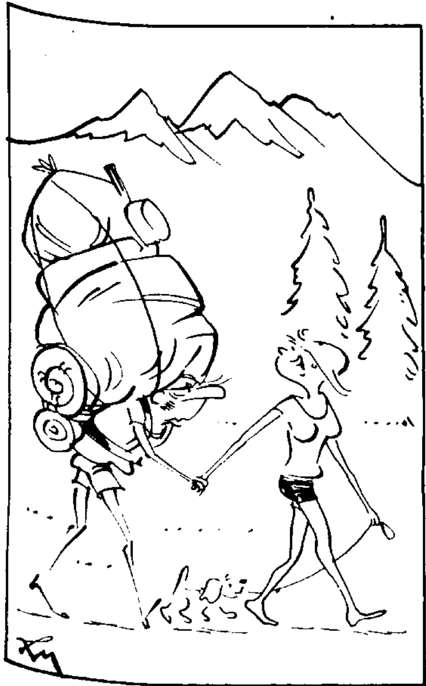
Het kan vandaag weer warm worden in Limburg. Nadat de mist van vannacht is opgetrokken zal het flink opklaren en gaat de temperatuur stijgen naar 27 graden in de middaguren, zo meldt Meteo Beek. De wind is zwak uit veranderlijke richtingen.
Vanavond en vannacht moet weer rekening worden gehouden met mistvorming en daalt het kwik tot een graad of zestien.
Maar daarmee zal het warme weer ook weer voorbij zijn, want donderdag wordt het, na opklaringen, bewolkt, daalt de temperatuur en moeten we met buien rekening gaan houden.

VANDAAG:
zon op: 05.38 onder: 21.53
maan op: 16.42 onder: 01.04
MORGEN
zon op: 05.39 onder: 21.52
maan op: 18.16 onder: 01.23

TripTip

Een avondje wandelen met het IVN in omgeving Aalbeek. Vertrek 18.30 uur vanaf het De. Weverplein (gemeentehuis) in Nuth.

Zie verder TIJDJE VRIJ pag. 15



...ik hou van je...



● Nicole biedt douanier Jos Wauters een reiskoffer aan bij de grensovergang De Plank. De Belg is er zo te zien erg mee in zijn schik.
Foto: PETER DEJONG/BUREAU WIDDERSHOVEN

ZWOEGEN IN DE ZOMER (8)

Duizenden toeristen ziet **Jos Wauters** dagelijks voorbij komen. Dagjesmensen vooral die de Ardennen opzoeken. Jos zelf beleeft weinig plezier aan deze zomerse weken want hij moet in zijn blauwe, warme costuum werken. Hij is namelijk douanier van beroep en staat dagelijks op zijn post bij de grensovergang De Plank, bij Noorbeek. 'Ik ben een Belg', zegt hij 'en woon in 's-Gravenvoeren. Maar ik kan het goed vinden met de mensen aan d'n overkant'. Dat zijn wij dus, de Nederlanders en dan met name de Limburgers. Wauters, die heel misschien in oktober nog een weekje naar Oostenrijk op vakantie gaat, kan natuurlijk niet aan het gezicht zien of iemand wil smokkelen. Daarom moet hij bijna dagelijks in de reiskoffers snuffelen. **Nicole Raither,** een 18-jarige kapster uit Heerlen, bood zwoeger-douanier Wauters – namens het Limburgs Dagblad – meteen maar een koffer aan dat hij zelf mag houden. 'Dat is de eerste keer in mijn leven', lachte hij. 'Normaal moet ik die dingen altijd weer terugggeven...'

Internationaal instituut IFIAS naar Maastricht

MAASTRICHT – Maastricht krijgt er weer een internationaal geöriënteerd instituut bij, de Internationale Federatie van Instituten voor Geavanceerde Studies (IFIAS). Nog dit jaar wordt dat kantoor in de Limburgse hoofdstad geopend, aldus een mededeling van het provinciaal bestuur.

De IFIAS is een organisatie waarin 35 onderzoeksinstellingen samenwerken. Ze houden zich bezig met de bestudering van maatschappelijke problemen, in hoofdzaak met betrekking tot milieu en grondstoffen. Het provinciaal bestuur ziet in de IFIAS-vestiging een welkome aanvulling van de reeds in Zuid-Limburg bestaande internationale kenniscentra. Daarom wil de provincie Limburg een aantal arbeidsplaatsen bij het nieuwe instituut subsidiëren. Voorlopig is er bij IFIAS in Maastricht plaats voor vijf wetenschappelijke medewerkers.

De gemeente Maastricht heeft zich bereid verklaard om voor de eerste vijf jaar de huisvesting van het bijkantoor ter beschikking te stellen. Het hoofdkantoor van de federatie, die sinds 1972 bestaat, is gevestigd in Toronto.

Het eerste project waarmee IFIAS in Maastricht zich zal bezig houden bestaat uit het ontwikkelen en organiseren van korte cursussen voor professionele onderzoekers uit ontwikkelingslanden.

Pest in Oeganda

KAMPALA – In het westen van de Oostafrikaanse staat Oeganda is builenpest uitgebroken. Naar de Oegandese radio dinsdag meldde is het gebied van Paidha, circa 300 kilometer noordwestelijk van Kampala, onder quarantaine gesteld. Over het aantal pestlijders deed de radio geen mededelingen.

Builenpest is een bacteriële infectieziekte, die vooral door ratten wordt overgebracht. In de de 14de eeuw teisterde de 'zwarte dood' Europa en roeide een kwart van de bevolking uit. In de 17e eeuw werd ons werelddeel opnieuw door een pestepidemie getroffen, waarbij miljoenen mensen stierven. Tegenwoordig is de ziekte met sulfapreparaten en antibiotica goed te bestrijden. In de afgelopen jaren hebben zich herhaaldelijk gevallen van pest in Oost-Afrika voorgedaan, vooral in Tanzania. De ziekte komt tegenwoordig nog endemisch voor in Azië, Zuid-Amerika en Afrika.

Verlaging aardgasprijs praktisch tenietgedaan

Gas en benzine op 1 november stuk duurder

DEN HAAG – De prijzen van olie, aardgas en benzine gaan op 1 november drastisch omhoog. Het kabinet heeft gisteren besloten de accijns op deze energiebronnen te verhogen, om zo de dalende inkomsten uit aardgas te kunnen opvangen. Door deze accijnsverhoging wordt de aangekondigde verlaging van de aardgasprijs per 1 januari vrijwel geheel tenietgedaan.

Door de daling van de olieprijs op de wereldmarkt zakken ook de inkomsten van de staat uit het aardgas aanmerkelijk. Het kabinet had eerder al besloten het voordeel dat burgers en bedrijfsleven hiervan hebben, gedeeltelijk ongedaan te maken. Als het kabinet dat niet zou doen, zou het financieringstekort veel te hoog worden.
Bovenop het al afgesproken bezuinigingsbedrag van 9,25 miljard gulden, krijgt het kabinet door de gisteren afgesproken maatregelen, nog eens 2,4 miljard gulden extra binnen. Het financieringstekort kan daardoor in 1987 binnen de in het regeerakkoord afgesproken acht procent blijven.
Ongedaan

De lastenverzwaring die door deze maatregelen ontstaat zal in de jaren na 1987 ongedaan worden gemaakt als de energieprijs weer oploopt of als de koopkracht dreigt te gaan dalen. In het regeerakkoord is opengelaten of dat zal gebeuren in de vorm van verlaging van de accijns of als algemene lastenverlichting, bij voorbeeld door belastingverlaging.

Het kabinet heeft gisteren ook de begrotingen voor 1987 vastgesteld. Afgesproken is dat de ambtenarensalarissen en de uitkeringen in koopkracht gelijk zullen blijven. Voor de ambtenaren komt er alleen een klein potje, waaruit voor specifieke groepen ambtenaren die moeilijk te krijgen zijn, iets extra's kan worden gedaan.

Fraude

Het kabinet hoopt in 1987 enkele honderden miljoen guldens (Lubbers wilde niet precies zeggen hoeveel) binnen te krijgen door bestrijding van fraude en misbruik in de sociale voorzieningen. Voor de totale kabinetsperiode is in het regeerakkoord een bedrag van twee miljard gulden bezuinigingen door deze maatregelen opgenomen.



● *Nadat de laadklep klem raakte tussen wegdek en onderkant viaduct ging de cabine de hoogte in en leverde deze spectaculaire foto op.*
FOTO: JOHN BAGGEN

LAADKLEP STOND NOG OMHOOG

Vrachtwagen ramt viaduct

STEIN – Een niet alledaags ongeluk gistermiddag in Stein. Daar reed op de Heirstraat een vrachtwagen met omhoogstaande laadklep pardoes tegen een viaduct. De chauffeur had aan de Heirstraat zand gelost en was daarna met de klep nog omhoog weggereden. Onder het rijden liet hij de laadklep zakken. Maar niet snel genoeg, zodat de klep tegen het viaduct te pletter sloeg. De chauffeur raakte aan het hoofd gewond. De schade aan vrachtwagen en viaduct was groot. Het viaduct werd zelfs zodanig beschadigd dat het werd afgesloten. Op verschillende plaatsen werd scheurvorming geconstateerd. Door het ongeval ontstonden aanzienlijke verkeersopstoppingen.





● *Bernard Hinault toonde zich in de eerste de beste bergetappe heer en meester en werd na afloop in het vertrouwde gele tricot gehesen.*

● Superconfex en Skala samen verder

● Delgado en Hinault houden huis in Pyreneeën

ZIE VERDER ONZE SPORTPAGINA'S

Italië: 1500 kilo hasj in beslag genomen

CIVITAVECHIA – De Italiaanse politie heeft gisteren tijdens een grote actie 1500 kilo hasj, met een straatwaarde van meer dan 25 miljoen gulden, in beslag genomen. Zeventien mensen, die verdacht worden van medeplichtigheid aan smokkel van drugs via Marokko en Spanje, werden gearresteerd. De politie confisceerde verder een zeiljacht, twee vrachtwagens en enkele pistolen. Aan de actie gingen een justitieel onderzoek van vijf maanden vooraf.

ETA stelt zich verantwoordelijk voor bomaanslag

SAN SEBASTIAAN – De Baskische afscheidingsbeweging ETA heeft gisteren de verantwoordelijkheid opgeëist voor de zware bomaanslag in Madrid waarbij maandag negen leden van de paramilitaire politie Guardia Civil werden gedood en 56 personen gewond raakten.

In een korte verklaring die bezorgd werd bij kranten in de Noordspaanse havenstad San Sebastian stelt de ETA alleen dat zij de bom heeft geplaatst, maar gaat verder niet op de aanslag in. Het is de derde keer binnen een jaar dat de ETA een soortgelijke aanslag uitvoert. De Guardia Civil is een geliefd doelwit van de ETA en de aanval van maandag heeft stemmen doen opgaan die het ontslag eisen van minister van Binnenlandse Zaken, Jose Barrionuevo.

Wim Kok maandag officieel fractievoorzitter

Teruggetreden Den Uyl ook geen bewindsman meer

DEN HAAG – De gisteren teruggetreden PvdA-leider Den Uyl acht het praktisch uitgesloten, dat hij ooit nog bewindsman wordt in een toekomstig kabinet met de PvdA.

„Men mag in redelijkheid aannemen, dat ik me ook voor dat soort 'jobs' heb afgemeld," aldus Den Uyl, toen hij gistermiddag zijn al eerder aangekondigde aftreden als fractievoorzitter van de PvdA en daarmee als politiek leider formeel bekrachtigde.

Zijn opvolger Wim Kok wordt maandag officieel door de fractie tot voorzitter gekozen. Hij zal ook het woord voeren bij het debat over de regeringsverklaring, eind deze maand. Volgens Den Uyl ligt het 'in de rede' dat Kok bij nieuwe verkiezingen lijsttrekker wordt.

Den Uyl verklaarde dat het, gezien het verkiezingsresultaat van zijn partij in mei en het aantreden van het tweede kabinet-Lubbers, logisch is de stap terug nu te maken. Hij blijft lid van de Tweede Kamer, zij het dat hij zijn optredens tot een minimum zal beperken. Hij zal niet toetreden tot het fractiebestuur, omdat hij 'op geen enkele manier zijn opvolger voor de voeten wil lopen'. Wel mag hij deze vergaderingen van de fractietop bijwonen, als hij dat wil. Den Uyl zal in de toekomst meer tijd besteden aan zijn internationale activiteiten. Hij is voorzitter van de federatie van socialistische partijen in de EG en lid van de commissie-Palme (ontwapeningsvraagstukken).

Hij ging uitvoerig in op de vraag, waarom hij zo lang gewacht heeft met het overdragen van de macht. In mei 1984 had hij de fakkel willen overgeven aan Van Kemenade, maar toen deze weigerde, was een eerdere machtswisseling niet mogelijk geweest. Hij had zich wel eens afgevraagd of Kok geen betere verkiezingsuitslag zou hebben gemaakt, maar achtte zich niet schuldig san de 'verkiezingsnederlaag' bij de laatste verkiezingen.

● Zie ook pag. 3

Onderzoek NOS en bureau Intomart naar de populariteit

Slechts kwart KRO-leden heeft voorkeur voor eigen omroep

HILVERSUM – Slechts 25 procent van de mensen die lid zijn van de KRO, noemt deze omroep als eerste keus. Bovendien kijken KRO-leden niet vaker naar programma's van hun omroep dan niet-KRO-leden. Deze gegevens komen naar voren uit een onderzoek dat de afdeling Kijk- en Luisteronderzoek van de NOS en het bureau Intomart ieder jaar houden naar de populariteit van de omroepen.

Uit het onderzoek blijkt verder dat ook NCRV-leden niet veel meer dan gemiddelde interesse tonen voor de programma's van hun omroep. Tussen de 65 en de 70 procent van de NCRV-leden geeft echter wel aan de eigen omroep te verkiezen boven een andere omroep. Een woordvoerder van de NCRV zegt „niet stuk" te zijn van deze cijfers. „Want op de vraag naar het bestaansrecht van de NCRV, antwoordt 90 procent dat wij inderdaad bestaansrecht hebben". Deze cijfers gelden overigens ook voor de KRO. Een woordvoerder van de KRO noemt de cijfers dan ook „heel betrekkelijk". „Bovendien stijgt ons ledental nog steeds", aldus de KRO-woordvoerder.

VARA-leden blijken volgens de resultaten van het onderzoek royaal naar de programma's van hun omroep te kijken, hoewel de helft van hen de VARA als favoriete omroep noemt. Ongeveer 35 procent van de AVRO-leden noemt de eigen omroep de eerste keus.

De leden van de TROS kijken volgens het onderzoek in groten getale naar hun omroep. De beide B-omroepen VPRO en EO trekken, zoals te verwachten is, de meeste kijkers onder de eigen leden. Van hen kijkt overigens slechts 25 procent naar de eigen programma's. Leden van andere omroepen kijken nauwelijks naar EO en VPRO.



EINREDACTIE: HARRIE CREMERS

Tel. 045-739273

Strandpop '86 rechtstreeks vanuit Scheveningen

(Van onze rtv-redactie)

SCHEVENINGEN – Onder het motto 'Strandpop '86' zendt Veronica vrijdag al haar programma's op Radio 3 rechtstreeks uit vanaf het strand in Scheveningen.

Als het hoogtepunt van de dag staat een live-optreden van The Golden Earring aangekondigd. Van kwart voor tien tot half twaalf 's avonds geven zij een gratis toegankelijk concert, dat tevens rechtstreeks wordt uitgezonden op de radio.

Na afloop van het concert gaat Veronica's Strandpop verder op Radio 2 met het programma 'De Stemband', gepresenteerd door Erik de Zwart en Kees Schilperoort.

Als omlijsting van het gebeuren razen vanaf drie uur 's middags de motoren over het Scheveningse strand. Toprijders, onder wie Kees van der Ven, Gerard Rond en Mike Beier, zullen strijden om de eerste plaats in een motorcrosswedstrijd, die gereden wordt in de vorm van een stadioncross.

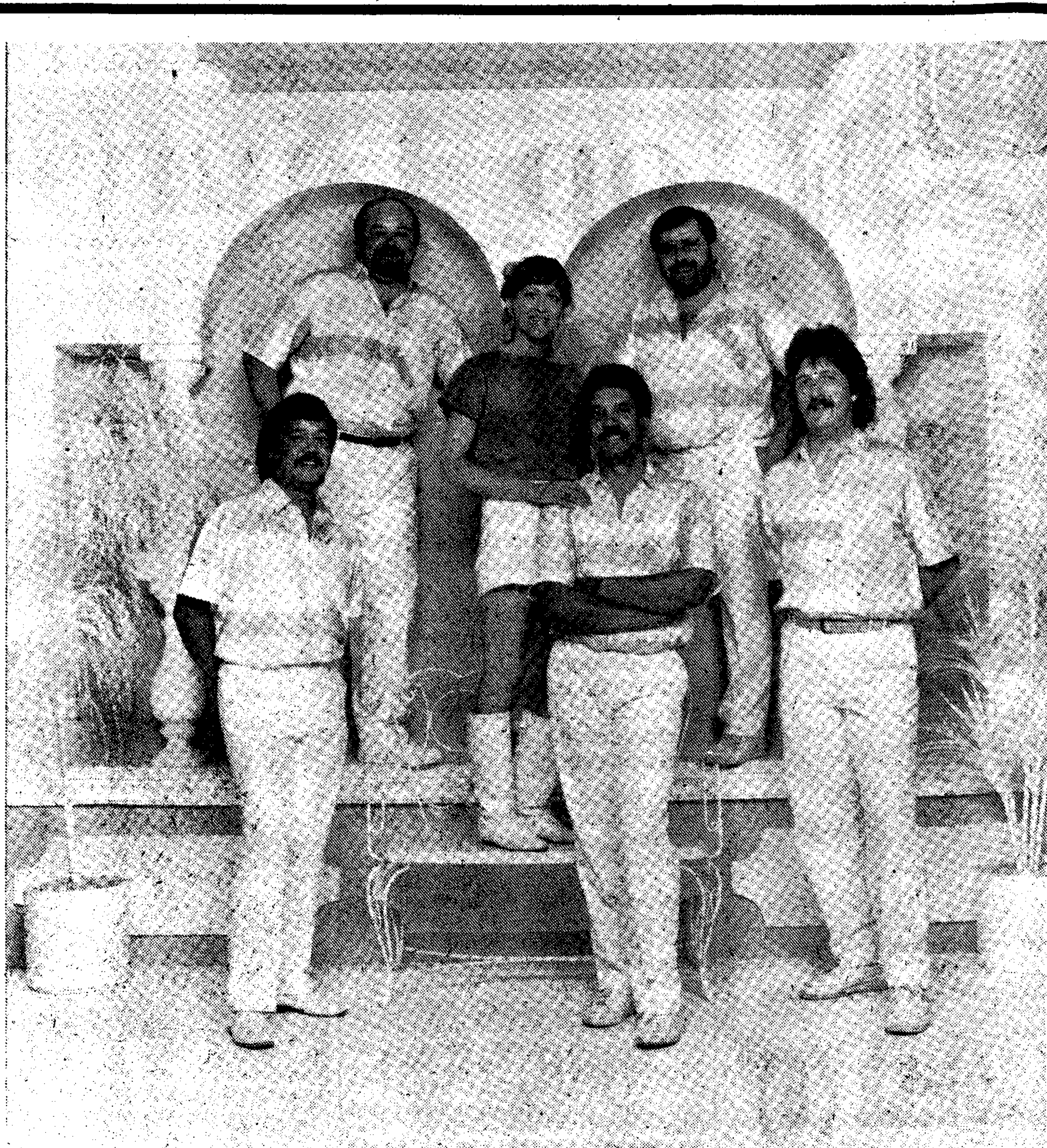
Een beeldverslag van de wedstrijd en het concert van The Golden Earring zendt Veronica maandag uit via Nederland 2.

Geen lolly's meer voor Telly Savalas!

HEERLEN – TELLY SAVALAS (62), bij televisiekijkers beter bekend als inspecteur KOJAK uit de destijds zo populaire gelijknamige serie, mag geen lolly's meer likken. Op uitdrukkelijk verzoek van zijn huisarts moet hij deze snuisterij achterwege laten omdat hij last heeft van een maagziekte. De lolly was in de loop der jaren het visitekaartje geworden van Savalas. Weliswaar mag Savalas de lolly ten gerieve van fotografen wel in zijn hand vasthouden. Maar meer ook niet!



● In 1980 bezocht Telly Savalas ook Maastricht. Tijdens een party werd hem door kapper Walter Riedel (inmiddels verhuisd naar het buitenland) en door Freddy Breck een reuze-lolly aangeboden. Die ging toen dezelfde nacht letterlijk van de hand door de lolly likkende Telly 'Kojak' Savalas. (FOTO: archief Limburgs Dagblad).



● PARADISE
...nieuwste plaat 'Lovely lady'...

'Paradise' met zonnige muziek op de plaat

KERKRADE – 'Lovely lady' is de titel van de gloednieuwe zomerplaat van de Limburgse formatie 'Paradise'. Tekst en muziek van deze gezellige zomerkraker zijn ook ditmaal weer van leadzanger/gitarist en componist Ronald Scipio, die in het verleden de nodige bekendheid verwierf met zijn ballades en soft-discoliedjes op diverse Duitse elpees alsmede met de eerste 'echte' Limburgse disco-maxisingle 'Limburgs veur dich'.

Paradise mag overigens terecht een 'allround'-formatie worden genoemd. Het brede repertoire varieert van èchte ballroom-dansmuziek tot de allernieuwste hits uit de top 40. Ook wat het disco-repertoire betreft voldoet de muziek van deze formatie ruimschoots aan de wensen van de hedendaagse jeugd.

'Paradise' bestaat uit Harrie Sijstermans (saxofoon/klarinet/percussie en zang), Geerling Brands (keyboards/piano/zang), René Scipio (gitaar/zang), Ad Pinster (drums/zang), Ronald Scipio (gitaar-/leadzang/percussie en banjo) en Martine Scipio (leadzang/percussie). Aangezien er in Limburg bijna net zo veel liefhebbers zijn voor Duitse danwel voor Engelse muziek is 'Lovely lady' in beide talen op de zwarte schijf gezet.

Voor meer informatie en boekingen zijn de telefoonnummers ☏ 045–353708 en 045–316695.

Met bus naar 'Super' Open Air in Keulen

HEERLEN/KEULEN – Zaterdag 19 juli worden busreizen georganiseerd naar een super Open Air Festival in het Müngersdorfer-stadion in Keulen. Op die dag zullen plm. 60.000 muziekliefhebbers kunnen genieten van toppers als Queen, Gary Moore, Marrillion of Level 42. Deze happing start om 14.00 uur en eindigt rond 23.00 uur.

Een van de nieuwe sterren aan het Duitse rockfront is 'Craaft', die onlangs een verrassend try-out optreden gaf in De Boerderij in Geleen. De Gary Moore-fans mogen niet ontbreken, omdat dit zijn enige optreden is voor deze periode. Voordat Queen voor een onnavolgbare slotapotheose zal zorgen, brengt Marrillion velen in verrukking met een onvervalste symfonische rockact.

De bussen vertrekken vanaf Maastricht, Heerlen en Geleen. Kaarten (75 gulden) verkrijgbaar bij: Platenshop Action (Geleen), Satisfaction (Heerlen), Music + (Maastricht), Disco Down Town (Kerkrade) en Ed Remmel (Eys).

IN GESPREK

Voor de lezersrubriek 'In Gesprek' ziet de redactie gaarne ingezonden brieven van lezers tegemoet. Deze dienen beknopt te zijn geformuleerd. Nodeloos lange brieven worden ingekort. Gepubliceerde brieven vallen buiten verantwoordelijkheid van de redactie. In alle gevallen worden die brieven zonder meer terzijde gelegd die bij inzending niet vergezeld zijn van naam en adres van de inzender.

● Tolerantie

Gelezen in het LD van 11 juli jl.: Anne Frankstichting blij met uitspraak over discriminatie tegen buitenlanders. Ik wil daarbij opmerken: er is geen volk op de hele wereld dat zo tolerant is tegenover buitenlanders als wij Nederlanders. Maar daar staat tegenover dat daardoor vele Nederlanders van het bestaansminimum moeten leven en vaak nog met minder. Intussen worden veel genaturaliseerde Nederlanders door de Anna Frankstichting toch nog steeds als buitenlanders betiteld. Dat doet zij om haar bestaansrecht te bewijzen, want er zijn in Nederland niet genoeg hulpbehoevende Joden meer.

Wij hebben verplichtingen tegenover de kinderen van etnische minderheden, maar moeten zij werkelijk zo betutteld worden door die zwaar gesubsidieerde actiecomités? En het is toch maar een feit dat onze eigen kinderen uit wanhoop en uitzichtloosheid zichzelf doden. In de krant gelezen: 'Dwang tot zelfdoding onder Nederlandse jeugd is zorgwekkend.' En wat te denken van het feit dat straatprostitutie en handel in verdovende middelen door onze eigen kinderen worden gezien als enige bestaansmogelijkheid – eventueel naast werken met behoud van uitkering. Ouden van dagen die hun leven lang hebben gewerkt krijgen te veel om dood te gaan, maar te weinig om fatsoenlijk te kunnen leven.

Wat is nu nog de toekomst van een doodgewone Nederlander? Het is tegenwoordig fascistisch en ouderwets als je het Wilhelmus durft te zingen, maar de Sovjet Internationale wordt wèl uit volle borst meegezongen, met de PvdA voorop. Het wordt als discriminerend ervaren als je Nederlandslievend bent. Beseft de Anne Frankstichting wel dat zij degene is die bezig is een wig te drijven tussen de Nederlanders? Dat zij degene is die de jeugd steeds fanatieker en radikaler maakt en dat door het fanatisme het fascisme allang in Nederland is (zie Amsterdam en Kedichem, of de straatterreur van de verdoofde punks). Dat zij degene is die ervoor zorgt dat er in Nederland steeds meer groepen komen die vechten om de sterkste, want alleen de sterkste heeft de toekomst.

Een gelukkig gezin is taboe, de spermabank is voordeliger. Waar blijven de Nederlandse kerken; worden die oosters of islamitisch? Moet ik mij schamen Nederlander te zijn? Mag dan alleen een buitenlander hier zijn nationale trots hebben – omdat hij buitenlander is en geen Nederlander wenst te worden?

KERKRADE, **G. Broers**

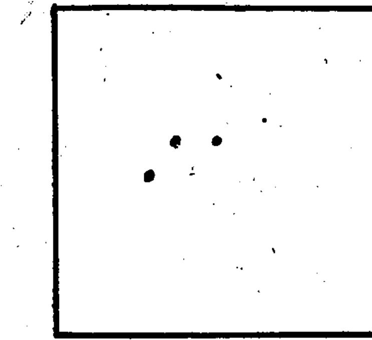
● Verantwoord 2

Het stuk van inzender Vreuls met als opschrift 'VERANTWOORD' (LD 9/7) heeft mij ertoe gebracht onderstaand commentaar te leveren.

Het standpunt van de VVD inzake euthanasie maakt deel uit van het verkiezingsprogramma, dat al geruime tijd voor de Tweede Kamerverkiezingen was vastgesteld. Dat de VVD ernaar streeft de voor de verkiezingen ingenomen standpunten zoveel mogelijk verwezenlijkt te krijgen (of dat nu betrekking heeft op haar euthanasie-, dan wel haar mediabeleidsstandpunt), is niet alleen haar recht maar vooral haar plicht jegens alle VVD-stemmers. De heer Vreuls is er slechts op uit door het lanceren van een science-fiction verhaal de VVD zwart te maken. Uit onlangs gehouden enquetes is gebleken dat een ruime meerderheid van de Nederlandse bevolking het VVD-standpunt weet te waarderen.

KERKRADE, **Sterk**

Hooikoorts



Telling van gisteren 3 pollen per m3. De vooruitzichten zijn weer ongunstig.

- m - e - - a -
m a l l o r c a
- g a d - - t n
e n g e r d - t
k o u - o a s e
- l n - u r i -
r i e t g a n s
- a - m e u t e

puzzel van de dag

schei-kundige			hekelen / Neder-duits		wereld-taal / recto		aan-spreek-titel
jongens-naam							
ahorn							
pers. vnw. / stad in Italië			kant-zuil	dakbe-dekking (Ind.)	achter		rijst-brande-wijn
						Frans lidwoord	
paard-mens							
					voor-zetsel		
staats-raad in Spanje		epische gedich-ten					

de glanzende gletsjer



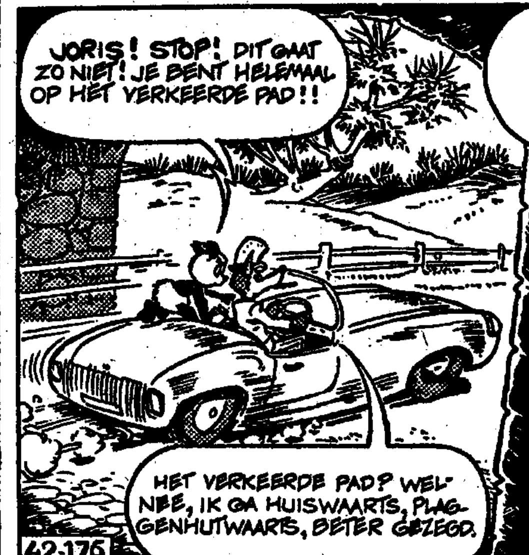






Standaard Uitgeverij. Antwerpen-Weesp.

panda







recept

h. meijer

Aardbeien-sorbetijs

Benodigdheden voor vier personen: 600 g aardbeien of ander zacht fruit, 150 g suiker, 5 dl water, 4 theelepels citroensap, 2 eiwitten, 3 eetlepels poedersuiker.

In een pan het water met 150 g suiker langzaam aan de kook brengen totdat de suiker is opgelost.

Daarna nog drie minuten zachtjes laten doorkoken.

Hierna deze oplossing laten afkoelen.

Was intussen zeer goed de aardbeien of het andere zachte fruit, verwijder de kroontjes en pureer ze.

Roer de aardbeienpuree of de puree van ander zacht fruit en het citroensap door het afgekoelde suikerwater.

Doe dit in een ijsbakje en laat het half bevriezen in een diepvriesvak of in diepvrieskast of -kist.

In een kom de eiwiten stijf kloppen met de poedersuiker.

Het eiwit door de ijsmassa spatelen en weer laten bevriezen totdat het ijs goed stevig is.

Met ijsbollenschep het ijs in vier coupes scheppen en eventueel garneren met een toefje slagroom.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

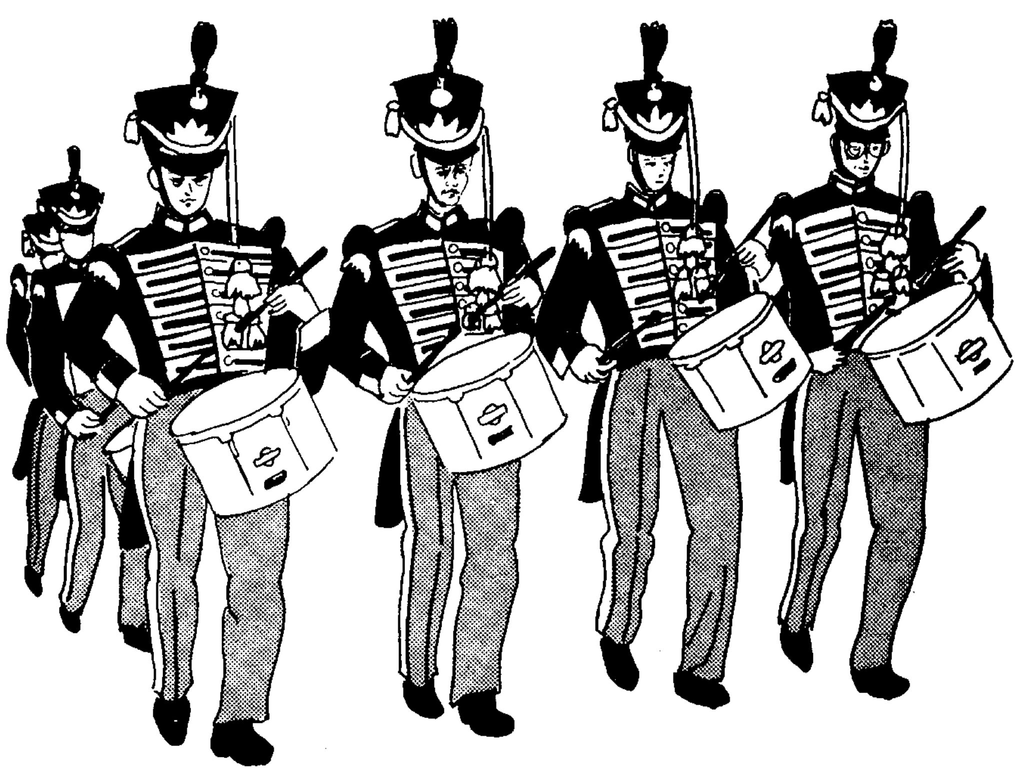
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

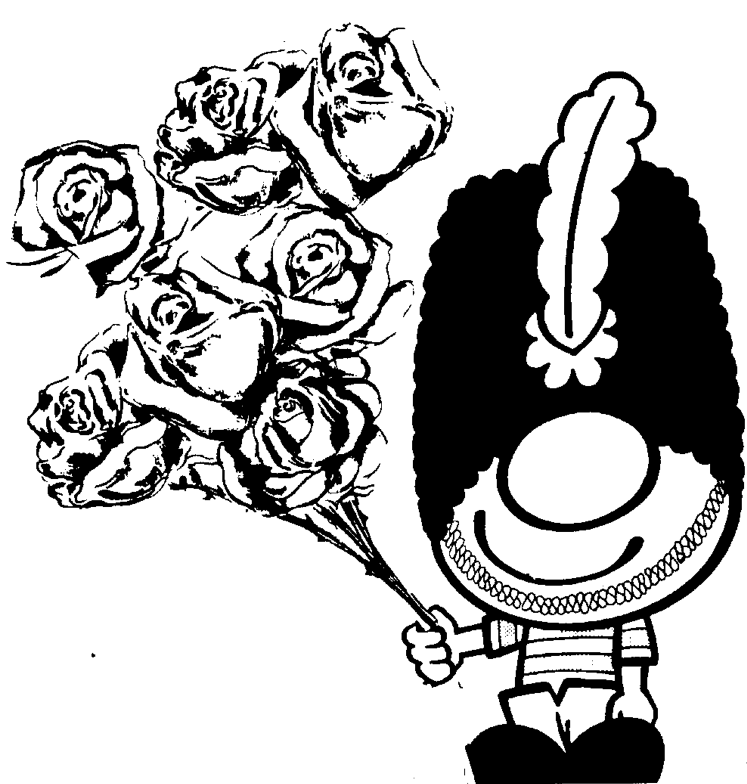
Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04494-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 67,75
per maand f 22,60







Lezers van het

imburgs agblad

met ƒ 2,– korting*
naar de showavond
op vrijdag 18 juli as.



Zuid Limburgs Federatiefeest 20 juli 1986

Schutterij st. Mauritius Strucht

PROGRAMMA:

VRIJDAG 18 JULI:

20.00 uur

SHOWAVOND met:

- Toporkest Cannon Ball
- Dennie Christian
- Die Moldaumädel

Entree ƒ 7,-

ƒ 2,- reduktie voor LD-lezers!

Zie onderstaande bon.





ZATERDAG 19 JULI:

19.30 uur

Plechtige Eucharistieviering in Mauritiuskerk Schin op Geul

ZONDAG 20 JULI:

Zuid-Limburgs Federatiefeest

14.00 uur: Schuttersoptocht door Schin op Geul

16.00 uur: Officiële opening

16.30 uur: Aanvang diverse wedstrijden op feestterrein



Feestterrein en feestpaviljoen aan de Ransdalerweg Schin op Geul

REDUKTIEBON

Op vertoon van deze bon ontvang ik

TWEE GULDEN REDUKTIE

op de entreeprijs van ƒ 7,- tijdens de **SHOWAVOND** op vrijdag 18 juli.

(Bon geldt voor max. 2 pers.)



Vandaag overleg standpuntbepaling kabinet

Raad van State ontraadt euthanasievoorstellen

DEN HAAG – De Raad van State heeft fundamentele kritiek op de wetsvoorstellen van het kabinet en van D66 over euthanasie. In zijn advies heeft de Raad van State beide voorstellen ontraden en geeft hij een mogelijke oplossing voor wetgeving, mocht kabinet of parlement wetgeving willen. Zelf is de Raad van State niet direct voor wetgeving.

Het advies zelf is nog niet gepubliceerd. Premier Lubbers zal vandaag overleggen met de ministers Korthals Altes (Justitie) en Brinkman (WVC) over een standpuntbepaling van het kabinet. Bovendien zal hij met het Tweede Kamerlid Kohnstam (D66) overleggen over het tijdstip van publikatie van het advies van de Raad van State.

In het regeerakkoord is afgesproken dat binnen zes maanden na het uitbrengen van het advies door de Raad van State het kabinet een standpunt zal innemen over eventuele euthanasie-wetgeving. Tot die tijd zullen de fracties van CDA en VVD niet meewerken aan afhandeling van het wetsontwerp van het vroegere D66-kamerlid Wessel-Tuinstra (Kohnstam heeft het van haar overgenomen), waarover kort voor de verkiezingen bijna een kabinetscrisis uitbrak.

Het wetsvoorstel van D66 wil euthanasie toelaten onder bepaalde voorwaarden, wanneer er sprake is van een ondraaglijk lijdende patiënt die om euthanasie vraagt. Het kabinet wil veel minder ver gaan. Het wil euthanasie alleen maar toelaten bij patiënten in de laatste levensfase.

Kohl: verband tussen RAF en demonstrantengeweld

Westduitse recherche vindt RAF-vluchtauto

BONN – De Westduitse recherche, het Bundeskriminalamt, heeft gisteren zes dagen na de moord op de Siemens-manager Beckurts en zijn chauffeur eerste concrete aanwijzingen over de daders gevonden. De RAF-daders gebruikten volgens de politie bij de voorbereiding en de uitvoering van hun bomaanslag een Volkswagen Passat. De wagen, die op 23 juni was gestolen, werd in de buurt van München gevonden bij een station van de sneltram. Volgens de politie hebben de moordenaars in totaal ruim 600 kilometer met de wagen gereden.

Waarschijnlijk hebben de daders in deze wagens ook de drie gasflessen vervoerd waarin de explosieven waren verstopt. Naar de politie meedeelde waren de bommen niet zoals tot nu toe werd aangenomen bij een boom ingegraven, maar stonden ze op een fiets-aanhanger. De politie gaat er van uit dat minstens drie mensen bij de moord op de Siemens-directeur en zijn chauffeur betrokken zijn geweest. De daders zouden met de auto enkele kilometers zijn gevlucht en zouden toen de snel-tram hebben genomen.

De Westduitse kanselier Helmut Kohl sloot dinsdag bij een bezoek aan de para-militaire Bundesgrenzschutz een relatie tussen gewelddadige demonstranten en de RAF niet uit. Kohl, die als eerste kanselier deze BGS-troepen bezocht, riep de Westduitsers verder op bij demonstraties ver te blijven van gewelddadige demonstranten. Hij veroordeelde tegelijkertijd die groeperingen in de Bondsrepubliek die gewelddadigheden aanvaarden. Hij doelde daarmee duidelijk op bepaalde stromingen binnen de Groenen. Kohl kondigde aan dat de regering als consequentie van de gewelddaden bij de anti-kernenergiedemonstraties in Brokdorf en Wackersdorf de Bundesgrenzschutz materieel en personeel zal versterken.



● In de Franse stad Honfleur wordt de laatste hand gelegd aan de grootste puzzel ter wereld. Het werkstuk meet 25 bij 15 meter en bestaat uit 15.000 stukjes. Aan het snijden, beschilderen en aan elkaar voegen van de stukjes, werkten twintig mensen gedurende vier maanden.

Als schendingen wapenakkoorden ook aan ordė komen

'Reagan wil met Moskou praten over SALT II'

WASHINGTON – President Reagan is onder bepaalde voorwaarden bereid zijn voornemen om het wapenbeheersingsakkoord SALT II te verwerpen, met de Sovjetunie te bespreken. Dit hebben regeringsfunctionarissen in Washington meegedeeld. Moskou had de Amerikaanse regering vorige maand gevraagd om de verwerping van het SALT II akkoord ter discussie te stellen op een speciale bijeenkomst in Genève op 22 juli. Het verdrag, dat gaat over de beperking van strategische raketten, hebben de Verenigde Staten met de Sovjetunie in 1979 gesloten. Het is echter nooit geratificeerd.

Volgens de functionarissen stelt de Amerikaanse president wel de voorwaarde dat op de bijeenkomst van 22 juli in een breed kader wordt gesproken over schendingen van de wapenbeheersingsakkoorden. Zo moet ook de plaatsing van SS-25 raketten door de Sovjetunie aan de orde komen. Volgens Washington is deze plaatsing in strijd met het SALT II verdrag.

Enkele uren voor de mededelingen van de regeringsfunctionarissen zei de plaatsvervangende woordvoerder van het Witte Huis, Edward Djerejian, dat Reagan antwoord had gegeven op de wens van Moskou om een speciale zitting over SALT II te houden. Hij wilde echter geen verdere details geven. „Wij voeren overleg met de Sovjetunie via diplomatieke kanalen en we geven geen commentaar totdat dit proces is afgehandeld," aldus de woordvoerder.

Moskou heeft vorige maand een bijeenkomst voorgesteld van de permanente consultatiecommissie (SCC) om Reagans plan het SALT-2 akkoord dood te verklaren op tafel te brengen. De Amerikaanse president wil, afhankelijk van het optreden van de Sovjetunie, het door het akkoord gestelde plafond aan strategische wapens overschrijden wanneer later dit jaar een nieuwe B-52 bommenwerper met kruisraketten zal worden uitgerust. Reagan heeft herhaaldelijk de Sovjetunie ervan beschuldigd het SALT-2 akkoord te schenden.

Eerste implantatie zenuwstimulator

AMSTERDAM – Na jaren van onderzoek en uitvoerig experimenteren is op de afdeling heelkunde van het Academisch Ziekenhuis van de Vrije Universiteit in Amsterdam een zenuwstimulator geïmplanteerd bij een veertig-jarige patiënt. Het was de eerste keer dat een dergelijke operatie in Nederland werd uitgevoerd. Het VU-ziekenhuis heeft dat gisteren bekend gemaakt.

De patiënt had als gevolg van een bloedprop in één van de hersenvaten een verlamming van de hefspier van zijn voet, een zogenoemde klapvoet. Via een chirurgische ingreep is nu ter hoogte van de knieholte een soort pacemaker aangebracht. Met behulp van een schakelmechanisme wordt de zenuw die de voethefspieren bedient tijdens het lopen geprikkeld, zodat de patiënt niet meer door zijn klapvoet wordt gehinderd. De geïmplanteerde zenuwstimulator voldoet volgens de VU goed en geeft het beoogde resultaat te zien. De artsen spreken zich echter voorzichtig uit over verdere toepassing van de zenuwstimulator in de toekomst.

KLOZ: elke kerncentrale voor miljard verzekerd

UTRECHT – Elke kerncentrale is via internationale verdragen voor ongeveer één miljard gulden verzekerd tegen de gevolgen van rampen. Deze verzekering is in handen van een internationaal consortium van verzekeraars, de desbetreffende overheden en de eigenaars van kerncentrales. Persoonlijke gevolgen van een ramp kunnen via die verzekering op de kerncentrales worden verhaald.

Dit zegt de organisatie van particuliere verzekeraars, het KLOZ, naar aanleiding van de ramp in Tsjernobyl. In de polissen van de particuliere verzekeraars zijn kernrampen uitgesloten van dekking. Desondanks zullen eventuele gevolgen van de ramp in Tsjernobyl volgens het KLOZ geen problemen opleveren. Dit omdat verschijnselen die zich misschien na jaren voordoen niet of nauwelijks met deze ramp in verband zijn te brengen.

De ziekenfondsen sluiten de gevolgen van een kernramp in Nederland niet uit. Het KLOZ vindt dat weinig reëel, omdat na een ramp met bij voorbeeld de centrale in Borssele niemand het geld kan opbrengen dat nodig is, ook de ziekenfondsen niet. Alleen de staat zou dergelijke bedragen kunnen opbrengen, aldus het KLOZ.

Heerma kiest voor staatssecretariaat

DEN HAAG – De Amsterdamse wethouder Heerma (CDA) heeft positief gereageerd op het verzoek van premier Lubbers om staatssecretaris van Economische Zaken te worden. Drs E. Heerma zal onder minister Rudolf de Korte de portefeuille buitenlandse handel gaan beheren.

Met de komst van Heerma naar Den Haag, zijn nu ook alle staatssecretarissen benoemd. Heerma had zijn kandidatuur nog enige dagen in beraad gehouden, omdat hij met De Korte over de portefeuille wilde praten en omdat hij er zeker van wilde zijn dat zijn opvolging in Amsterdam naar tevredenheid kon worden geregeld. Bij de gemeenteraadsverkiezingen in maart van dit jaar was Heerma lijsttrekker voor het CDA in de hoofdstad. Voor de verkiezingen was binnen het Amsterdamse CDA al afgesproken dat Heerma niets in de weg zou worden gelegd, als hij gevraagd zou worden bewindsman te worden. Heerma geldt als de man die in Amsterdam de ernstig verstoorde relatie tussen politiek en bedrijfsleven heeft hersteld.

Derde grote voorman van Nederlandse sociaal-democratie

Afscheid Joop den Uyl: einde van een tijdperk

DEN HAAG – Het cliché is tot op de draad versleten, maar de gelegenheid rechtvaardigt het gebruik: het afscheid van dr J.M. den Uyl als politiek leider van de PvdA betekent het einde van een tijdperk. Een tijdperk dat door veel interne woelingen en weinig regeringsverantwoordelijkheid gekenmerkt is.

Den Uyl wordt terecht beschouwd als de derde grote voorman van de Nederlandse sociaal-democratie. Troelstra en Drees gingen hem voor. Maar waar de laatste erin slaagde de grenzen van zijn partij te overstijgen en uit te groeien tot het symbool en verpersoonlijking van de nationale deugden, zuinigheid en vlijt, zal Den Uyl in de eerste plaats in de herinnering voortleven als de partijman die zijn beloften niet heeft ingelost.

Want geen enkele analyse van de politieke loopbaan van Den Uyl zal om de vraag heen kunnen: waarom is een man van zijn kaliber slechts eenmaal premier geweest. Vriend en vijand zijn het bij de beoordeling van Den Uyl in elk geval over één ding eens: hij is een intellectuele reus met een naar Nederlandse maatstaven formidabele voorsprong op zijn rivalen, van welke politieke kleur ook. Dat maakt de vraag er alleen maar klemmender op.

Klimaat

Voor een groot deel wordt dat toegeschreven aan het klimaat dat sinds de late jaren zestig de PvdA heeft beheerst. Nieuw links, polarisatie, meerderheidsstrategie, actiepartij, niet-onderhandelbaar en strijdpunten, het zijn de sleutelwoorden tot een partijcultuur, waarin woorden als compromis en consensus klonken als een vloek. Opereren in een dergelijk, van realiteitszin gespeende ambiance is geen sinecure. Het beperkte de bewegingsvrijheid van de politieke top, die te maken kreeg met een interne oppositie die zijn leiders als partijvreemde tegenstanders bejegende. Het vergt uitzonderlijke leiderskwaliteiten om die situatie met succes het hoofd te bieden. Die kwaliteiten heeft Den Uyl niet gehad, of, zoals welwillender waarnemers zeggen, niet willen hebben. De eenheid van de partij zou zwaarder hebben gewogen dan het herstellen van de discipline. Dat zou mogelijk tot een scheuring geleid hebben.



● *De gaande en de komende man: Den Uyl en Wim Kok tijdens de beëdiging van de Tweede Kamerleden op 3 juni jl.*

Er valt wat voor te zeggen. Hoe dan ook, Den Uyl heeft na de eclatante stembuszege van 1977 (tien zetels winst), zijn tweede kabinet wel degelijk graag gewild. Zelden zal een politicus zoveel troefkaarten in handen hebben gehad, en zelden deze zo matig uitgespeeld hebben. Den Uyl onderschatte de taaiheid van zijn opponent, Van Agt, en de bereidheid van het CDA om met de VVD in zee te gaan. Maar beslissender was zijn onwil om het nukkige kader van zijn eigen partij voor het blok te zetten. Den Uyl had dat tweede kabinet binnen handbereik, maar durfde de confrontatie met de partij niet aan.

Het échec van deze formatie heeft Den Uyl de rest van zijn loopbaan achtervolgd. Hij is nooit meer de oude geworden. De oppositie tegen het eerste kabinet-Van Agt werd een fiasco. Zijn ministerschap (Sociale Zaken en Werkgelegendheid) in het tweede kabinet van die naam, hàd hij zich ook anders voorgesteld. Dat kabinet zakte overigens na nog geen jaar kreunend in elkaar.

De deelname aan Van Agt-II vormde de inleiding tot het weinig verheffende gescharrel met de kroonprinsen in de PvdA. Het was de top opgevallen dat Den Uyl in dat kabinet zijn collega's met hartverwarmende inzet suf praatte, maar weinig voor elkaar kreeg. Joop moest weg. Maar het typeert de oude leider dat hij alle kroonprinsen overleefde. Op Wim Kok na, natuurlijk.

De wisseling van de macht had eerder plaats moeten vinden. Den Uyl had in Lubbers zijn meerdere ontmoet. Hij had niet weten te voorkomen dat de partij in de rakettenkwestie naar het bijveld van de politiek was gemanoeuvreerd. Dat de PvdA in toenemende mate geassocieerd werd met de 'verliezers' in de maatschappij, als de exclusieve belangenbehartiger van de 'sociaal zwakkeren' en geen bevredigend antwoord weet te formuleren op de uitdagingen van de informatiemaatschappij, mag hij zich in hoge mate aanrekenen.

De 'overwinningsnederlaag' van mei jongstleden lijkt het bezinningsproces binnen de PvdA te hebben bespoedigd. De partijperiodieken ritselen van het interne debat. De PvdA moet zich openstellen voor de dynamische groepen in de samenleving, de polarisatie afzweren, terugkeren naar de 'consensusmentaliteit' van de jaren vijftig, zich ontdoen van het imago als de 'partij van de armoe', het is maar een greep. Afgezien van wat opmerkingen over folkloristische aspecten van de beweging, minder rode vlaggen en minder 'Internationale', heeft Den Uyl nog geen hout snijdende bijdrage aan die discussie geleverd. Misschien was het daarvoor nog te vroeg.

Zijn nieuwe positie als 'elder statesman', de grotere distantie van de waan van alle dag, moet hem in staat stellen die bijdrage alsnog te leveren. Als geen ander heeft Den Uyl daartoe de capaciteiten. De partij heeft het recht en de plicht dat beroep op hem te doen.

PETER VAN NUIJSENBURG



Kamperen

● Een groot deel van kamperende jongeren tussen de dertien en de 25 jaar geeft de voorkeur aan een eigen terrein boven een standplaats tussen overige kampeerders. De Kampeerraad heeft minister Braks van Landbouw en Visserij daarom geadviseerd te bevorderen dat op kampeerterreinen een apart jeugdgedeelte wordt ingericht. Jeugdige kampeerders willen ook meer speciaal op hen afgestemde voorzieningen zoals een discotheek, snackbar en sportvoorzieningen.

Sieraden

● *De Rotterdamse politie heeft een 17-jarige jongen aangehouden, die in een sporttas een grote hoeveelheid gouden sieraden bij zich droeg. De waarde van de sieraden, gouden ringen, oorbellen en hangers, wordt geschat op 150.000 gulden. Volgens een woordvoerder van de politie vestigde de jongen de aandacht op zich toen hij in de Rochussenstraat plotseling op de loop ging voor twee naderende agenten. De spullen zijn vermoedelijk van diefstal afkomstig.*

Vaccin

● **Het Centraal Diergeneeskundig Instituut (CDI) in Lelystad heeft een nieuw vaccin ontwikkeld tegen de ziekte van Marek, een wereldwijd voorkomende ziekte die veel schade kan aanrichten onder pluimvee. Vooral vanuit het buitenland is veel belangstelling voor het nieuwe vaccin. Er zijn reeds zeven overeenkomsten gesloten voor produktie van het vaccin in licentie. De ziekte, een herpesachtig virus, genoemd naar de Hongaar Joszef Marek die haar het eerst beschreef, begint als een aandoening van de zenuwen en eindigt met ernstige tumoren. Vrijwel elke kip komt spoedig na de geboorte in aanraking met het virus. In de jaren zestig maakte zij veel slachtoffers, maar de pluimveehouderij werd voor een ramp behoed door de ontwikkeling van goede vaccins.**

Geschenken

● Sarah Ferguson is de eerste toekomstige koninklijke bruid van Groot-Brittannië die geen elektrisch huishoudapparaat, zelfs geen broodrooster, als huwelijksgeschenk heeft gekregen. Dit volgens 'Burke's Peerage Publications' in Londen. Cadeaus hebben zij en prins Andrew intussen wel ontvangen en hun gezamenlijke waarde wordt geschat op meer dan 750.000 gulden. Onder de geschenken zijn zes enorme sofa's en twaalf grote fauteuils, 308 vazen, 16 Perzische tapijten, 18 ontbijtserviezen, 600 borden in acht verschillende ontwerpen, 38 zilveren en kristallen peper- en zoutstellen en meer dan 1.000 kristallen wijn- en waterglazen. Maar, aldus BPP, Sarah Ferguson heeft niet één toaster, braadpan, krultang of ander elektrisch apparaat gekregen.

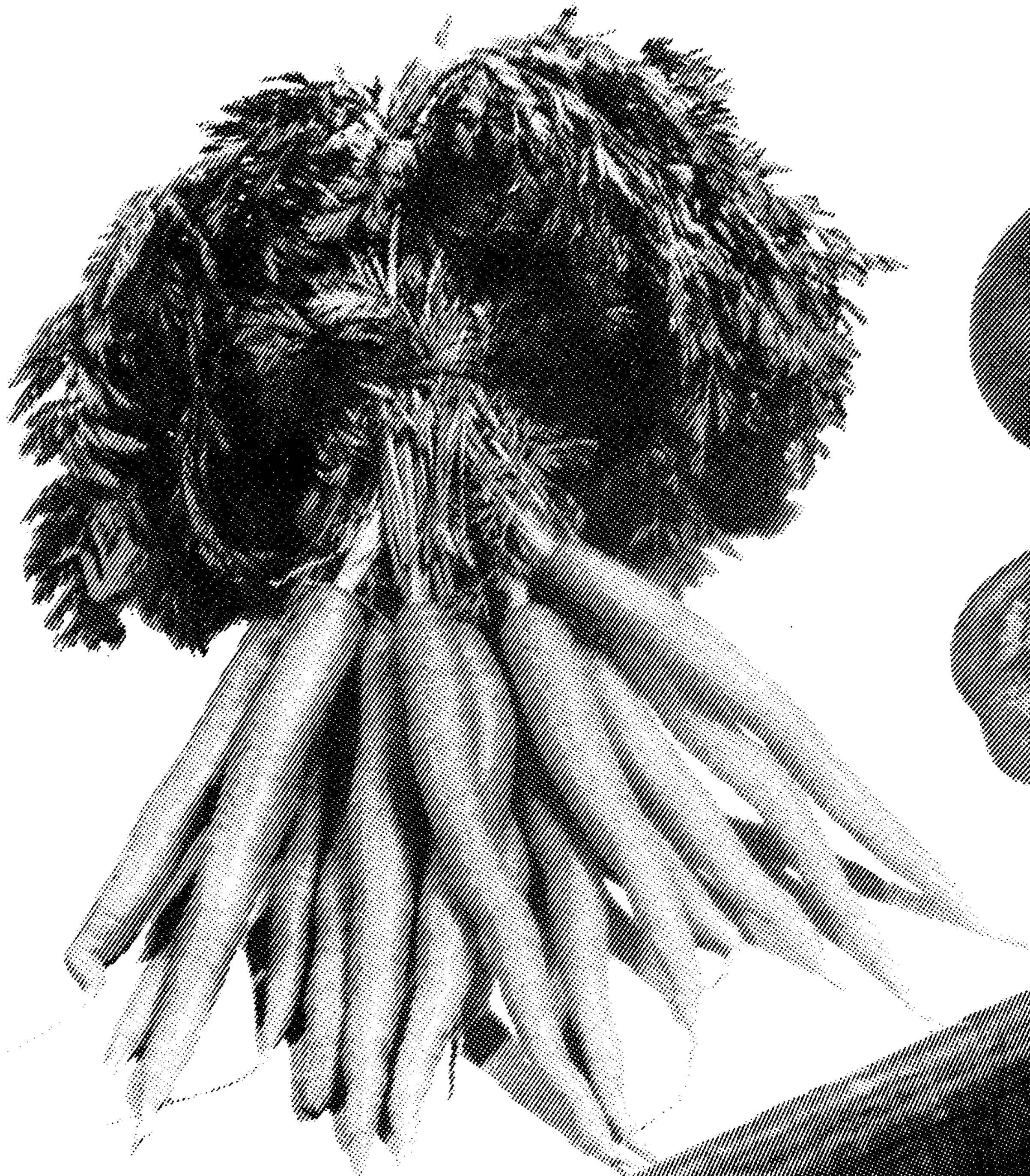
Organen

● *Driekwart van de Nederlanders voelt niets voor het systeem, waarbij na hun dood organen mogen worden gebruikt voor transplantatie tenzij ze daar vooraf schriftelijk bezwaar tegen hebben gemaakt. Maar 22 procent is er voor. Dit blijkt uit een enquête van de Werkgroep Donorwerving. Er is een groot tekort aan donororganen – vooral nieren – en de werkgroep zou het daarom toejuichen als werd overgestapt op het zogenaamde geen-bezwaarsysteem. Maar blijkens de enquête wil de meerderheid het huidige systeem, waarbij vooraf toestemming wordt gegeven via een codicil, handhaven.*

Hulpdienst

● **Er bellen steeds meer eenzame mensen naar de SOS/Telefonische Hulpdiensten. Dat blijkt uit het jaarverslag van de federatie van SOS Telefonische Hulpdiensten in Nederland. De eenzame bellers vallen voornamelijk in de leeftijdsgroep boven de 50 jaar. Ruim 45 procent van deze mensen belt omdat ze eenzaam zijn. Andere problemen in deze leeftijdsgroep zijn angsten, ziekte, invaliditeit en opvoedings- en huwelijksproblemen. Deze groep belt weinig over mishandeling, werkloosheid, pensioen en problemen rond seksuele identiteit in tegenstelling tot bij voorbeeld de telefoontjes van jongeren. Zij hebben voornamelijk vragen over relaties (ook met ouders) en seksuele problemen en vragen. Een stijging valt ook te constateren in het aantal telefoontjes over seksueel misbruik.**

Dat is 't fijne van de zomer: vers is veel voordeliger!





Tomaten extra kwaliteit per kilo **1.50**



Sla topklasse 1 per stuk **39**

Bospeentjes extra mooi per bos **98**



Komkommers klasse 1 per stuk **79**





Jonge tuinboontjes heel fijn per kilo **69**

Nobo verse **spritskoeken** pak met 15 stuks **1.39**

Blue Band **margarine** pakje 250 gram **69**

Friesche Vlag halvamel **koffiemelk** ½ literfles of ½ literpak **1.59**

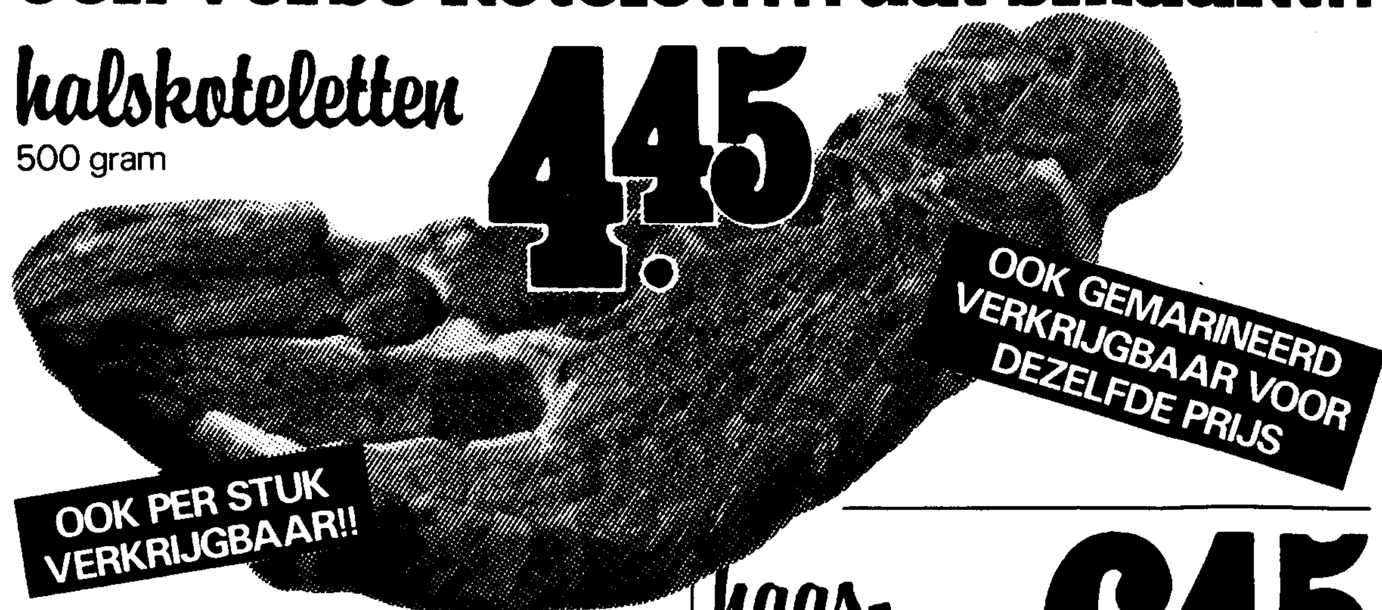
SLAGER

een verse kotelet.... dat smaakt!!

halskoteletten 500 gram **4.45**

OOK GEMARINEERD VERKRIJGBAAR VOOR DEZELFDE PRIJS

OOK PER STUK VERKRIJGBAAR!!



steel-koteletten 500 gram **5.45**

haas-koteletten 500 gram **6.45**

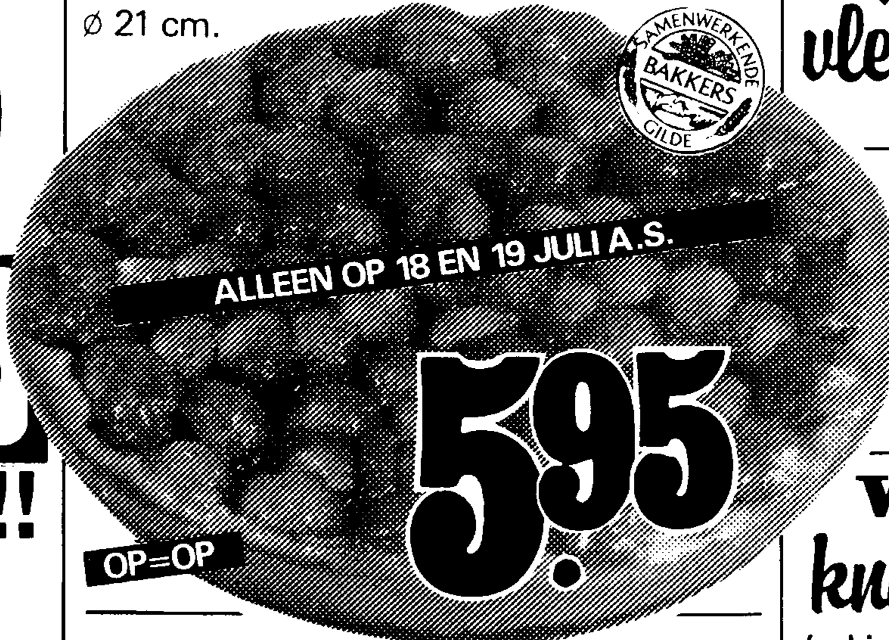
Ambachtelijke **boeren-goulash** NIEUW
bereid uit fijne varkens-fricandeau, paprika, champignons, uien en ontbijtspek.
100 gram **1.50**

ambachtelijke vleeswaren
VERS VAN 'T MES

zwan de echte Limburgse **cervelaat** per 100 gram nu **1.75**

Origineel vlaams **gehakt** per 100 gram nu **99**

Verse **aardbeien-vlaai** ø 21 cm.
ALLEEN OP 18 EN 19 JULI A.S.
OP=OP
5.95



campina 200 gram halfvolle **vruchtenyoghurt** 69
5 verschillende smaken
DAGVERS NU 5 VOOR **3.=**

campina volle **vanillevla** nu hele literpak voor **1.49**

Superkoffer **dash** met 4 kilo **15.49**
MET STRIPBOEKJE VAN SUSKE EN WISKE

AKTIES GELDIG VAN WOENSDAG 16 JULI TOT EN MET ZATERDAG 19 JULI 1986.

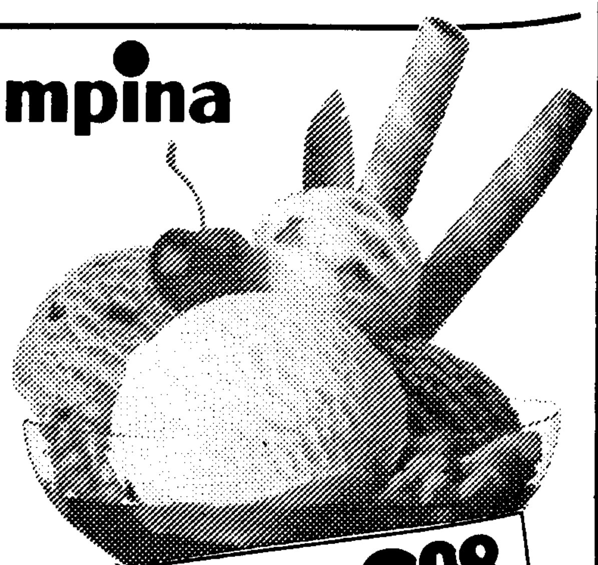
Maggi **goud-vleesbouillon** voor 6 liter **1.99**

Johma frisse **huzaren-salade** kilo **3.50**

Wasa knäckebröd 'ryking' per pak **1.39**

Paturain 80 grams **1.89**

campina ijs



Grand Dessert vanille of kirsch 750 ml.	**3.98**
Aardbeien-schepijs liter	**1.69**
Roomijs vanille liter	**1.99**

OVENVERSE BROODJES VOOR THUIS, CAMPING OF AAN HET WATER

Witte **puntbroodjes**



verpakt per 6 stuks voor **1.00**

Samenwerkende Bakkers Gilde

Picknick broodjes verpakt per 10 stuks voor **1.00**

Verse **krentenbollen** verpakt per 4 stuks voor **1.00**

Volkoren **puntbroodjes** verpakt per 6 stuks voor **1.00**

jan linders

BEEK: Markt 1, **GELEEN-LINDENHEUVEL:** Ringovenstraat 3, **HERKENBOSCH:** Stationsweg 7, **HEERLERHEIDE:** Ganzeweide 70, **ITTERVOORT:** Begoniastraat 12, **LINNE:** Maasbrachterweg 23, **NEDERWEERT:** Kerkstraat 22, **PEY-ECHT:** Chatelainplein 13, **ROERMOND:** O.L. Vrouweplein 1/7 **STEIN:** Heerstraat Noord 114 **SUSTEREN:** Willibrordusstraat 1, **WEERT:** Stationsstraat hoek Wilhelminasingel.

OOK MAANDAGS ZIJN WIJ DE HELE DAG OPEN

W-Berlijn kan stroom van vluchtelingen niet meer aan

WEST-BERLIJN – West-Berlijn kan de stroom vluchtelingen die via Oost-Duitsland de stad binnenkomt, niet meer aan. Volgens de Westberlijnse senator (minister) van binnenlandse zaken, Ulf Fink, is Berlijn aan het einde van zijn mogelijkheden bij de opvang van vluchtelingen.

Fink maakte bekend dat alleen al gedurende het afgelopen weekeinde 568 personen via de Oostberlijnse luchthaven Schönefeld naar het westelijke stadsdeel zijn gekomen. De Oostduitse grensautoriteiten laten de vluchtelingen naar West-Berlijn vertrekken, ook al zijn zij niet in het bezit van een visum voor de stad of voor de Bondsrepubliek.

De grens tussen Oost- en West-Berlijn wordt aan oostelijke zijde streng bewaakt. Aan de westzijde is een zeer beperkte controle, zodat asielzoekers vrijwel ongehinderd naar West-Berlijn kunnen reizen. Deze „open grens-politiek" vloeit voort uit afspraken die de drie Westerse bezettingsmachten van Berlijn na de Tweede Wereldoorlog hebben gemaakt.

Zowel West-Berlijn als de Westduitse regering in Bonn hebben er bij de Oostduitse autoriteiten op aangedrongen de stroom vluchtelingen, vooral afkomstig uit Iran, Libanon, Turkije en India, in te perken.

Regeringswoordvoerder Friedhelm Ost maakte maandag in Bonn bekend dat in het eerste halfjaar bijna 43.000 personen in de Bondsrepubliek asiel hebben aangevraagd, van wie 15.000 in West-Berlijn. Ost noemde dit laatste cijfer een „aanzienlijke belasting" voor de betrekkingen met de DDR. Volgens het Westduitse ministerie van binnenlandse zaken maakt bijvoorbeeld de Oostduitse luchtvaartmaatschappij Interflug in Ghana reclame voor „comfortabele reizen" naar Oost-Berlijn, waarbij een tranfer naar West-Berlijn is inbegrepen.

Het probleem van de stroom asielzoekers naar de Bondsrepubliek zal mogelijk één van de thema's zijn die minister van buitenlandse zaken Hans-Dietrich Genscher aan de orde zal stellen tijdens zijn komende bezoek aan de Sovjetunie. Een woordvoerder van Genschers ministerie verklaarde dat ook de Russische luchtvaartmaatschappij Aeroflot betrokken is bij het aanvoeren van vluchtelingen naar West-Duitsland.

Vrees voor aanslagen vanwege werkzaamheden voor 'Woensdrecht'

Politie kan bedreigde bedrijven niet bewaken

Van onze correspondent

BERGEN OP ZOOM – De rijkspolitie Breda is volgens majoor W. van Beers niet in staat om bouwbedrijven in deze regio, die wegens hun activiteiten op de basis Woensdrecht op de zwarte lijst van radicale vredesgroeperingen staan, afdoende te bewaken. Wel zal de rijkspolitie na de brandstichting zondag bij de Bergse betoncentrale De Schelde extra surveilleren. Verscheidene organisaties, waaronder twee radicale vredesgroeperingen, hebben afkeurend gereageerd op de aanslag.

De politie in Roosendaal en Bergen op Zoom houdt ook een extra oogje in het zeil bij de bedrijven in die plaatsen die op de zwarte lijst staan. Bovendien is Bergse ondernemingen die aanslagen vrezen, door de politie geadviseerd zelf beveiligingsmaatregelen te nemen. Een aantal voert al besprekingen met een bewakingdienst.

Secretaris J. Heymeijer van de Brabants-Zeeuwse Werkgeversvereniging stelt voor dat bedreigde bedrijven ook met eigen personeel hun eigendommen gaan beschermen. Het openbaar ministerie in Breda onthoudt zich van commentaar over of en hoe de bedrijven worden beveiligd.

Majoor van Beers zegt dat juist bij dit soort aanslagen, die volgens hem gepleegd worden door kleine groepjes extremisten met politieke motieven, het erg moeilijk voor de politie is de daders op heterdaad te betrappen of een spoor van hen te pakken te krijgen.

Ter ondersteuning van zijn stelling verwijst hij naar de aanslagen van een groep op Shell-stations, de afgelopen weken. „Anders dan bij de gewone criminaliteit werken deze mensen in zogenaamde kleine cellen die door de politie moeilijk te infiltreren zijn", zegt hij.

Het onderzoek van de Bergse gemeentepolitie, dat met bijstand van de rijkspolitie Breda plaatsvindt, heeft tot dusver geen nieuwe gezichtspunten opgeleverd, zegt hoofdinspecteur Jan Schoonen van de Bergse politie.

Vastgesteld is dat er na een inbraak drie brandbommen met tijdontsteking bij auto's en installaties van De Schelde waren geplaatst. Minstens een ervan ging af. Een loods en het kantoor, alsmede de hele administratie van de centrale gingen verloren.

Een administrateur van De Schelde spreekt onverbloemd over terrorisme: „We zijn niet bang, maar wel geschrokken en verschrikkelijk boos."

De Schelde levert beton aan bedrijven die op de basis Woensdrecht bouwen. De aanslag is opgeëist door actievoerders die het bedrijf hebben aangepakt wegens de werkzaamheden op de basis.

Een woordvoerder van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO) vindt de aanslag volstrekt verwerpelijk en een poging om met geweld de wil op te leggen aan bedrijven die meewerken aan de bouw van bunkers en onderkomens op de basis.

VNO sprak enkele weken geleden tegenover het ministerie van justitie zijn bezorgdheid uit over de toenemende bedreigingen van radicale vredesgroepen aan het adres van bedrijven die op de basis werken. Het verbond beraadt zich nu op het nemen van verdere stappen.

Woordvoerders van Bivak en Bonk, organisaties van radicale vredesgroeperingen, veroordelen de brandstichting. Een zegsman van Bivak zegt dat men weliswaar kentekens en namen van bedrijven registreert, maar dat alleen doet om maatschappelijke druk uit te oefenen. „Wij veroordelen geweld en werken niet in het geheim met aanslagen. We steunen wel het doel van de brandstichters, dat er geen kruisraketten komen, maar veroordelen het middel."

Een voorlichter van de vliegbasis Woensdrecht vindt echter, dat als activisten beweren dat De Schelde betrokken zou zijn bij bouwactiviteiten op de basis, het moeilijk is te veronderstellen dat er geen verband bestaat tussen het noteren van kentekens bij de hoofdpoort en de gepleegde aanslag.

In het juninummer van de Vredesaktiekrant, een uitgave van vredesgroeperingen, roept 'Saskia' op om bouwbedrjven hard aan te pakken door met verf, vuur, suiker, hamers, mokers of per telefoon schade toe te brengen. 'Wie bunkers bouwt moet de bom verwachten', vindt zij.

Niek, één van de al jaren in Woensdrecht verblijvende vredesactivisten, stelt dat mensen blijkbaar op deze manier hun ongenoegen over de bouwactiviteiten beginnen te laten merken. „Ik kan er niet voor honderd procent achter staan, maar keur het ook niet helemaal af", zegt de activist.

Referendum over hondepoep in Zwitserland

BERN – De Zwitsers worden waarschijnlijk opgeroepen om deel te nemen aan een volksraadpleging over versterking van de strijd tegen hondepoep op de openbare weg. Het desbetreffende initiatief van zeven personen is door het kabinet in overeenstemming met de wet gevonden.

De petitie vraagt om een artikel aan de grondwet dat bepaalt dat openbare plaatsen en terreinen, die daarvoor niet met zoveel woorden zijn aangeduid, niet gebruikt mogen worden als hondebak, op straffe van een boete van maximaal duizend Zwitserse frank en bij herhaling vijfduizend.

Zouden hondeneigenaren zich in het geheel niet aan de verordening storen, dan zou hun voor een jaar het houden van een hond moeten worden ontzegd.

De initiatiefnemers hebben 18 maanden de tijd om de 100.000 handtekeningen te verzamelen, die nodig zijn om het tot een volksraadpleging te laten komen.

Levenslang voor spionage

LOS ANGELES – De vroegere FBI-agent Richard Miller is veroordeeld tot levenslange gevangenisstraf wegens spionage voor de Sovjetunie. De 49-jarige ex-agent van de contraspionage werd schuldig bevonden aan het overhandigen van een geheim document aan zijn minnares, de in de Verenigde Staten veroordeelde Sovjet-spionne Svetlana Ogorodnikova, in ruil voor seks, geld en goud.

Miller, die de eerste veroordeelde FBI-agent is, verklaarde tegenover de rechter in Los Angeles onschuldig te zijn. Hij zei dat hij in 1984 een verhouding had met de Sovjet-spionne om te infiltreren in de KGB, de Russische geheime dienst. Maar de rechter oordeelde anders en gaf hem naast levenslang een boete van 60.000 dollar. Miller kan na 18 jaar gevangenisstraf voorwaardelijk vrijkomen, zo deelde een openbare aanklager mee.

De Sovjet-spionne Svetlana Ogorodnikova en haar echtgenoot, Nikolai Ogorodnikova, werden vorig jaar tot acht jaar gevangenisstraf veroordeeld nadat zij hadden bekend schuldig te zijn aan spionage.

De advocaten van Miller hebben aangekondigd in hoger beroep te gaan.

Suriname krijgt nieuwe regering

DEN HAAG/PARAMARIBO – Suriname krijgt vandaag een nieuwe regering. Commandant Desi Bouterse deelde mee dat hij er maandag in was geslaagd het nieuwe kabinet te formeren na overleg met de afgevaardigden van de deelnemende partners.

Deze zijn de politieke partijen VHP, NPS en KTPI, de 25 februaribeweging (een organisatie opgericht door de militairen), de centrale van ambtenarenorganisaties CLO, de vakcentrale de Moederbond, de werknemersorganisatie PWO, de vereniging van het Surinaamse bedrijfsleven en de ASFA, de associatie van Surinaamse fabrikanten. De vakcentrale C 47 doet niet mee aan de nieuwe regering.

President mr. Fred Ramdatmisier zal het kabinet vandaag beëdigen.

EG: ƒ 420.000 voor Portugal

BRUSSEL – De Europese commissie heeft bij wijze van uitzondering ruim 420.000 gulden beschikbaar gesteld voor de slachtoffers van de bosbranden die de afgelopen maand hebben gewoed in het Portugese Tondela. Bij de branden zijn 16 mensen omgekomen. Er ging 8000 hectare bos in de vlammen op. De hulp is bedoeld om de eerste noden te lenigen van de families die door de branden zijn getroffen en moet volgens de commissie de EG-solidariteit uitdrukken met de slachtoffers van de ramp.



● Scholieren in Soweto, vlakbij Johannesburg, spelen op straat in plaats van in de klas te zitten. Maandag gingen in Zuid-Afrika de zwarte scholen weer open na een gedwongen sluiting van enige weken, omdat de autoriteiten ongeregeldheden vreesden rond de herdenking van de Soweto-opstand op 16 juni. Ongeveer zestig procent van de leerlingen in Soweto kwam maandag niet opdagen. Vanwege nieuwe veiligheidsmaatregelen worden op de zwarte scholen overigens nieuwe rellen verwacht.

Grote bezwaren tegen extra maatregelen in regeerakkoord

PROVINCIES WIJZEN BEZUINIGINGEN AF

HAARLEM – De provincies hebben „grote bezwaren" tegen de bezuinigingen van 500 miljoen gulden die in het regeerakkoord zijn aangekondigd voor de lagere overheden. Dat blijkt uit een brief van het IPO, het Inter Provinciaal Overleg, aan de nieuwe regering.

De extra maatregelen ten aanzien van de lagere overheden betekenen volgens de provincies dat de „onevenredigheid" in de bezuinigingen van de afgelopen vier jaar niet wordt gecompenseerd. Dat komt neer op een extra korting in de komende jaren voor de provincies van 47,5 miljoen gulden.

Allerlei extra bezuinigingen op de departementen in Den Haag zullen ook hun uitwerking hebben op de uitgaven van de provincies, verwacht het IPO. De provincies krijgen ook geen gelden als investeringsinjectie, wordt opgemerkt. Het regeerakkoord vermeldt ook niet, aldus het IPO, dat provincies kunnen meedelen in eventuele meevallers voor het rijk.

De twaalf provincies noemen verder het plan „onjuist" om de uitkeringen voor de lagere overheden niet meer te laten stijgen conform de werkelijke groei van het nationale inkomen.

Wel een goede zaak achten de provincies het dat de regering streeft naar een bestuursakkoord met de lagere overheden ten behoeve van de financiële problemen en nieuwe wetgeving. De provincies noemen zo'n akkoord een goede zaak, mits er voldoende ruimte voor overleg is.

De provincies stemmen in hun reactie ook in met het streven naar verdere deregulering en decentralisatie van bevoegdheden.

„Grote vraagtekens" plaatsen de provincies echter weer bij de voorgenomen bezuinigingen van 1,2 miljard gulden op het terrein van de volksgezondheid. Zorgen zijn er ook over het uitblijven van een betere financiering van de wenzorg. De voorgenomen bezuinigingen van 300 miljoen gulden op het beleidsterrein van WVC (Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur) zit de provincies ook niet lekker, blijkt uit hun reactie.

Belangrijkste getuige in zaak Surinaamse cocaïnesmokkel

Informant drugsbrigade VS in Nederland ondergedoken

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Een Nederlandse informant van de Amerikaanse narcoticabrigade is uit angst voor represailles van drugshandelaren ergens in ons land ondergedoken. Het gaat om Dick Stoteyn uit de Gelderse plaats Bathmen, die door het Amerikaanse Openbaar Ministerie wordt gezocht. Hij zou in ons land onder politiebescherming staan.

Stoteyn is de belangrijkste getuige in de Amerikaanse rechtzaak tegen de Surinaamse militair Boerenveen. Boerenveen, lid van de militaire junta van Bouterse, werd enkele maanden geleden in de VS gearresteerd toen hij probeerde een cocaïnelijn tussen Paramaribo en Miami op te zetten. Het proces tegen Boerenveen zou morgen moeten beginnen. Maar als Stoteyn niet op tijd wordt gevonden, moet de rechtzaak worden uitgesteld.

De rechtbank in Miami heeft het Openbaar Ministerie vorige week opdracht gegeven Stoteyn zo spoedig mogelijk op te sporen. De Amerikanen hebben een schriftelijke verklaring van Stoteyn nodig. Weigert de informant die te geven, dan kan het proces tegen Boerenveen niet doorgaan en dreigt de Surinamer op vrije voeten te komen.

Omdat Stoteyn zich in ons land bevindt, moeten de Amerikanen een verzoek om rechtshulp bij het ministerie van justitie indienen. Volgens een woordvoerder van het departement was een dergelijk verzoek gisterochtend nog niet ontvangen. De kans dat Stoteyn nog op tijd wordt opgespoord, is daardoor aanzienlijk verkleind.

Justitiekringen in ons land hebben zich verbaasd dat de Amerikanen de naam van Stoteyn zo gemakkelijk hebben prijsgegeven. „Informanten moeten in de anonimiteit opereren", aldus een officier van justitie in het oosten des lands die Stoteyn goed kent en hem 'een belangrijk man' noemt. „De drugshandel is een levensgevaarlijk wereldje, waarin voor verlinkers geen plaats is". De officier betwijfelt dan ook of Stoteyn, als hij al gevonden wordt, bereid zal zijn een verklaring af te leggen.

Elektriciteitsproducenten sloten 'eigen' akkoord

PLEM twijfelt aan doorgaan ontwerp elektriciteitswet

MAASTRICHT – De directie van de Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij (PLEM) heeft vraagtekens bij de haalbaarheid van een wetsvoorstel van Economische Zaken waarin de geleidelijke invoering van een uniform elektriciteitstarief geregeld is. Minister drs G. van Aardenne stuurde het wetsvoorstel aan de vooravond van zijn aftreden naar de Kamer.

„We moeten nog maar zien of het zover komt. Alle provinciale elektriciteitsmaatschappijen zijn immers tegen het voorstel. Het wetsvoorstel kan dus op flinke weerstand rekenen", verklaarde ir G. Prieckaerts gisteren.

Eén van de kenmerken van het wet (een voorstel tot reorganisatie van de Nederlandse elektriciteitsproduktie, die overigens al tien jaar aan de orde is) is dat er drie, maximaal vier bedrijven mogen overblijven voor de elektriciteitsproduktie in Nederland. De kosten die hiermee verbonden zijn worden gedeeld en op basis daarvan komt een uniform, zogeheten grootleveringstarief tot stand. Dat is dan het tarief dat de distributiebedrijven – welke status dan ook de PLEM krijgt – moeten betalen en dat op zijn beurt de basis vormt voor het eindverbruikerstarief (voor de consument).

Het wetsontwerp streeft zo naar een gefaseerde afvlakking van de nu nog grote verschillen per provincie. In het concept wordt 1 januari 1991 als datum genoemd waarop het uniforme tarief definitief van kracht moet gaan. Een maatregel die ten koste zal gaan van de goedkope elektriciteitstarieven die de Zuidnederlandse maatschappijen momenteel kennen (Limburg, Noord-Brabant, Gelderland, Overijssel).

Poolingsysteem

Vooruitlopend op de behandeling van het wetsontwerp is de PLEM binnen de SEP akkoord gegaan met de invoering per 1 januari 1987 van een zogeheten poolingsysteem waarin wordt gestreefd naar een normtarief. Prieckaerts: „We vinden dat je slechts de directe produktiekosten kunt delen. In het uniforme tarief uit het wetsvoorstel wordt geen rekening gehouden met de uiteenlopende financiële structuren van de Nederlandse elektriciteitsmaatschappijen. In het Westen van het land bijvoorbeeld worden winsten uitgekeerd aan aandeelhouders. De PLEM heeft die gebruikt om leningen af te lossen, waardoor uiteindelijk goedkopere tarieven zijn bereikt. Maar dat is slechts één facet", aldus de PLEM-directeur.

De overeenkomst die de SEP binnenskamers sloot gaat uit van een normtarief voor uitsluitend de directe produktiekosten, een norm die overigens op de maatschappijen moet worden. „Kun je als produktiebedrijf zorgen dat je onder de norm blijft zitten, dan kun je dat in de tarieven laten doorwerken. Je houd een prikkel om het zo goed mogelijk te blijven doen door onder de norm uit te komen. Dit in tegenstelling tot het wetsontwerp dat uitgaat van een integrale kostprijsdeling", aldus Prieckaerts.

Niet ingenomen

De Limburgse Werkgevers-Vereniging is niet ingenomen met dit vroegtijdige SEP-akkoord. Volgens LWV-voorzitter drs J. Smeets had de PLEM-directie zich nooit moeten verbinden aan dat besluit. „Zo dwing je de maatschappijen die nu nog de goedkoopste tarieven hebben mee te betalen aan de verlaging van de tarieven elders in het land. Op de lange termijn zouden we daarvan voorstander zijn, als de band afhankelijk is van verdere plannen op het gebied van kernenergie. Maar daarvan komt, door de ramp in Tsjernobyl, op zijn vroegst pas over 15 jaar iets terecht. Als je dan door de omstandigheden gedwongen bent, had er tenminste een gefaseerde invoering bereikt moeten worden", aldus Smeets.

Volgens hem gaat het elektriciteitstarief door het SEP-akkoord per 1 januari met gemiddeld één cent per kilowatt-uur omhoog, uitgaande van de huidige ontwikkelingen in de olieprijzen. „Dat lijkt natuurlijk weinig, maar je weet nooit hoe die prijzen op langere termijn liggen. Dan gaan de verschillen wel doortikken", aldus de voorzitter van de werkgeversorganisatie waarbij enkele honderden bedrijven zijn aangesloten.

De SEP en de Vereniging van Elektriciteitsbedrijven (VEEN) hebben gisteren een protestbrief geschreven naar EZ. Daarin staat dat het wetsontwerp wezenlijk afwijkt van de eigen overeenstemming die binnen de SEP is gesloten.

Calvé vleessauzen diverse soorten per fles — **199**

Livorno fles 0,75 liter waarvan 0,25 liter gratis — **279**

Nutella pot 500 gram — **469**

Schenkstroop — **279**

met bon voor ƒ 2,50 + 70 cent portokosten retour.

Ambachtelijk VERS VLEES

Riblappen 500 gram	**645**
Rundergehakt 500 gram	**445**
Varkenslever 500 gram	**245**
Mager soepvlees zonder been 500 gram	**595**

VLEESWAREN

Berliner leverworst 100 gram	**79**
Bacon zonder zwoerd 100 gram	**169**
Varkensfricandeau 100 gram	**198**
Boerenmetworst 100 gram	**139**

47115

GROENTEN EN FRUIT

Goudgele bananen kilo	**198**
Perziken mandje ± 1 kilo	**268**
Hollandse snijbonen 500 gram	**228**

DIEPVRIES

Braadhaantje ± 1 kilo — **498**

SCHUNCK PARTERRE:

Haknougat 250 gram	**295**	**Princesse appeltaart** groot	**1250**
Cola flesjes 250 gram	**210**	**Grote kersenvlaai** per stuk	**795**
Chocolade-pindarotsjes 250 gram	**275**		
Tonnema ridderzakjes per stuk	**75**	**Bakkerscake** per stuk	**298**

Bij beschikking van de kantonrechter te Sittard op 13 juni 1986 is aan Hubert Josef Ruers, geboren te Tüdderen (Duitsland), 21 juli 1966, wonende te Sittard, Handelsstraat 28, overeenkomstig artikel 235 Boek I van het Burgerlijk Wetboek handlichting verleend tot het zelfstandig uitoefenen van een garage annex transportbedrijf en al hetgeen daartoe behoort en daarmede in verband staat in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het bepaalde bij gemeld artikel.
Mr. W.B.J.M. Nelissen, notaris te Sittard.

Aangeb. betrekkingen

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS, Julianastr. 6, Brunssum.

Technipower
Ingenieursbureau b.v. vraagt met spoed:
HTS-ers Electronica
voor service buitenland
HTS-Ers Wtb.
voor werkzaamheden als tekenaar/constructeur
MTS-ers E/Electronica/Wtb.
voor diverse langlopende projecten.
Telefonische informatie 040-122774.

Gevraagd
onderaannemers
voor metselwerk en timmerwerk in Duitsland, tel. 045-318154.

All-round BOUWVAKKER kan nog aann. verb. en alle voork. werkzaamh. Tel. 045-416005.

afhaalcentrum diepvriessnacks

Tegen de scherpste prijzen kunt u uw diepvriessnacks, zoals frikadellen, hamburgers, div. braadworsten en gerookte en gekookte worsten, afhalen bij:
foods
Langheckweg 6,
ind.terrein Dentgenbach te Kerkrade, tel. 045-460800.
Open: ma. t/m vrij. van 9.00-18.00 uur.
U kunt ons vinden door de afslag Dentgenbach/Eygelshoven te nemen, daarna de 1e weg links, 1e weg rechts en dan 2e gebouw aan de rechterkant. 48522

Gevraagd
assistent-opticiën
en
gediplomeerd opticiën
die ook optometrist/contactlenzenspecialist is, hiervoor studeert of bereid is hiervoor te gaan studeren.
Iets voor u? Schrijf dan een brief met alle informatie naar Berry Locht Optiek, Bovenstestraat 27, 6101 EH Echt of bel 04754-2727 en vraag naar de heer Locht. 52915

Vanavond THE RUN
La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
D.J.-predikant Wim Frijns

PREVOS en partner bv. Kunt een vak in de metaal? Dan hoeft u niet werkeloos te lopen. Voor meer informatie 045-218793.

MEISJES gevr. voor privé. Tel. 04492-4518.

Nieuw: privé en escortservice vraagt met spoed leuke MEISJES. Tel. 045-425303.

Gevraagd iemand die er plezier in heeft op part-time-basis auto's 100% op te knappen (techn., bijspuiten en poetsen). Postbus 30099, 6390 ZH NIEUWENHAGEN.

ASSISTENTE gev. voor privéwerk. Tel. 045-718067.

Gevr. BOEKHOUDER voor klein bouwbedrijf. Hoofdzakel. balansen maken, op korte termijn. Br. o. no. BR 371 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Gevr. all-round COUPEUSE met ervaring in veranderwerk, welke na inwerkperiode geh. zelfst. de winkel in Heerlen kan runnen. Inl. 06-52108337.

ASSIST. gevr. voor goedlopende club. Info. 04499-3828.

FRITUREHULP gevr. m/v m. ervaring. Tel. 045-441857.

FRITUREHULP gevr. m/v met ervaring. Te melden na 12 uur 045-224509.

Golden Tulip Heerlen en restaurant De la Station vragen voor spoedige indiensttreding SOUS-CHEF de cuisine, rest.-kelner, leerl.-kelner, leerl.-koks. Voor tel. inl. donderdag 17 juli van 14.00 tot 18.00 uur, tel. 045-713333.

Gevr. BANKETBAKKER of brood- en banketbakker (part-time) lft. 16-17 jr. Luxe bakkerij L. Dieteren, Wijenweg 185, Treebeek, tel. 045-210360.

Repr. VERKOOPSTERS (min. 21) in Limburg gevraagd voor deur aan deur verkoop (in teamverband) van art. m.b.t. inbraakbeveiliging en tevens het houden van een marktonderzoek. Géén investering, voor vervoer wordt gezorgd. Werkt. ma. t/m dond. 10.00-15.00 u. Gem. uurloon ƒ 15.–. Inl. wo. of dond. 9.00-12.00 u. Hommerterweg 224, Hoensbroek.

Jonge man ± 15-16 jr. POETSHULP voor vrij. en zat. in slagrij. Slagerij Cremers, tel. 04490-13558.

Hotel-restaurant de Roosterhoeve heeft plaats voor allround eersteklas vakman voor het restaurant, die in staat is leiding te geven. Zelfstandige RESTAURANT-KELNER (m/v). Sollicitaties na telefonische afspraak 04499-3131 Sjo Féron.

Financiële deelname aangeb. bij unieke SPORTACTIVITEITEN met hog winstpercentage, br.o.nr. MA 059, L.D., Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Gevr. zelfstand. WERKSTER v. woensd. of donderd. van 9 tot 13 uur. Tel. 045-213789.

Gevr. TAXICHAUFFEURS liefst met ervaring voor dag, nacht en weekends. Pers. aanm. Heerenweg 267 Heerlen.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

G.V.L. GEVELVERZORGING. Gespecialiseerd in gevelrenovatie, met 10 jaar schriftelijke garantie. Voor inl. tel. 045-251467.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 210020.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten Kerkrade 045-451862.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap, erkend stratenmakersbedrijf Nico Gerards, tel. 045-313956. Vrijblijvend prijsopgave en advies.

DAKDEKKER zkt. nog werk. Tel. 045-425275.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tel. 045-326159.

Glashandel Vankan Heerlen
Snelle reparatiedienst
045-719329

Sport. man zkt. BIJVERD. als chauffeur in bez. van rijbew. B.C.D.E. Br. o. no. HO 994 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

ORGANIST nog vrij voor feesten en bruiloften. J. v.d. Brink, tel. 045-312769.

LOODGIETER alle werkz. zonder voorrijkosten, ook avondservice. Tel. 045-352993 of 229096.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers. Streeperstr. 29, Schaesberg. ☎ 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Ruilen

WONINGRUIL. Van Koog aan de Zaan naar Limburg. Woning met woonkamer van 6.50 bij 4 meter, knusse keuken, 2 slaapkamers, grote tuin, vlak bij zee. Huurprijs ƒ 260,- p.mnd. Tel. 075-171456 of 03200-55238.

GUNSTIGE HYPOTHEKEN
1e HYPOTHEKEN VANAF 6,2% (één jaar vast.) OF 7,25% 10 JAAR VAST
Hebt U nu 'n te dure hypotheek? Of gaat U 'n huis kopen? Vraag ons vrijblijvend offerte. Die volgt snel en kosteloos.
FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
Hoofdstraat 9 Hoensbroek
TEL.045-225000
Dagelijks van 9 tot 21 uur.
Reeds 25 jaar gespecialiseerd kredietbemiddelaar.

SCHAKEL EENS OVER OP EEN VOLAUTOMAAT.

U wilt een compacte auto rijden. Om allerlei redenen waarvan uw beurs er misschien ook wel één is. Bovendien stelt u het gemak van 'n volautomaat op prijs. Maar tot nu toe was dat binnen uw budget niet haalbaar.
Gelukkig is er nu de Suzuki Alto in een volautomatische uitvoering voor slechts f 13.795,–*. Een auto die zo handig en compact is dat je 'm op ieder plekje kunt parkeren. Maar tegelijkertijd comfortabel de ruimte biedt aan vier volwassenen. Met een pittige motor die genoegen neemt met maar een heel klein beetje (eventueel loodvrije) benzine en die bovendien door en door betrouwbaar is.
Dus kom eens kijken en kom eens praten en maak eens een proefrit in zo'n Alto. Tien tegen één dat u overschakelt op een volautomaat.
SUZUKI ALTO VOLAUTOMAAT F 13.795,–*
*Er is al een Alto vanaf f 11.295,–. Prijzen exclusief f 360,– afleveringskosten.

ALCARS, Haefland 15, 6441 PA Brunssum, 045-252244
AUTOBEDRIJF BOS HEERLEN B.V., Grasbroekerweg 9, 6412 BA Heerlen, 045-724545
AUTOBEDRIJF VOSSEBELD, Hingenderstraat 28, 6111 AC St. Joost-Echt, 04754-1917
H.L.M. SITTARD B.V., Rijksweg Zuid 212A, 6134 AG Sittard, 04490-21215
SUZUKI

megroma
Grote collectie OOSTERSE TAPIJTEN
ALLES VOOR UW WONING 5500 m2 SHOWROOM
OPRUIMING
van 12 t/m 26 juli
30 - 40 - 50% KORTING op showroommodellen
Bankstellen
kasten
slaapkamers
aanb.keukens
eetkamers enz. enz.
MEUBELGROOTHANDEL MAASTRICHT
Galjoenweg 35 (Beatrixhaven), tel. 043-630505

Rand weer in problemen

JOHANNESBURG – De Zuidafrikaanse munteenheid, de rand, verkeert weer in moeilijkheden. Gisteren daalde de koers van de zogenoemde financiële rand tot een dieptepunt van 19,88 dollarcent. Voornaamste oorzaak van deze koersval zijn de buitenlandse beleggers die hun dollars uit het land terughalen vanwege de instabiele politieke situatie. Het was voor het eerst in de geschiedenis dat de financiële rand, een kunstmatig betaalmiddel dat uitsluitend bestemd is voor buitenlandse transacties, beneden de grens van de 20 dollarcent kwam.

In 1980 stond de rand nog op een koers van 1,30 dollar, maar sindsdien is die continu in koers gedaald, eerst als gevolg van de ineenstorting van de goudprijs, later als gevolg van de politieke crisis. Afgezien van de politieke onrust zorgen ook de betalingsverplichtingen die voortvloeien uit de in februari overeengekomen schuldenregeling voor druk op de Zuidafrikaanse munt.

De financiële rand werd tien jaar geleden ingevoerd als een munteenheid voor buitenlandse beleggers, bedoeld om de investeringen in Zuid-Afrika te stimuleren en het uitvoeren van kapitaal tegen te gaan. De financiële rand werd in 1980 afgeschaft, maar opnieuw ingevoerd in september 1985 toen een vertrouwenscrisis leidde tot een halvering van de waarde van de normale commerciële rand van 60 cent tot 35 cent. De waarde van de financiële rand wordt officieel vastgesteld op zestig procent van de waarde van de commerciële rand.

25.000ste inschrijving

MAASTRICHT – De Kamer van Koophandel in Maastricht heeft vorige week de 25.000ste inschrijving verricht. Op 11 juli noteerde de Kamer de inschrijving in het handelsregister van het districtskantoor van de Postbank aan de Adelbert van Scharnlaan in Maastricht.

OESO: scheepsbouw in zeer ernstige crisis

PARIJS – Het gaat steeds slechter met de scheepsbouwindustrie in de wereld en de toekomst ziet er voorlopig alleen nog maar somberder uit. Dit is kort samengevat de conclusie uit een rapport van de OESO (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling) over deze bedrijfstak.

Volgens een schatting van de commissie van de OESO die zich bezighoudt met de wereldscheepsbouw en bestaat uit vertegenwoordigers van veertien landen en de Europese Commissie, zal de hoeveelheid laadruimte die dit jaar door de scheepsbouwindustrie in de wereld wordt afgeleverd slechts ongeveer tien miljoen ton beslaan. Dat is ongeveer dertig procent minder dan het totaal van 34,2 miljoen ton in 1975. Vorig jaar was de hoeveelheid gebouwde laadruimte nog geschat ongeveer 18,16 miljoen ton.

De OESO-commissie baseert haar verwachtingen op de resultaten van de eerste drie maanden van dit jaar. „In bijna elk land is het aantal nieuwe orders in het eerste kwartaal van 1986 gedaald. De gangbare wereldmarktprijzen zijn nauwelijks voldoende om de produktiekosten te dekken ..., zelfs zeer scherp concurrerende scheepswerven werken met verlies", aldus het OESO-rapport.

De crisis, die naar verwachting in de periode 1986-1988 haar hoogtepunt zal bereiken, raakt niet alleen Europa en Japan, maar ook landen zoals Zuid-Korea, die in de afgelopen jaren hun capaciteit enorm hebben vergroot. Volgens het rapport is het tonnage aan nieuwe scheepsbouworders in West-Europa en Japan in het eerste kwartaal afgenomen tot 2,03 miljoen ton, tegen 2,9 miljoen ton in dezelfde periode vorig jaar en 3,04 miljoen ton in 1984.

Nieuwe orders voor Japanse scheepswerven namen in deze periode af tot 1,92 miljoen ton tegen 2,09 miljoen ton in 1985. In West-Europa werden in het eerste kwartaal voor 102.000 ton orders geboekt, tegen 809.000 vorig jaar en 276.000 in 1984.

De OESO-commissie schrijft in haar rapport dat ondanks herstructureringsmaatregelen in West-Europa de capaciteit van de wereldscheepsbouw veel te groot is gebleven in vergelijking met de verwachte vraag. Als belangrijke voorwaarde voor het weer gezondmaken van de bedrijfstak noemt de commissie het onmiddellijk stopzetten van directe en indirecte steun van overheden aan hun eigen scheepsbouwindustrie in een poging om de totale capaciteit in de wereld terug te dringen.

BEURS-OVERZICHT

Lager

AMSTERDAM – Een weer zeer kalme Amsterdamse beurs heeft gisteren opnieuw over het algemeen lagere koersen te zien gegeven. Daarbij speelde niet alleen een lager Amerika en een dalende dollar een rol, maar ook de „dunne" markt. Aan het eind van de dag bleken van de hoofdfondsen alleen Van Ommeren, Bührmann-Tetterode en HBG enige winst te hebben behaald.

Van de internationale waarden verliet Akzo de markt f 2,10 lager op f 163,30, Hoogovens f 1,60 lager op f 109,40 en Unilever f 3,50 op f 495,50. Kon. Olie zakte f 1,10 weg naar f 188,90, terwijl Philips en KLM fractioneel lager sloten. In de financiële sector wisten Amev en Nat. Nederlanden het verlies beperkt te houden, terwijl bij de andere fondsen een afbrokkeling optrad van tussen de een en twee gulden. Slechter verging het de grote uitgevers, waar Elsevier f 3,40 terug moest naar f 212,70 en VNU f 3,50 naar f 335,50. KNP werd f 3,50 goedkoper op f 157, Océ-Van der Grinten f 5 op f 509 en Vmf f 3 op f 317,50. De staatsfondsenmarkt weerspiegelde de op gang gekomen lichte rentedaling met kleine koersstijgingen.

Lokaal

Op de lokale markt bleef Nedap de aandacht trekken. Het fonds ging gestaag omhoog en het slot kwam op f 350,50, wat een nieuwe winst betekende van f 19. Wegener echter zakte f 3 naar f 97 en ook fondsen als IHC Caland en Meneba raakten in de verdrukking.

Op de optiebeurs was er weer sprake van een vrij actieve handel. Er gingen 41.533 contracten om. Kon. Olie was het actiefste fonds met 5972 stuks.

Industrieel ontwerper R. Loewy overleden

PARIJS – In Monte Carlo is de industrieel ontwerper Raymond Loewy op 92-jarige leeftijd overleden. Loewy, die zich „industrieel estheticus" noemde, was mede-verantwoordelijk voor een aantal van de grootste successen van industriële produkten: van auto's, boten, meubels en sigarettenmerken tot locomotieven en interieurs van ruimteschepen. Hij was de ontwerper van de Coca Cola-fles en befaamde beeldmerken (Shell en het sigarettenmerk Lucky Strike).

De uit Frankrijk afkomstige Amerikaan Loewy wijzigde de lijn van praktisch alles. Zijn ontwerpbureau werd het belangrijkste van het Amerikaanse continent. Hij streefde na „alle noodzakelijke voorwerpen mooi te maken". Alle vervoermiddelen interesseerden hem; hij ontwierp de inrichting van de „Greyhound"-bussen, van het vliegtuig van wijlen president Kennedy en van de Concorde en stond aan de wieg van de beroemde Studebaker. De NASA deed een beroep op hem om het interieur van de Apollo-ruimteschepen en Skylab te ontwerpen. In totaal verbeterde Loewy 1.500 produkten. Hij legde zijn ervaringen neer in boeken als „Lelijkheid verkoopt slecht" (1952) en „Industrieel ontwerpen" (1968).

● Raymond Loewy, één van de prominentste industrieel ontwerpers uit de VS.

Begroting VS weer naar recordtekort

WASHINGTON – De begroting van de Verenigde Staten zal in dit begrotingsjaar, zoals het er nu naar uitziet, weer een recordtekort te zien geven. James Miller, begrotingsdirecteur van president Reagan, sluit een tekort van 220 miljard dollar niet uit na het tekort van 212,3 miljard dollar in het afgelopen begrotingsjaar.

Eerder dit jaar heeft de Amerikaanse regering laten weten uit te gaan van een tekort van 203 miljard dollar. De nieuwe gegevens over de groei van de Amerikaanse economie zijn aanleiding voor Millers uitspraak. Ook grotere uitgaven voor defensie en landbouw en kleinere inkomsten dan geraamd zullen het begrotingstekort op het nieuwe record brengen. Het zal dan ook erg moeilijk worden om de 'begroting binnen vijf jaar sluitend te krijgen, zoals wordt nagestreefd.

Ook voor het komende begrotingsjaar, dat op 1 oktober dit jaar begint, voorziet Miller een groter tekort dan de 144 miljard dollar waarop het Congres zich onlangs heeft vastgelegd. Hij denkt dat dat bedrag wordt overschreden met tien miljard dollar, maar sluit 20 miljard dollar ook niet uit.

Het Congres heeft de nodige problemen gehad met het vastleggen van het tekort voor het komende begrotingsjaar. Uit bezorgdheid over het recordtekort van vorig jaar nam het Congres een wetsvoorstel (de Gramm-Rudman-wet) aan waarin het verplicht wordt gesteld de komende jaren het tekort te verminderen en binnen vijf jaar met een sluitende begroting te komen.

Het Amerikaanse Hooggerechtshof bepaalde echter twee weken geleden dat een belangrijk onderdeel in de wet inzake de bevoegdheden van de thesaurier-generaal in strijd was met de grondwet. Begrotingsdirecteur Miller wil niettemin dat het Congres enkele voorzieningen treft om automatisch de uitgaven te kunnen verminderen zonder dat de grondwet wordt aangetast.

● Amsterdam heeft nu ook een olympische vaarbus, gesponsord door de stichting Olympische Spelen Amsterdam 1992 en door het openbaar vervoersbedrijf Centraal Nederland. Leden van de personeelsvereniging van de busmaatschappij voeren gratis vaardiensten uit, zij het op onregelmatige tijden.

IBM maakt minder winst

Stijgende concurrentie verkoop PC's

BOSTON – De Amerikaanse computergigant International Business Machines (IBM) heeft in het eerste halfjaar van 1986 3,2 procent minder winst gemaakt dan in dezelfde periode van het jaar ervoor. Eén van de oorzaken is de toenemende concurrentie in de verkoop van personal computers (PC's). IBM acht de kans gering dit jaar meer winst te kunnen maken dan in 1985.

In de eerste zes maanden van dit jaar heeft IBM een winst gemaakt van 2,32 miljard dollar tegen 2,40 miljard dollar in dezelfde periode van 1985. IBM's resultaten weerspiegelen de vermindering van economische activiteiten in Noord-Amerika, sinds de start in 1985. Volgens de IBM-top zal er weinig in de situatie veranderen als de investeringen niet aantrekken.

Mede door de toenemende concurrentie in de sector personal computers besloot het bedrijf eerder deze maand zijn prijzen voor deze computers te verlagen. Deskundigen vrezen dat IBM zijn prijzen verder zal verlagen, waardoor andere producenten die op deze markt opereren het moeilijk gaan krijgen.

Sony vestigt CD-fabriek in Oostenrijk

WENEN – Het Japanse elektronicaconcern Sony gaat zijn eerste fabriek in Europa voor de produktie van compact-discs (CD's) in Oostenrijk bouwen. Nederland was ook in de markt voor de fabriek, maar naar Sony-topman Norio Ogha maandag in Wenen verklaarde is voor Oostenrijk gekozen omdat de produktiviteit van de Oostenrijkers groter is. Nederland heeft wel betere voorwaarden voor de Sony-vestiging heeft geboden, aldus Ogha. Ook West-Duitsland heeft zich aangeboden als kandidaat voor de fabriek.

Volgens Ohga wordt de fabriek in Oostenrijk de op twee na grootste compact-discfabriek van Sony ter wereld, na die in Japan en de Verenigde Staten. Circa 95 procent van de produktie in Oostenrijk is bestemd voor de export naar West-Europa.

Ohga verklaarde ook dat de stijging van de koers van de yen van de laatste maanden veel Japanse bedrijven ertoe zal brengen hun produktie elders onder te brengen.

De fabriek in Oostenrijk wil vanaf augustus 1987 één miljoen compactdiscs per maand gaan maken. Met het project is in eerste instantie een bedrag gemoeid van ruim 125 miljoen gulden.

Pepsi koopt deel Seven-Up

NEW YORK – Pepsico, na Coca-Cola de grootste frisdrankenproducent van de Verenigde Staten, heeft voor 246 miljoen dollar alle activiteiten van Seven-Up buiten de VS overgenomen van Philip Morris. Eerder dit jaar bracht Pepsico een bod van 380 miljoen dollar uit op alle activiteiten van Seven-Up, maar de Amerikaanse regeringscommissie voor handel stak daar een stokje voor uit concurrentie-overwegingen.

De buitenlandse vestigingen van Seven-Up zijn goed voor ongeveer 15 procent van de internationale frisdrankenmarkt met een verkoop van rond de 1,5 miljard liter frisdrank. Met de transactie krijgt Pepsico ook twee bottelarijen in Canada in handen, die geen deel uitmaakten van de transactie waartegen de Amerikaanse autoriteiten eerder bezwaar maakten. Seven-Up was sinds 1978 eigendom van Phillip Morris, die er toen 520 miljoen dollar voor betaalde.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:
GOUD: onbewerkt ƒ 26.850-ƒ 27.350, vorige ƒ 27.250-ƒ 27.750 bewerkt verkoop ƒ 28.950, vorige ƒ 29.350 laten.
ZILVER: onbewerkt ƒ 355-ƒ 425, vorige ƒ 365-ƒ 435; bewerkt verkoop ƒ 470 laten, vorige ƒ 480 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,38	2,50
Engelse pond	3,50	3,80
Belgische frank (100)	5,30	5,60
Duitse mark (100)	110,75	114,75
Italiaanse lire (10.000)	15,50	17,50
Portugese escudo (100)	1,45	1,95
Canadese dollar	1,72	1,84
Franse franc (100)	33,75	36,75
Zwitserse frank (100)	136,50	141,00
Zweedse kroon (100)	33,00	36,00
Noorse kroon (100)	31,25	34,25
Deense kroon (100)	28,75	31,75
Oostenr. shilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,65	1,90
Griekse drachme (100)	1,55	2,15
Finse mark (100)	46,50	49,50
Joegoslav. dinar (100)	0,45	0,85
Ierse pond	3,25	3,55

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,43475-43725
Pond sterling	3,6355-6405
Duitse mark	112,695-745
Franse frank	34,965-5,015
Belgische frank	5,4645-4695
Zwitserse frank	138,655-705
Japanse yen	152,84-94
Italiaanse lire	16,405-455
Zweedse kroon	34,405-455
Deense kroon	30,085-135
Noorse kroon	32,445-495
Canadese dollar	1,77225-77475
Oostenr. shilling	16,0250-0350
Ierse pond	3,3690-3790
Spaanse peseta	1,7670-7770
Griekse drachme	1,71-81
Australische dollar	1,5450-5550
Hongkong dollar	31,10-35
N.Zeeland dollar	1,2975-3075
Antilliaanse fls.	1,3425-3725
Surinaamse fls.	1,35-39
Saoedi riyal	64,80-5,05
Eur. ECU	2,3970-4020

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	294,3	290,30
Algemeen-lokaal	308,1	304,70
Internationals	279,4	274,60
Industrie	293,3	290,60
Scheep- en luchtvaart	218,7	215,70
Banken	430,0	423,30
Verzekering	689,7	681,60
Handel	288,9	284,00
CBS-oblig. index	116,1	116,30
Rendem. staatslening	6,19	6,16
waarvan 3-5 jaar	6,11	6,06
5-8 jaar	6,25	6,24
8 jaar en langer	6,25	6,24
nieuwste drie rend. BNG-leningen	6,91	6,86
rend. bankleningen	-	-
rend. spaarbrieven	6,18	6,17

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van gisteren):
AKZO 162,50-163,30 (163,30)
Kon. Olie 187,20-189,00 (188,90)
Philips 50,80-51,10 (51,10)
Unilever 493,00-495,00 (495,50)
KLM 45,30-45,80 (46,00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1789.79	737.88	204.49	695.53
Hoogst	1805.54	741.38	206.30	700.91
Laagst	1760.12	716.88	199.17	680.72
Slot	1768.70	721.75	200.81	684.76
Winst/verlies	-24.75	-18.25	-3.35	-11.92

beurs van amsterdam

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	123,50	123,20
8 Asd.R.84-92	134,50	134,50
6¾ Amro 73	139,00	138,00
idem uitgel	134,00	133,00
8¼ A.I.R.85	128,50	128,50
6½ Bobel 86a	119,50	119,80
11 Bredero 81	125,00	124,00
6¾Br/Mol85	73,00	72,00
6¼Bührm.73	195,00	194,00
7¼Bührm.76	260,00	258,00
7 CreditLBN 74	103,00	103,00
5 Enraf-N.86	109,80	109,50
7¼Furness73	100,50	100,30
6 Hoogov. 85	163,50	159,00
8¼Holec85	138,50	138,50
8¾ KNSM 75	110,00	110,00
8¾ KNSM 75 u	98,00	98,00e
8¾ KBB 75	175,00	175,00
9 Meneba 74	106,50	106,00
7¾ Nutr.72	395,00	395,00
6½ Nijv.85	227,00	227,00
10 Pont 74-89	107,00	105,00
6½ Rol.67	101,30	101,50
8 Sanders 72	165,00	165,00
8¾ S'ma 76	680,00	–
14 SHV 81	177,00	177,00
8¾ Stevin76	103,00	102,00
9 VMF-Stork 76	148,00	147,50
8½ Volker78	102,00	102,00
8¾ WUH 75	100,40	100,40

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	345,00	341,00
Ahrend Gr. c	114,00	113,90
Asd Rubber	10,80	11,00e
Amst.Rijtuig	740,00	730,00
Ant. Brouw.	140,00	–
Ant. Verff.	283,00d	–
Audet	194,00	193,50
Aut.Ind.R'dam	108,00	106,50
BAM-Holding	114,50	113,00
Batenburg	2025,00	2020,00
Beek, Van	173,20	170,20
Beers' Zonen	235,00	235,00
Begemann	73,00	73,00
Belindo	389,00	389,00
Berkel's P.	40,80	40,10
Blyd.-Will.	83,40	82,90
Boer De, Kon.	174,00	170,00
Borsumy Wehry	912,00	910,00
Boskalis W.	14,70	14,80
Boskalis pr	14,10	13,80
Braat Bouw	182,00	180,00
Breevast	231,00	229,00
Breevast c	232,00	231,50
Bredero	253,00	250,00
Bredero c	255,00	252,00
Br./Molijn c	31,00	30,00
Burgman-H.	2400,00	2400,00
Calvé-Delft c	685,00	678,00
Calvé pref.c	3620,00	3640,00
Centr.Suiker	61,50	60,10
C.S.M. cert	59,80	58,80
Ceteco	355,00	354,00
Ceteco cert.	356,00	357,50
Chamotte Unie	54,00	54,00
Cindu-Key	92,10	91,50
Claimindo	389,00	389,00
Cred.LBN	99,00	98,00
Desseaux	170,00	175,50
Dordtsche pr.	176,50	175,00
Dorp-Groep	332,00	332,00
Econosto	137,00	133,50
EMBA	640,00	645,00
Enraf-N.c.	65,70	64,20
Eriks hold.	324,00	319,50
Furness	46,50b	46,50
Gamma Holding	339,00	335,00
Gamma pref	26,50	26,50
Gelatine D.	180,00	180,00
Gerofabriek	60,00a	–
Geveke El.	108,50	107,00
Geveke T.H.	51,00	50,50
Giessen-de N.	202,00	200,00
Goudsmit Ed.	107,00	106,50
Grasso's Kon.	253,00	249,00
Grolsche B. c	73,50	73,00
GTI-Holding	132,00	131,00
Hagemeyer	67,50	66,50
Hoek's Mach.	172,50	172,50
Holdoh Hout	325,00	325,00
Holec	40,60	40,20
Holl.Am.Line	945,00	936,00
H.A.L. c.pr.	911,00	914,00
H.A.L. Tr. b	918,00	918,50
Heineken Hld	154,50	153,50
Holl.Sea S.	2,61	2,57
Holl. Kloos	545,00	545,00
Hunter D.pr.	5,30	5,30
IHC Caland	19,00	18,00
Industr. My	142,00	142,50
Ing.Bur.Kondor	594,00	596,00
Kempen & Beg.	186,00	185,00
Kempen & Co	361,00	352,00
Klene's Suik.	950,00	950,00
KBB	83,50	83,00
KBB (cert.)	83,50	83,20
KBB (pref.)	31,00	30,50
Kon.Sphinx	51,70	51,90
Koppelpoort H.	391,00	393,00
Krasnapolsky	148,50	148,00
Landré & Gl.	472,00	470,50
Leidsche Wol	156,00	153,00
Macintosh C.	94,60	91,50
Maxwell Petr.	450,50	445,00
Medicopharma	87,80	89,50
Meneba	120,00	118,50
MHV Amsterdam	10,50	10,50
Minihouse	53,50	53,50
Moeara Enim	868,00	855,00
M.Enim OB-cert	10950,00	10900,00
M.Enim WI-cert	2400,00	2375,00
Mulder Bosk.	100,00	99,50
Multi Func.C.	32,70	32,00
Mynbouwk. W.	250,00	225,00a
Naarden Int.	51,00	50,50
Naeff	220,00b	–
NAGRON	44,50	43,00
NBM Bouw	13,60	13,60
NEDAP	331,50	351,00
Ned.Springst.	14900,00	14500,00
Norit	292,00	290,00
Nutricia	272,50	274,00
OTRA	369,50	366,00
Palembang	260,00	261,00
Palthe	155,00	155,00
Pont, Kon.	53,00	52,00
Porcel. Fles	167,00	167,00
Pronam	95,50	93,50
Proost en Br.	586,00	579,00
Rademakers	26,00	25,20
Ravast	38,50	38,80
Reesink	48,80	48,70
Riva	3400,00	3375,00
Riva (cert.)	3320,00	3315,00
Rommenhöller	1900,00	1910,00
Samas Groep	89,50	88,50
Sanders Beh.	379,00	377,00
Sarakreek	39,00	39,00
Schuitema	834,00	834,00
Schuppen	103,00	103,00
Schuttersv.	125,00	125,00
Smit Intern.	31,60	31,10
Sporth.Centr.c.	126,30	127,00
Telegraaf De	339,00	339,00
Text.Twenthe	159,00	157,00
Thomass.Dr.-V.	36,00	36,00
Tulip Comp.	58,00	58,20
Tw.Kabel Hold	924,00	924,00
Tw. en Gudde	84,50	85,30
Ubbink	238,80	235,00
Ver.Glasfabr.	925,00	920,00
Verto	73,00	72,50
Volker Stev.	45,40	44,20
VRG Gem.Bez.	147,50	147,20
Wegener's	99,00	98,00
Wegen. cert.	100,00	97,00
Westhaven Asd	362,00	355,00
Wolters Samsom	106,50	105,00
Wyers	66,20	65,50

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	337,00	334,00
ABN Beleg.f.	53,90	53,40
Alg.Fondsenb.	265,00	264,00
America Fund	299,00	294,00
Amvabel	117,80f	117,30
Bever Belegg.	30,50	30,30
BOGAMIJ	159,00d	157,50
Chemical Fund	21,00	20,50
Colon. Growth	31,50	31,00
DP Am. Gr.F.	24,80	23,50f
Eur.Ass. Tr.	9,50	9,50
Goldmines (1)	970,00	930,00d
Holland Fund	77,00	76,00
Interbonds	614,00	614,00
Intereffekt	36,70	36,70
Japan Fund	40,00	39,50e
Lev.Capit.H.	247,00	242,50
MK Int.Vent.	61,00	61,00
N.Y.Ind.Ind.	1820,00	1790,00
Obam, Belegg.	187,50	186,40
Orco Austr. M.	44,00	43,10
Rentalent Bel.	1229,00	1227,00
Rentef.Ned.W.	104,60	104,60
Rentotaal NV	27,60	27,60
Sci/Tech	14,80	14,40
Technology F.	31,60	31,10
Tokyo Pac. H.	189,00	186,50
Unico	87,90	87,80
Vance,Sanders	18,00	18,00
VIB NV	82,30	82,30
Viking Res.	35,00	35,00
Wereldhave NV	174,00	174,00
Wombat	101,00	101,00

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	41,00	40,00
Amer. Brands	98,70	94,00
Amer. Expres	60,30	59,90
Amer. Motors	4,10	4,10
Am.Tel.& Tel.	24,60	24,50
Ameritech	131,70	131,60
Amprovest Cap.	178,00	178,00
Amprovest Inc.	323,00	323,00
ASARCO	14,80	14,60
Atl. Richf.	48,20	47,65
BAT Industr.	4,10	4,03
Bell Atlantic	70,40	69,50
Bell Res.Adlr	4,00	3,90
Bell South	59,90	59,40
Bethl. Steel	12,80	13,70
Boeing Comp.	61,60	60,60
Burroughs	69,00	67,80
Chevron Corp.	35,50	34,40
Citicorp.	59,75	58,60
Colgate-Palm.	40,00	39,70
Control Data	23,80	23,30
Dow Chemical	54,60	53,00
Du Pont	80,00	79,00
Eastman Kodak	55,25	54,00
Exxon Corp.	59,25	58,40
First PacInt	0,70	0,69
Fluor Corp.	15,25	15,10
Ford Motor	52,30	52,65
Gen. Electric	76,50	76,30
Gen. Motors	75,00	74,30
Gillette	48,70	47,70
Honeywell	73,30	73,50
Int.Bus.Mach.	143,00	139,75
Intern.Flavor	45,30	43,90
Intern. Paper	66,50	66,60
ITT Corp.	56,60	54,70
Litton Ind.	79,50	78,80
Lockheed	51,80	51,90
LTV Corp.	4,55	4,00
Minnesota Mining	106,80	106,50
Mobil Oil	30,00	29,50
N.Am.Phill.	42,75	40,20
Nynex	65,60	64,60
Occ.Petr.Corp	26,30	25,70
Pac. Telesis	54,10	54,40
Pepsico	31,35	30,50
Philip Morris C.	73,40	72,25
Phill. Petr.	9,60	9,40
Polaroid	65,00	63,40
Quaker Oats	81,50	78,50
Reynolds Ind.	51,80	49,60
Saralee	68,00	65,50
Schlumberger	34,10	33,00
Sears Roebuck	43,90	43,10
Southw. Bell	103,80	103,10
Sperry Corp.	75,40	75,20
Tandy Corp.	36,10	35,40
Texaco	30,00	29,70
Texas Instr.	117,70	114,20
Union Carbide	23,50	23,30
Union Pacific	57,00	56,80
US Steel	19,45	19,10
US West	54,50	54,50
Warner Lamb.	60,40	59,10
Westinghouse	51,50	50,80
Woolworth	44,60	43,90
Xerox Corp.	54,30	53,10

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	32,50	32,20
Am. Home Prod.	220,50	220,00
Am. Motors	9,80	9,60
ATT Nedam	60,50	59,50
ASARCO Inc.	40,00	–
Atl. Richf.	120,00	118,00
Boeing Corp.	153,00	150,50
Burroughs	170,00	165,50
Can. Pacific	27,20	27,50
Chevron Corp.	89,00	85,00
Chrysler	87,00	85,00
Citicorp.	143,90	141,50
Colgate-Palm.	97,00	97,00
Control Data	59,50	60,00
Dart & Kraft	151,00	145,70
Dow Chemical	132,80	128,30
Eastman Kodak	141,50	135,50
Exxon Corp.	145,00	140,50
Fluor Corp.	39,00	38,50
Gen. Electric	186,10	185,50
Gen. Motors	183,10	180,00
Gillette	119,00	114,50
Goodyear	80,00	76,00
Inco	30,10	30,00
I.B.M.	358,00	345,00
Int. Flavors	110,00	108,00
ITT Corp.	136,80	135,00
Kroger	138,00	135,00
Lockheed	128,00	126,50
Merck & Co.	490,00	475,00
Minn. Min.	265,00	260,00
N.Am.Philips	103,20	98,00
Pepsi Co.	80,00	73,30
Philip Morris C.	181,00	177,50
Phill. Petr.	22,00	21,30
Polaroid	152,20	152,20
Procter & G.	188,50	183,00
Quaker Oats	190,00	185,00
RCA Corp.	165,50	–
Schlumberger	81,60	80,00
Sears Roebuck	109,30	105,00
Shell Canada	35,70	35,70
Sperry Corp.	184,20	182,10
Tandy Corp.	87,10	87,00
Texas Instr.	292,00	282,00
Union Pacific	139,50	136,70
Un. St. Steel	49,00	47,50
Westinghouse	125,90	123,50
Woolworth	217,00	211,50
Xerox Corp.	142,00	137,90

Warrants

Ahold	1157,00	1111,00
Amer. Express	49,00	–
AMRO warr.	45,30	44,20
Asia Pac Gr F.	4,70	4,65
Bever Bel.	4,10	4,05
Bredero VG 84	37,00	34,00
Bredero	88,00	85,00
Falcons Sec.	10,20	10,10
Honda motor co.	815,00	815,00
K.L.M. B	580,00	562,00
K.L.M. 85-92	317,00	310,00
MK Int. Vent.	9,90	9,50b
Nat.Nederl. 76	3500,00	3500,00
Nat.Nederl. 78	3120,00	3100,00
Philips Gem.B	91,00	90,50
Philips 85-89	330,00	335,00
Tulip Comp.	86,00	85,00
VNU Ver. Bez.	1280,00	1250,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	105,00	105,10
11⅞ Aegon84	107,75	107,75
15½ Aegon82	105,90	105,90
Aegon warr.	20,80	20,70
13 Amev 85-89	105,20	105,20
13 Amev 85-90	106,80	106,80
10 Amev85	106,90	106,90
11 Amev 86	103,50	103,50
13 Amro-Bank82	113,30	113,30
10¾ Amro 83	105,80	106,25
10½ Amro 86	104,00	104,00
5¾ Amro 86	98,50	98,50
9 BMH ecu 85-92	105,40	105,40
11 CC Rabo83	110,00	110,75
9 CCRabo 85	109,00	109,00
7 CCRabo 84	107,50b	108,50b
11 DSM 84	106,25	106,25
8¼ DSM 77	100,50	100,50
8¾ DSM 76	100,50	100,50

slotkoersen/optiebeurs

10⅛EEG-ecu 84	105,90	106,80
9¾EIB-ecu 85	112,40	112,40
12½ HlAirl.F	97,50	97,20
12¼HlAirl.F	107,70	107,70
HollAirl.warr.	48,00	48,00
KLM warrant	10,80	–
12 NIB(A)85-90	103,50	102,50b
12 NIB(B) 85-90	110,00	110,00
11¼ NGU 83	110,00	110,00
11¼ NGU 84	108,30	108,25
10 NGU 83	107,75	107,75
NGU warr.	6,90	6,90
NGU warr. ecu	10,50	10,50
8¾ Phil. 86	102,30	102,30
6¾ Phil.83	96,20	96,20e
14¼Un.Becumy 86	102,50	102,50
12¼ Unil.	97,75	97,90
9¾ Unil.80	100,50	–
4¾ Akzo 69	195,00	193,00
5½ Amro 69	401,00	–
5¾ Gist 69	520,00	515,00
5¼ Hoog.68	177,00	170,50
5,25Hoog. uitg	177,00	–

Binnenl. aandelen

AEGON	106,20	105,00
Ahold	93,00	91,00
Akzo	165,30	163,30
A.B.N.	606,00	604,00
Alrenta	152,80	152,60
Amev	79,60	79,50
Amro-Bank	110,80	108,90
Ass. R'dam	126,00	125,00
Bols	155,00	155,00
Bührm.Tet.	211,50	213,00
Dordtsche P.	178,00	176,20
Elsevier	216,10	212,70
Fokker	94,50	93,30
Friesch Gr.H.	47,00	46,00
Gist-Broc. c.	56,80	56,30
Heineken	175,00	173,00f
Hol.Bet.Gr.	148,00	148,50
Hoogovens	111,00	109,40
Hunter Dougl.	62,50	62,40
Int.Müller	82,50	82,30
KLM	46,30	46,00
Kluwer	257,80	256,50
Kon.Ned.Pap.	160,00	157,00
Kon. Olie	190,00	188,90
Nat. Nederl.	85,50	85,30
N.M.B.	214,50	213,00
Nedlloyd Gr.	166,50	165,50
Nijv. Cate	151,00	151,50
Océ-v.d.Gr.	514,00	509,00
Ommeren Van	34,40	34,80
Pakhoed Hold.	53,20	52,90
Philips	51,50	51,10
Robeco	93,40	92,20
Rodamco	140,40	139,50
Rolinco	85,50	84,20
Rorento	50,50	50,30
Unilever	499,00	495,50
Ver.Bezit VNU	340,00	335,50
VMF-Stork	320,50	317,50
Wessanen	73,50	73,00

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

OPTIEBEURS

abn	C	jul	600,00	282	8,00	6,50
abn	C	oct	620,00	247	17,50	14,80
ah	C	jul	85,00	873	8,50a	6,20a
ah	C	jul	90,00	264	3,50	1,90
akz	C	jul	160,00	366	5,20	3,40
akz	C	jul	170,00	312	0,50	0,10
akz	C	oct	160,00	348	13,00a	11,80
akz	C	oct	170,00	344	7,10	6,70
akz	C	oct	180,00	308	4,30	3,60b
akz	P	jul	170,00	653	5,20	6,50
akz	P	oct	160,00	272	3,40	4,10
akz	P	oct	170,00	453	7,70	8,50
arb	C	jul	100,00	1103	10,50	8,50
arb	C	jul	105,00	322	5,60	3,90
arb	C	jul	110,00	989	1,70	0,80
arb	C	oct	105,00	480	10,00	8,80
arb	C	oct	120,00	247	2,50	2,30
dgx	P	sep	250,00	498	7,50	9,80
gis	C	jul	54,00	520	2,80a	2,00
gis	P	jul	56,00	355	0,40a	0,60
ho	C	jul	100,00	268	10,80	9,00
ho	C	jul	110,00	874	1,50	1,00
ho	C	jul	115,00	360	0,60	0,10a
ho	C	oct	105,00	346	11,50	10,50
ho	C	oct	110,00	794	9,00	7,80
ho	C	oct	120,00	429	4,40	4,10
ho	P	oct	110,00	361	5,20	6,20
klm	C	oct	45,00	262	3,80	3,40
klm	C	oct	50,00	244	2,10	1,90b
klm	P	jul	45,00	513	0,10	0,40
klm	P	jul	50,00	526	3,90	4,30
klm	P	oct	45,00	278	2,60	2,70
nla	C	aug	142,50	1500	0,50a	0,10
nly	P	nov	100,00	500	0,80a	0,30
phi	C	jul	50,00	513	1,70	1,40
phi	C	oct	60,00	365	1,30	1,20
phi	C	jan	55,00	279	3,90	3,70a
phi	P	jul	50,00	289	0,30	0,30
phi	P	jul	55,00	240	3,60	4,00
phi	P	jan	45,00	364	1,40	1,60
rd	C	jul	190,00	704	1,60	0,80
rd	C	oct	180,00	320	14,00	13,20
rd	C	oct	190,00	422	7,50	7,20
rd	C	oct	200,00	860	4,40	3,70
rd	P	jul	190,00	772	1,50	1,70
rd	P	oct	180,00	581	2,60b	3,20
rd	P	oct	190,00	763	6,50	7,20
rd	P	oct	200,00	240	12,50	14,00
uni	C	jul	500,00	374	4,50	2,40

BACTERIEËN VERMENIGVULDIGEN ZICH RAZENDSNEL

Kant- en klaarsalades onmiddellijk in koelkast

HEERLEN — Men neme 3.500.000 kilogram aardappels, 1.000.000 kilo augurken, 150.000 kilo zalm en 300.000 kilo krabben. Met deze ingrediënten, aangevuld met een respectabel aantal tonnen kippen, eieren, groenten en vruchten, kunt u een aardige salade bereiden. Gelukkig hoeft u dat allemaal niet zelf in te slaan. Maar *Jomah BV* in Losser, Nederlands grootste fabrikant van salades doet dat wél jaarlijks. Met name in de zomermaanden is er grote vraag naar de frisse salades die in vele smaken, samenstellingen en verfraaiingen 'op de markt' komen.

Salades, en automatisch denken we dan aan het 'beruchte' huzarenslaatje dat er in maart 1981 voor zorgde dat maar liefst 700 bezoekers van de *Eurotop* in Maastricht behoorlijk ziek werden. De Salmonellabacterie werd van de ene op de andere dag wereldberoemd. Uiteraard hoeft zo'n rampzalig gevolg niet altijd na het nuttigen van een slaatje te volgen, maar *LD-Consument* vroeg zich toch af of ze wel zo gezond zijn. En hoe zit het met de gevaren van snel bederf van de lekkernij? Zeker in deze warme dagen. Dat blijkt allemaal erg mee te vallen. Het gaat er in feite om hoe de consument zelf met het artikel omspringt. Als u de gekochte salades uren in een warme auto laat liggen terwijl u nog andere boodschappen doet, of u plaatst het thuis niet direct in de koelkast, dan vermenigvuldigen de weinige bacterieën zich bliksemsnel en zijn voedselvergiftigingen niet uitgesloten.

Er zit uiteraard een klein risico bij de tussenhandel. Niet altijd controleerbaar is of de artikelen niet te lang buiten de koeling blijven. Bederf kan in geen geval liggen aan de fabriek. Afgaande op de uitspraken van de heer P. Quak, produktmanager marketing van Johma, is de hygiëne en de productbehandeling in het bedrijf zodanig dat het grenst aan het volmaakte.

Douchen

Stel u voor dat u fris gewassen en gesoigneerd 's morgens uw fabriek of kantoor binnenstapt en u wordt onmiddellijk verwezen naar de douche. U zou het minstens opvatten als een belediging. Niet de werknemers van de grootste saladefabriek van het land. Die vinden het de normaalste zaak van de wereld. Met uitkleden en douchen begint elke werkdag van alle productiemedewerkers. Al zouden ze het willen, ze kunnen zich er niet aan onttrekken. De toegang tot de werkplaats loopt via de douche. Trek je die deur open, dan wacht je onmiddellijk een warme en natte ontvangst.

De eigen kleding kunnen de mensen wel vergeten tot het einde van de werktijd. Voor iedereen ligt namelijk een gedesinfecteerd stel ondergoed en bovenkleding klaar. Iedere dag schone, precies passende kleding. Zelfs de enorme hoeveelheid leidingwater die gebruikt wordt voor het reinigen van apparatuur en bodem, wordt vóór het gebruik binnen het bedrijf gecontroleerd op aanwezigheid van bacterieën. Er wordt buiten het (gedouchte) personeel niemand toegelaten tot de produktieruimten. Bezoekers mogen het hele bereidingsproces zien van achter een glazen wand.

Conserveren

De conserveringsmiddelen die worden gebruikt liggen beneden de EG-voorschriften. „We zouden de produkten kunnen maken zonder conserveringsmiddelen maar door de tussenhandel is een langere houdbaarheid noodzakelijk. Kunstmatige kleur-, smaak- en zoetstoffen worden bij ons helemaal niet gebruikt. Verder kan de consument er van op aan dat hetgeen op de verpakking staat vermeld ook inderdaad in het product zit," aldus Quak. Mayonaise bijvoorbeeld zit er niet in. In plaats daarvan wordt een saus gebruikt die veel minder vet is en die met een bindmiddel wordt vermengd voor de nodige stevigheid. Er worden alleen natuurprodukten gebruikt.

Structuur

De aardappelen worden bij Jomah grof gesneden. „Dan ontstaat er een grove structuur en kan de consument zien wat hij koopt," zegt Quak. Hij legt die werkwijze naast die van andere fabrikanten



● *Hoeveel kippen zitten er in uw kant- en klaarslaatje?*

die een fijne structuur gebruiken en die niet altijd borg staat voor het hoofdbestanddeel, de aardappel. Er zijn bedrijven die aardappelmeel mengen met water en die combinatie door laten gaan voor het *bintje* of de *eigenheimer*. En er is geen wet die er iets aan doet. Het mag allemaal in Nederland. „Er zijn wel richtlijnen van het Landbouwschap maar daar houdt niemand zich aan. Alles mag. Daarom hebben wij wel behoefte aan een eigen standaard. Nu staat bijvoorbeeld nergens vast welk percentage vlees, vis en dergelijk een salade moet bevatten. In het buitenland zijn daar strenge normen voor," zegt Quak.

„Daar is inderdaad geen norm voor," beaamt de heer Daenen, directeur van de Warenkeuringsdienst in Maastricht. „Er zijn wel microbiologische eisen en normen voor conserveringsmiddelen. Dat valt onder het kokswarenbesluit. Maar het gehalte van o.a. vlees en vis is moeilijk te regelen, dat zijn kwaliteitseisen."

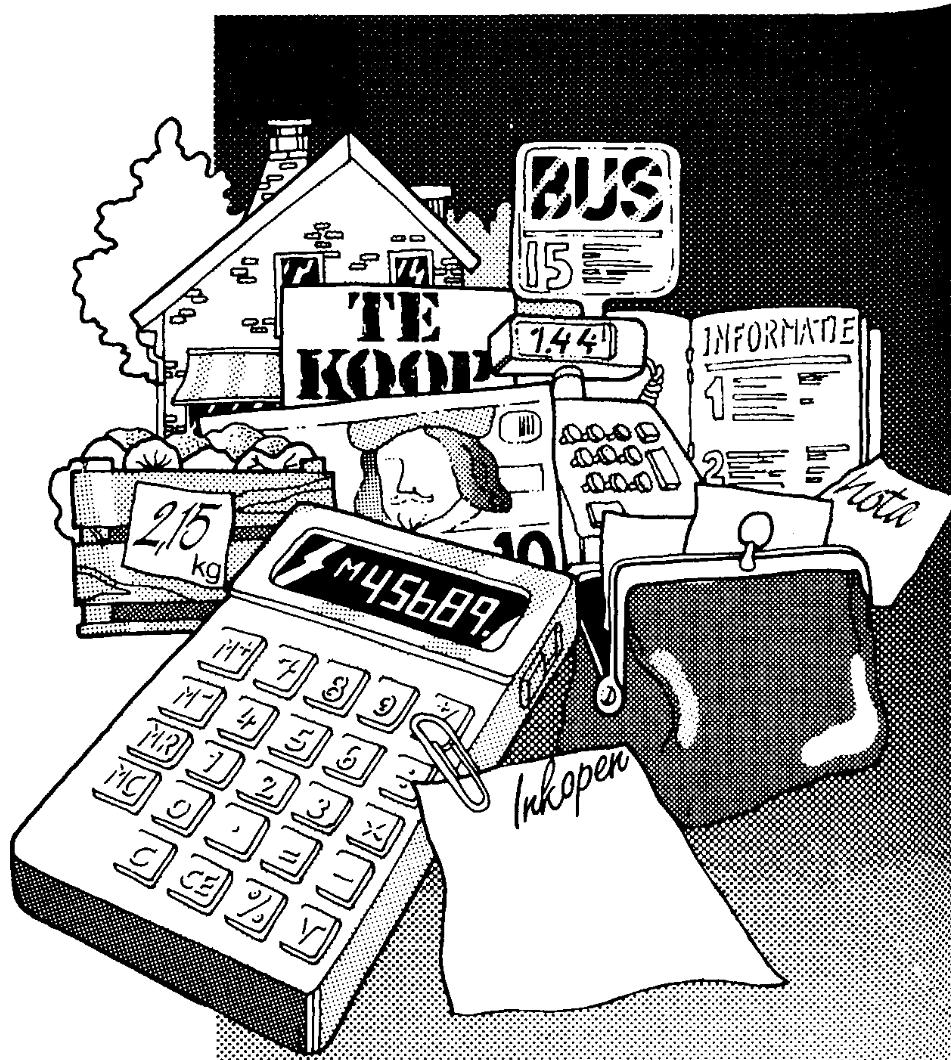
De heer Daenen stelt fabrikanten van snacks als kroketten, bitterballen en frikandellen als voorbeeld. Zij regelen in de bedrijfsgroep onderling via afspraken of er in bepaalde produkten bijvoorbeeld 5, 10 of 15 procent vlees zal worden verwerkt. De Warenkeuringsdienst bemoeit zich daar dus niet mee. Er wordt alleen gelet op de aspecten voor de volksgezondheid. „Alles draait om de hygiëne. Daarop zijn wij zo fel als een bok op de haverkist. Dank zij onze stevige controles vallen de hygiënische omstandigheden in de Nederlandse bedrijven erg mee," aldus Daenen.

Automatiek

Ieder zichzelf respecterend restaurant of eethuis zal geen slaatjes uitstallen in een automatiek. Ze zullen door de te hoge temperatuur snel, hoewel voor het oog onzichtbaar, bederven. Navraag bij enkele Limburgse stationsrestauraties leverde de informatie op dat slaatjes alleen op bestelling worden klaargemaakt. Er wordt uitgegaan van een basissalade die gekoeld wordt aangeleverd in emmertjes van vijf kilogram waarvan er een of twee per dag worden gebruikt. Dagelijks is er verse aanvoer.

Alles bij elkaar genomen zijn er geen redenen de Nederlandse slaatjes en salades te wantrouwen. De basissalade, de grote verpakking, kunt u zelf aanvullen en garneren en dat zal, hoe secuur u ook te werk gaat, minder hygiënisch gebeuren dan in de fabriek. Het valt immers niet mee om bijvoorbeeld eerst het leidingwater te controleren op bacteriëen. Bewaart u tenslotte het koele hapje in een temperatuur van 1 tot 4 graden Celsius (koelkast), dan zullen 'uw' ingewanden niet protesteren na het verorberen van een salade. Alleen weet u bij het kant- en klaarslaatje niet hoeveel zalmen, kippen of huzaren u verslindt...

rita roukens



CONSUMENT

Rust op de veiling

Een en al rust aan het groente- en fruitfront, zo bleek bij navraag op de veilingen deze week. De aanvoer van aardbeien loopt aardig terug en de prijzen gaan dus omhoog, in Grubbenvorst zelfs van 3 naar 6 gulden per kilo. In Gronsveld deden de aardbeien nog 4 tot 5.60 gulden.

De aanvoer van kersen neemt flink toe, zowel in Gronsveld als in Grubbenvorst. De Hedelfingers doen het prima met prijzen van 4 tot 4.80 gulden per kilo, Putters Dikke wat minder met 2.80 tot 3.50 gulden, evenals Spaanse Bruine. Andere kersensoorten gaan voor nog lagere prijzen onder de klok door, tussen de 1.80 en 2.60 gulden in Gronsveld.

De aanvoer van rode bessen is inmiddels begonnen: ze leverden in Gronsveld één gulden de kilo op, hetgeen men daar niet iets vindt om over naar huis te schrijven. In Grubbenvorst zijn deze week voor het eerst 'in blok' 'blauwbessen' verkocht; 'blauwbessen' zijn de grote Amerikaanse bosbessen die de laatste jaren met name in grote delen van Noord- en Midden-Limburg zijn aangeplant. Het is voorlopig goede handel, want de eerste doosjes van 2 ons leverden nog 4.80 tot 5.50 gulden per stuk op. Maar de grote aanplant zal ook wel grote aanvoer gaan opleveren, met alle gevolgen van dien voor de prijzen.

De aanvoer van groenten in Grubbenvorst verloopt volgens verwachting. Deze week verschenen de eerste bonen van de volle grond, namelijk stamprincessen en Neckar. Die aanvoer zal nu flink gaan toenemen waardoor de prijzen dalen. De vleestomaten (uiteraard uit de kas) zijn dit jaar beter van kwaliteit dan vorig jaar. Ook hier is de aanvoer flink, maar niet overdreven waardoor de prijzen hoog blijven: ongeveer 6 gulden per kilo. Ook bij komkommers is



sprake van normale aanvoer en prijzen van 30 tot 60 cent per stuk.

Van prei blijft de aanvoer goed, en de prijzen blijven op niveau, namelijk van 70 tot 90 cent per kilo.

Het weer speelt de tuinders nauwelijks parten, anders dan vorig jaar toen de beruchte storm van 14 juli in Zuid-Limburg enorme schade aanrichtte. Het is vooral in Noord-Limburg wat droog, maar met de moderne beregeningsinstallaties kunnen met name tuinders veel doen tegen gebrek aan vocht.

Voeding en kanker: wetenschap kan nog geen verband leggen

De reclame laat ons graag geloven dat we gezond worden en blijven als we bepaalde produkten eten. Dat we bijna een misdaad begaan tegenover onszelf en ons gezin als we dat fabrieksvoedsel niet met regelmaat consumeren. Van de gevreesde ziekten in de westerse wereld is kanker wel de afschuwelijkste. Van het totale aantal overlijdensgevallen bedraagt de sterfte als gevolg van kanker ongeveer 28 procent. Hoeveel van die slachtoffers overleed door verkeerde voeding is heel moeilijk vast te stellen. Een betrouwbare Amerikaanse schatting spreekt van 35 procent.

Wetenschappers vinden het bijzonder moeilijk om het belang van voeding bij het ontstaan van de ziekte nauwkeurig aan te geven. Toch is er enorm veel onderzoek gedaan om juist die relatie na te gaan. Het zal duidelijk zijn dat het omgekeerde, dat je gezond wordt door het eten van bepaald voedsel, nog veel moeilijker te bewijzen valt. Vanzelfsprekend weten de reclamemensen dat ook wel, maar dat vertellen ze ons niet wanneer ze ons hun artikelen aanprijzen.

De Nederlandse Voedingsraad heeft onlangs een rapport uitgebracht over deze kwestie, *Factoren in de voeding en het ontstaan van kanker*. Maar ook daarin kunnen de conclusies niet veel verder gaan dan een mogelijk verband tussen bepaalde factoren in ons voedsel en het ontstaan van kanker. En over de hoeveelheid van die stoffen, die gegeten moeten worden voordat van invloed gesproken kan worden, valt helemáál niets te zeggen.

De hoeveelheid vet in de voeding blijkt in verband te staan met het ontstaan van kanker van de dikke darm en van borstkanker. Misschien dat ook prostaatkanker en kanker van de alvleesklier, de pancreas, hierdoor zou worden beïnvloed. Wie veel alcohol gebruikt loopt een verhoogd risico mond-, keel- of slokdarmkanker te krijgen. Ook is er een verband met leverkanker. Nog voorzichtiger worden de geleerden als ze spreken over zout, gewoon keukenzout. Een verband met maagkanker kan niet worden uitgesloten. Wel is het heel duidelijk dat sommige stoffen die ontstaan bij overmatige verhitting van voedsel, de zogenaamde pyrolyseprodukten, bij hoge dosering kankerverwekkend zijn.

Voorzichtig

Veel is er al geschreven en gezegd over vitamines en kanker. Dat vitamines goed voor ons zijn staat wel vast, maar in hoeverre ze bescherming bieden tegen de gevreesde ziekte is maar moeilijk te bewijzen. Het lijkt erop dat vitamine C de vorming van kankerverwekkende stoffen in de maag tegengaat, maar de invloed op andere vormen van kanker kan nog niet worden aangetoond.

Vitamine A en betacaroteen (u weet wel, dat spul uit worteltjes, wat zo goed is voor je ogen) zouden een remmend effect kunnen hebben op het ontstaan van long-, blaas- en prostaatkanker. Vitamine E, waar vaak zoveel propaganda voor wordt gemaakt, geeft tot nu toe geen aanleiding voor de veronderstelling dat het bescherming biedt. Er zijn dus stoffen en het gaat hier altijd om chemische verbindingen die slechts in uiterst geringe hoeveelheden in voedsel aanwezig zijn die van nature een remmende werking hebben op het ontstaan van kanker. In sommige groentesoorten komen die stoffen bij voorbeeld voor. Dus het eten van groenten zal inderdaad wel goed voor ons zijn in dit opzicht.

Conclusie

De conclusies die de wetenschap trekt, zijn – zoals we zien – uiterst voorzichtig. Het is daarom heel moeilijk om aanbevelingen te doen. Dat kan alleen in algemene termen. Toch staat het wel vast dat onze welvaartsvoeding in deze tijd belangrijk is bij het ontstaan van verschillende vormen van kanker. Je gezond eten is dus moeilijk, maar je ziek eten gaat haast vanzelf.

Als we kanker willen voorkomen, of, nog liever, als volksvijand willen laten verdwijnen, is er dus wel meer nodig dan alleen maar een verandering in ons voedingspatroon. Toch kan dat een belangrijke bijdrage leveren. De Voedingsraad beveelt daarom aan veel minder vet te eten, veel minder dan we nu doen. We moeten vooral gevarieerd eten, en veel aandacht besteden aan groente, fruit en graanprodukten. Wie graag roostert vlees of vis bij voorbeeld van de barbeque doet er verstandig aan de te sterk verhitte en verbrande stukken niet op te eten. Ook het eten uit aangebrande pannen moet worden afgeraden. En het aantal keren dat we elkaar 'gezondheid' toewensen boven een glaasje alcoholische drank, kunnen we beter maar enigszins beperken.

Tot slot nog dit. Er is de laatste tijd veel te doen over de voedingsadditieven, de stoffen die door de voedingsmiddelenindustrie worden toegepast om geur, smaak of aanzien van het fabrieksvoedsel te verbeteren. Daar kan veel slechts over worden gezegd, maar zeker ook wel een en ander dat goed is. In elk geval heeft het meest recente onderzoek nog niet kunnen aantonen dat deze stoffen (u weet wel, veelal voorzien van zo'n zogenaamd E-nummer) in belangrijke mate bijdragen aan het ontstaan van kanker.

martin van huijstee

Ananissimo schilt de verse ananas

Ook zo'n hekel aan verse ananas vanwege dat vervelende schillen? Er zijn meer mensen met die wrevel. Vooral in Italië blijkbaar. Want daar komt de Ananissimo vandaan. Een handig snijapparaat dat in een keer de ananas van de harde schil en de kern ontdoet. Het schijfjes of stukjes snijden is dan nog slechts een eenvoudig klusje.

Het apparaatje werkt optimaal bij ananassen in de A- en B-klasse, maar ook de kleinere C's verwerkt hij nog aardig. Westland Import in het Zuidhollandse Poeldijk importeert het handige apparaat voor de Benelux. Met een prijs van rond de dertig gulden zal het voorlopig wel nog buiten het bereik van de thuiskeuken blijven.



● *Zomerfruit: in alle smaken en kleuren*

Zomerfruit: nu volop genieten

HEERLEN – Aardbeien, bramen, frambozen, kersen, kruisbessen, perziken, pruimen: het heerlijkste zomerfruit ligt weer volop uitgestald in de groentewinkels en marktkramen.

Buiten deze bekende soorten zijn ook de exotische zomervruchten als kiwi, meloen, mango, nektarine, papaja, passievrucht en avocado volop verkrijgbaar. Nektarines worden ook steeds meer populair. De vrucht is een perzikvariant en niet, zoals velen denken een kruising tussen een pruim en een perzik.

Voorzichtigheid

Het zomerfruit mag dan goed verpakt worden; wees er toch voorzichtig mee, want de tere velletjes scheuren snel, waardoor het fruit kan gaan schimmelen. Kijk thuis het fruit in de bakjes of sloffen even na op beschimmelde exemplaren, want die tasten 'gezonde' vruchten aan. U kunt rekenen op een bewaarduur van ongeveer 1 à 2 dagen.

Voor het gebruik het zomerfruit voorzichtig wassen en verwijder pas dan de kroontjes, steeltjes en pitten.

Genieten van zomerfruit in de winter kan door de vruchten in te vriezen. Ook kan zomerfruit ingemaakt worden op alcohol (Rumtopf), waar u straks in de herfst en winter van kunt genieten.

Van zomerfruit kan ook goed jam of gelei worden gemaakt. De smaak en de voedingswaarde blijven het beste behouden als geleisuiker of geleermiddel wordt gebruikt, omdat de vruchten dan niet zo lang hoeven te koken.

Voedingswaarde

Er zit nogal wat verschil in voedingswaarden voor wat betreft het zomerfruit. Zo is het vitamine C-gehalte in kiwi's en aardbeien zeer hoog, terwijl druiven een laag vitamine C-gehalte hebben. Aardbeien worden niet voor niets 'vitaminebommetjes' genoemd. De voedingswaarde vermindert wel bij de bereiding, maar als pas kort voor het gebruik het fruit gesneden wordt en de vruchten niet te lang gekookt worden, zal er nog veel van de voedingswaarde behouden blijven.

Omdat er zoveel zomerfruit tegelijk is, kan er eindeloos mee gevarieerd worden. Zo is een frisse vruchtensalade heerlijk bij de hoofdmaaltijd of een barbecue. Als nagerecht, voor het maken van sappen, borrelgarnituur, in yoghurt of kwark, in gebak en natuurlijk in ijs of milkshakes.

huub meijer

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.00 Puppie. Tekenfilmserie. Afl.: De schat van de oude ruïnes.
15.20 Stookie. Spannende zesdelige Engelse jeugdserie naar James Graham. Met o.a. David McKay, Melanie McLean, Spehen Cotter en Leonard O'Malley. Stookie, de held in deze serie, is een jongen die altijd veel problemen maakt, lid is van een jeugdbende en onder voogdij is geplaatst. Deel 1.
15.47 Garfield. Tekenfilmserie van Jim Davies. Afl.: Garfield gaat stappen.
16.11 Webster. Amerikaanse comedyserie met in de hoofdrollen Susan Clark, Alex Karras en Emmanuel Lewis. Afl.: De aanhouder wint, papa!
16.35 Onze levende planeet
(The living planet). Britse documentaire serie in twaalf delen van David Attenborough over het ontstaan van het leven op aarde. Afl. 7: Het rijk der hemelen.
17.30 Journaal
17.40 Da's lachen.... Serie knotsgekke tekenfilmpjes.
18.10 Zomerpop. Oude en nieuwe clips en opnamen uit 'Clipparade' en 'Je ziet maar'.
18.55 Gil & Julie. Belgische tekenfilmserie.
19.00 De smurfen. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: de trouwdag van de Grote Smurf.
19.24 Vijf tegen vijf. Spelprogramma waarin twee teams, bestaande uit vijf familieleden, vriend(inn)en of collega's proberen te raden hoe er in Nederland over bepaalde zaken wordt gedacht. Presentatie: Willem Ruis.
20.00 Journaal
20.28 Een filmpje van de Stichting Maatschappij tot Redding van Drenkelingen.
20.35 De Konsumentenbus. Frits Bom bezoekt vakantiegangers in Spanje en lost ter plaatse diverse problemen op.
21.20 Man over de vloer. Engelse comedyserie met Richard O'Sullivan, Paula Wilcox, Sally Thomsett e.v.a. Afl.: Voor de leeuwen geworpen.
21.45 Achter het nieuws. Actualiteitenmagazine.
22.10 Het leven van Verdi
Italiaanse tv-serie over het leven van de beroemde operacomponist Giuseppe Verdi. Met Donald Pickup, Daria Nicolodi e.a. Afl. 3: Milaan. Het liefst was Verdi in zijn geboorteplaats gebleven. Maar in Milaan heeft hij meer kansen; daar maakt hij kennis met de muziekwereld en het ballet.
23.15 Journaal
23.20 -23.25 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

12.00 -13.15 Studio Sport: wielrennen
Tour de France. Rechtstreeks verslag van de etappe Pau-Luchon.
13.30 -14.15 Studio Sport: wielrennen
Tour de France. Rechtstreeks verslag van de etappe Pau-Luchon. Commentaar: Mart Smeets en Jean Nelissen.
14.55 -17.00 Studio Sport: wielrennen
Tour de France. Rechtstreeks verslag van de finish van de etappe Pau-Luchon.
18.10 Staatsloterij
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.45 Studio Sport: wielrennen. Tour de France. Samenvatting van de vandaag verreden etappe.
19.00 Journaal
19.12 Van Gewest tot Gewest. Regionaal magazine. Vandaag: 1. Old Ruytenborgh. 2. Emmy Hahn. 3. Oosterschelde aan de monitor. 4. Koppelpoort in Amersfoort.
20.05 Hendrik VIII
Uitzending van het koningsdrama van William Shakespeare. Met in de hoofdrollen: Tony Church, John Stride, Claire Bloom, Barbara Kellerman en Timothy West. Regie: Kevin Billington. De Aartsbisschop van Canterbury krijgt de scheiding erdoor van Hendrik VIII met Catharina van Aragon. Hendrik kan nu met Anna Boleyn trouwen.
22.30 Journaal
22.45 Hendrik VIII - vervolg
23.55 -24.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.10 -09.40 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.
09.45 ARD-Ratgeber. Het internationale TV-kookboek. Vandaag: Hongkong-keuken: kostelijk zeevoedsel.
10.00 Heute
10.03 Eine blassblaue Frauenschrift. Televisiefilm naar Franz Werfel. Deel 2 (herh.)
12.10 Report
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 ●● Teletekst
14.30 ●● Teletekst
14.20 ■ Klamottenkiste. Serie slapstickfilmpjes. Afl.: Larry in Sing-Sing.
14.35 Unsere kleine Farm
(The little house on the prairie). Amerikaanse familieserie met in de hoofdrollen Michael Landon, Karen Grassle, Melissa Gilbert e.a. Afl.: De reis naar Walnut Grove (deel 2).
15.20 Nieuws
15.30 Reiz der Extreme. Reportage over windsurfen in de branding.
16.15 Wilde Tiere. Natuurfilmserie voor de kinderen. Vandaag over waarom de cheetah zo snel moet zijn.
16.35 Links und rechts vom Äquator. Verhalen en reportages uit de hele wereld, vanmiddag uit Polen, Frankrijk en Canada.
17.15 ARD-Sport extra. Tour de France. Verslag van de 13e etappe: Pau-Luchon. Commentaar: Jürgen Emig.
17.45 Nieuws
17.55 Hier und Heute. Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.14 Amandas stilles Haus. Tv-serie. Afl.: Nur Vollmond schafft Verwirrung.
18.40 Abenteur Tierwelt im Reich der Mitte. Natuurfilm over de rendieren der Ewenken.
19.00 Hart aber herzlich
(Hart to Hart). Amerikaanse avonturenserie met in de hoofdrollen Robert Wagner en Stefanie Powers. Afl.: Ein dämliches Geschenk.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Feuerberg
Televisiefilm van Herbert Brödl. Met in de hoofdrollen: Delia Boccardo, Carlo Cecchi, Leopoldo Trieste e.a. Lia, van afkomst een Italiaanse, geeft les op een dansschool in Hamburg. Op zekere dag hoort ze dat een oude vriendin van haar is overleden.
21.45 Brennpunkt. Actualiteiten.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 Berliner Nachtschwärmer (Ost). Reportage over het nachtleven in Oost-Berlijn, door Jürgen Boettcher.
23.45 Einsatz in Manhattan
(Kojak). Amerikaanse politieserie met Telly Savalas, Dan Frazer, Kevin Dobson e.a. Afl.: De prinses.
00.30 Nieuws
00.35 -00.40 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 -13.30 Zie Duitsland 1
14.55 Programma-overzicht
15.00 Heute
15.03 Grisu, der kleine Drache. Tekenfilmserie voor de kinderen. Afl.: Technisches.
15.30 Ferienkalender. Tips, amusement en spanning. Vandaag: Origami en wedstrijden in de studio. Gast: Reinhard Furrer (astronaut).
16.05 Mickys Trickparade. Pret voor pretvogels met teken- en animatiefilmpjes en buikspreker Fred Roby.
16.30 ■ Väter der Klamotte. Serie filmpjes uit de oude doos. Afl.: Geben Sie den Barsch her! Met Edgar Kennedy, Florence Lake e.a.
17.00 Heute
Aansl.: **Aus den Ländern**, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd programma met actualiteiten, sport en amusement.
17.45 Robin Hood. Tv-serie voor de jeugd, met Michael Praed, Nickolas Grace, Philip Jackson e.a. Afl.: De magische pijl (1).
Aansl.: **Heute-Schlagzeilen**
18.20 Robin Hood - vervolg.
18.55 Mittwochslotto - 7 aus 38
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Der internationale Jugendfilm: Was wird aus Laura
Engelse tv-film uit 1981 met Jennifer Jewison, Neil Dainard, Deborah Kipp e.a. Regie: Marin Lavut. Laura verveelt zich op school en brengt steeds vaker haar nachten in de disco door. Ze wordt verliefd op Chris, een jongen uit het bandje. Ze gaat niet meer naar school maar ontdekt al snel dat ze dit leven ook niet wil.
20.15 Kennzeichen D. Duits nieuws uit Oost en West.
21.00 Die Profis
(The professionals). Amerikaanse politieserie met Gordon Jackson, Martin Shaw, Lewis Collins e.a. Afl.: Die Feinde des Löwen.
21.45 Heute-Journal. Actualiteiten.
22.10 Zwischen Amt und Gemeinde. Zur Krise des katolischen Priesteramtes. Reportage over de problemen die het afnemend aantal priesters met zich meebrengen.
22.40 Sommerfestival im ZDF - Filme unserer Nachbarn: Karlas Ehen
(Karline Manzelstva). Tsjechische speelfilm uit 1980 van Vladimir Kavciak met Ewa Daikowska, Zdenek Hradilak, Vlado Müller e.a. Karla groeit zeer beschermd op. Aan de zijde van haar man Pavel bloeit ze echter op. Wanneer deze zeer jong sterft valt ze weer terug in haar isolement.
00.10 -00.15 Heute

Duitsland 3/WDF

07.55 Aerobic (12)
08.30 -10.50 Schooltelevisie
18.30 Familie mit Bommel. Kinderserie. Afl. 1: De onzichtbare hand.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's
20.00 Nieuws
20.15 Ich stelle mich...
21.45 Wissenschaftsshow: Reiten mit und ohne Sattel. Reportage over het paardrijden in Noord-Amerika.
22.30 ■ Mit dem Kopf gegen die Wände
(La tête contre les murs). Franse speelfilm uit 1958 van Georges Franju. Met in de hoofdrollen Jean-Pierre Mocky, Pierre Brasseur, Paul Meurisse e.a. François is de zoon van een beroemd advocaat. Hij jaagt zijn vader zo in het harnas, dat hij wordt opgenomen in een psychiatrische inrichting. Maar hij kan ontsnappen.
00.00 -00.05 Nieuws

Duitsland 3/SWF

16.00 Ferienfilm: Wo die Lilien blühen
(Where the lilies bloom). Amerikaanse speelfilm uit 1974. Met in de hoofdrollen: Julie Gholson, Rance Howard, Jan Smithers e.a. Regie: William A. Graham.
17.30 Cursus Engels voor beginners. Afl.: It never rains but it pours.
18.00 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.
18.30 Simon im Land der Kreidezeichnungen. Kinderserie. Afl.: Simon lernt den Lehrer kennen. (herh.)
18.35 Matt und Jenny. Abenteuer im Ahornland. Jeugdserie. Afl. 2: Die Prüfung.
18.58 Nieuwsoverzicht
19.00 Abendschau Blick ins Land. Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.26 Zandmannetje. Kleuterprogramma.
19.30 Schlaglicht
20.05 Detektei Blunt
Tv-serie naar de verhalen van Agatha Christie. Deel 6: Die Stiefel des Botschafters.
21.00 Neues um 9
21.15 Guten abend aus Mainz. Heidi Schumacher in gesprek met Dr. Robert Picht, directeur van het Frans-Duitse instituut in Ludwigsburg.
22.15 ■ Ein Brief bei Tagesanbruch (Una lettera al alba). Italiaanse speelfilm uit 1949. Met: Fosco Giachetti, Olga Villi, Lea Padoviani e.a. Regie: Giorgi Bianchi.
23.45 -23.50 Nieuws

België/TV 1

12.00 -13.00 Tour de France
Rechtstreekse reportage van de beklimming van de Col du Tourmalet in de rit Pau - Luchon. Commentaar: Mark Vanlombeek en Marc Stassijns.
13.30 -14.00 Tour de France
Rechtstreekse reportage van de beklimming van de Col d'Aspin met commentaar van Mark Vanlombeek en Marc Stassijns.
14.55 -16.40 Tour de France
Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en de aankomst van de rit Pau - Luchon met commentaar van Mark Vanlombeek en Marc Stassijns.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Animatieserie voor de kleuters. (herh.)
18.05 Plons. Kinderserie, afl.: Plons en de zonnebloem. (herh.)
18.10 ■ Keromar. Vlaamse jeugdserie in 13 afleveringen. Met: Mike Verdrengh, Rik Andries, Jan Decleir e.a. Afl. 10: Duif en havik.
18.35 Stop. Verkeerstips voor de jeugd.
18.37 Tour de France. Samenvatten de reportage.
18.50 Dromen (Dreams). Dertiendelige Amerikaanse jeugdserie over een groepje jongeren die het in de rockwereld willen maken. Met John Stamos, Carin Devore, Albert Macklin e.a. Afl. 7: Verdacht (Suspicion).
19.15 Onze merkwaardige wereld (Phenomenal world). Amerikaanse documentaire serie. Vandaag: Ons levende schild (Our living shield).
19.40 Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Bill Cosby Show. Amerikaanse comedyserie met in de hoofdrollen Bill Cosby, Phylicia Ayers-Allen, Lisa Bonet e.a. Afl.: Een aardje naar haar vaartje (Rudy suits up).
20.35 Kijk uit. Verkeerstips. Vandaag: Jongeren in groep op de weg.
20.40 De ebbenhouten toren
(The Ebony tower). Engels televisiespel uit 1984 van Robert Knights en John Fowles. In de hoofdrollen: Laurence Olivier, Toyah Willcox, Greta Scacchi e.a. (Originele versie met Nederlandse ondertiteling). De bekende oude kunstschilder Henry Breasley leidt een rustig leven in gezelschap van twee jonge vrouwen in Frankrijk. Dit verandert wanneer de jonge kunstenaar David Williams arriveert.
22.00 In de voetsporen van koning Arthur
Een peiling naar het ontstaan van de Arthurlegenden in de Keltische en Angelsaksische wereld. Deel 2. Presentatie: Hubert Lampo. M.m.v. Geoffrey Ashe. (herh.)
23.00 Nationale loterij en paardenkoersen
23.05 -23.25 Journaal en Coda: 'Hoveniersgedichten 7' van Richard Minne.

België/TV 2

20.10 -22.20 Opera- en Belcantoweek
Met om:
20.10 The deodorant spray. Hongaarse animatiefilm. Parodie op de klassieke Italiaanse opera.
20.25 Tosca
Opera van Giacomo Puccini, naar het toneelstuk van Victorien Sardou en het libretto van Victorien Sardou, Illica en Giacosa. Met: Anne-Marie Antoine, Nick Dumont, Gilbert Dubuc e.a. M.m.v. het koor van de KVO o.l.v. Jacques Gregoor, het kinderkoor Mia Vinck en het Philharmonisch orkest van Antwerpen o.l.v. Luigi Martelli. Presentatie: R. Pourvoyeur.
21.50 Pulcinella. Ballet van Igor Stavinsky door de Bat-Sheva Company.

België/RTBF 1

12.00 -13.00 Tour de France. 12e Etappe: Pau-Luchon met een rechtstreeks verslag van de beklimming van de Col du Tourmalet.
13.30 -14.00 Tour de France. Rechtstreekse reportage van de beklimming van de Col d'Aspin in de etappe Pau-Luchon.
14.55 -16.45 Tour de France. Rechtstreeks verslag van de aankomst en de finish van de etappe Pau-Luchon.
18.00 Mededelingen van de ONEM
18.15 Ciné vacances. Vakantieprogramma voor de kinderen, met om:
18.15 Nils Holgerson. Tekenfilmserie. Afl.: Kerstavond bij de dieren.
18.40 Dare, Dare, Motus. TekenFilmserie.
18.45 De smurfen. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: het huwelijk van Gargamel.
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.30 Journaal met samenvatting Tour de France.
20.10 Contacts. Verkeersinformatie.
20.15 Le tour de France. Documentaire over de geschiedenis van de Ronde van Frankrijk, geregisseerd door Philippe Monnier en Bernard Lascazes. Deel 2: Van 1956 tot nu.
21.00 Rox Box. Gevarieerd popmuziekprogramma. Presentatie: Ray Cokes.
22.00 Nieuws
22.25 -22.35 Informations, reflexions, interrogations laïques

België/RTBF 2

19.00 -19.28 La pensée et les hommes. Programma over filosofie en lekenmoraal.

SSVC

13.10 About Britain. Serie. Afl.: Weston to Dyrham.
13.35 The practice. Tv-serie.
14.00 Nieuws en weerbericht
14.20 Take the high road. Tv-serie.
14.45 -15.00 Rainbow. Kinderprogramma.
16.15 Birthday time
Aansl.: **Cockleshell Bay,** kinderprogramma's.
16.30 Play school/Birthday time
16.55 Up our street. Kinderserie.
17.10 The bizz. Programmaserie voor modebewuste jongeren. Vandaag o.a. de nieuwe badmode. Presentatie: Kelly Temple en Lisa Maxwell.
17.30 The litte vampire. Komische tv-serie.
17.55 The Flintstones. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: The masquerade ball.
18.20 Nature watch. Documentaire natuurserie met Julian Pettifer.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Paddles up. De eerste ronde van de door de BBC televisie georganiseerde internationale kanowedstrijden. Vandaag vanaf de Trywern rivier in Bala, Noord-Wales.
19.25 Coronation Street. Engelse tv-serie.
19.50 The Benny Hill show. Kolderhow rond de Engelse komiek Benny Hill.
20.40 Where there's life. Medische rubriek van dr. Miriam Stoppard.
21.05 Boon. Tv-serie. Afl.: Glasshouse people.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 The British Grand Prix. Hoogtepunten van de Formule I-races die afgelopen zondag op Brands Hatch werden verreden.
23.10 -23.40 Late night concert. Beelden van een concert door de Engelse band 'The Alarm'.

SKY Channel

08.45 -13.15 ●● Sky Trax, met om:
08.45 Jensen's dimensions
09.15 The Pat Sharp show
10.00 First run
10.45 New music
11.45 The Pat Sharp show
12.30 Monsters of Rock
13.15 The UK Network Top 50 show
14.15 Skyways. Dramatische tv-serie.
15.05 American college basketball. Georgetown - St. John's.
16.00 -17.30 ●● Sky Trax, met om:
16.00 The Pat Sharp show. De nieuwste videoclips en gasten in de studio.
16.45 Young, free and single. De favoriete videoclips uit de hitlijsten, gepresenteerd door Gary Davies.
17.30 Jump. Discomuziek gepresenteerd door Tony Blackburn.
18.30 The tales of Wells Fargo. Westernserie. Afl.: The general.
19.00 Dennis. Komische tv-serie rond de belevenissen van de 7-jarige Dennis. Afl.: Dennis haunts a house.
19.30 Green acres. Komische serie. Afl.: The hole in the porch.
20.00 Barbara Mandrell
Country en westernmuziek met Barbara Mandrell en haar zusjes Louise en Irlene. Gasten: Kenny Rogers, Andrae Crouch.
20.55 Three nuts in search of a bolt. Amerikaanse komische speelfilm uit 1964 met in de hoofdrollen Mamie Van Doren, Tommy Noonan, Ziva Rodann, Paul Gilbert en John Cronin.
22.15 International motor sports 1986. Gevarieerd auto- en motorsportmagazine met hoogtepunten van belangrijke motorsportevenementen.
23.20 Roving Report. Actualiteiten.
23.50 -00.50 ●● Sky Trax - Jump. Popmuziekprogramma.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE
Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 56 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/RTBF 2: 28 en 42
RTL-Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: Satelliet
Music Box: Satelliet
Europa TV: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO
Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant
Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7 - 97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

● TELLY SAVALAS als inspecteur Kojak in "De prinses", een aflevering uit de Amerikaanse politieserie "Einsatz in Manhattan" (Kojak) - Duitsland 1, 23.45 uur.

TV 5

16.05 Cinq ans déjà. Amusementsprogramma rond J.P. Huser en Pierre Chastelain. (herh.)
16.45 25 Fois la Suisse. Documentaire serie over Zwitserland. Vandaag: Het kanton Thurgovie. (herh.)
17.50 Les clés du regard. Cultureel magazine. Vandaag over de samenwerking tussen een schrijver en zijn drukker, die tevens zijn uitgever is.
19.00 5 Ans déjà. Amusementsprogramma. Afl.: 'Rétro Caf' Conc'.
19.55 25 Fois la Suisse. Documentaire serie over Zwitserland. Afl.: Het kanton Glaris.
21.00 Les clés du regard. Cultureel magazine.
22.00 -22.30 Journaal

Music Box

01.00 07.00, 13.00 en 18.00 The Gaz Top Show. Met de Gaz Top Running Trivia Quiz.
02.00 08.00, 14.00 en 19.00 The Amanda Redington Show. Amanda presenteert de beste videoclips.
03.00 09.00, 15.00 en 20.00 The Nino Firetto Show. Nieuwe videoclips gepresenteerd door Nino.
04.00 10.00, 16.00 en 21.00 The Martin Buchanan Show. Nieuwe videoclips gepresenteerd door Martin.
05.00 11.00, 17.00 en 22.00 The Simon Potter Show
06.00 12.00 en 24.00 The Shadow
23.00 Rox Box. Hardrockmuziek gepresenteerd door Ray Cokes.

FilmNet

17.00 Schatjes. Nederlandse thriller van Ruud van Hemert uit 1984. In de hoofdrollen o.a. Peter Faber, Rijk de Gooyer, Geert de Jong, Akkemay en Frank Schaafsma.
18.35 The bandits. Engelse komische speelfilm van Terry Gilliam uit 1981. Met o.a. John Cleese, Sean Connery en Shelley Duval.
20.30 Cat people. Amerikaanse horrorfilm van Paul Schrader uit 1982. In de hoofdrollen o.a. Nastassia Kinsky, Malcolm McDowell, John Heard, Annette O.Toole en Ruby Dee.
22.25 Cliffhangers. Familieserie met in elke aflevering drie afzonderlijke delen.
23.25 Private maneuvers. Komische speelfilm met Zachi Noy, Joseph Shiloah en Sybil Ruach.
01.00 -02.25 ■ Bolero. Amerikaanse dramatische speelfilm van Wesley Ruggles uit 1934. In de hoofdrollen: Carole Lombard, George Raft, Sally Rand en Gertrude Michael.

Europa TV

17.30 Weerbericht en programma-overzicht
17.35 Kinderprogramma. Met o.a. Tic Tac, Gigi en programma-overzicht.
18.05 Europa Count Down. Gevarieerd popmuziekprogramma. Presentatie: Adam Curry.
18.45 Weerbericht
18.50 Spectrum: The news in review.
19.20 World Watch, weerbericht en programma-overzicht
19.30 Benjamin Britten. Documentaire.
21.15 Sports Report
23.00 World Watch, weerbericht en programma-overzicht

RTL-Plus

17.00 -18.15 Jetzt ist Feierabend.
17.01 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Springfield Story. Tv-serie, met o.a. Charita Bauer, Christopher Bernau, Kathleen Cullen en Lezlie Dalton. Regie: Harry Eggart.
17.30 Stars, Tips und Spiele
17.35 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie.
17.40 Kleine Alltagsgeschichten. Tv-serie. Afl.: Kleine Einkäufe.
17.54 6 Vor 6 - RTL Aktuell
18.00 RTL-Spiel
18.05 Stars, Tips und Spiele
18.15 Da-da-damals. Oude hits gepresenteerd door Iff Bennett.
18.35 Auto - Auto. Nieuws en actualiteiten uit de autobranche.
18.53 7 Vor 7 - Die Bilder des Tages.
19.22 Karlchen - der RTLümmel vom Dienst.
19.30 Knight rider. Amerikaanse avonturenserie met David Hasselhoff, Edward Mulhare en Patricia McPherson. Afl.: Tödliche Bakterien.
20.15 RTL-Spiel
20.20 Filmvorschau
20.30 Der kleine Schwarze mit dem roden Hut
Italiaans/Oostenrijkse westernkomedie uit 1974 van François Legrand. In de hoofdrollen: George Hilton, Rinaldo Talamonti, Herbert Fux en Christa Lindes.
22.05 RTL-Spiel
22.10 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie.
22.15 Wer bin ich? Quizprogramma met prominenten, rond prominenten uit heden en verleden. Presentatie: Rainer Holbe.
22.50 Geheimauftrag für John Drake. Amerikaanse tv-serie met Patrick McGoohan, Noel Williams, Honor Blackman, e.a. Afl.: Der einsame Stuhl. Regie: Charles Freud.
23.17 Weerbericht
23.20 Horoskoop
23.25 -23.30 Betthupferl

▲ JOHN STRICK als koning Hendrik VIII in de serie koningsdrama's van William Shakespeare - Nederland 2, 20.00 uur.

RADIO

Radio 1
7.03 De rode draad. 7.33 De rode draad, vervolg. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 TROS Aktua. 13.20 Journalistenforum. 14.05 Radio Tour de France. 17.08 Tijdsein. 18.58 Metterdaad hulpverlening. 19.02 Hobbyscoop. 19.30 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 20.30 Zomeravondmuziek. 22.30 Akkoord. 23.00 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.02 Romance. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07 Non-stop lichte muziek.

Radio 2
7.03 Ook Goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 11.03 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 14.03 Terug in de tijd. 15.03 Nederland Muziekland. 17.03 De nieuwe rozengeur. 18.03 Hier en Nu. 18.54 In 't voorbijgaan. 19.00-07.00 Zie Radio 1

Radio 3
7.03 Ronduit music-time. 9.03 Muziek motief. 9.57 EO-Metterdaad Hulpverlening. 10.03 Popklassiek. 11.03 Country Trail. 12.03 Ronduit op 3. (12.30 Gesprek rond actueel onderwerp). 13.03 Toga-party. 14.03 De Wilde Wereld. 17.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 18.04 De Avondspits. 19.02 The John Peel Show. 20.02 Frontlijn. 21.02 Backline. 22.02 Gonzo Radio. 23.02-24.00 Old Mc. Donald.

Radio 4
8.02 Het levende Woord. 8.10 Preludium. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de barok. 10.30 Orkestpalet: Radio Kamerorkest. 11.40 Orkestmuziek van Händel (22). 12.20 Promenade. 13.02 Lunch Concert. 14.00 Songs of Praise. 14.30 Van minstreels en pelgrims. 15.00 Telefoon 39211, klassiek op verzoek. 17.00 Muziektheater. 18.02 Het betere werk. 19.00 Compact Concert. 20.02 Kasteelconcert. 22.00 De mooiste kleren van de keizer. 23.00-24.00 Zeg, luister 's, hoorspelmagazine.

Radio 5
9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Leesvoer. 10.00 Café chantant Continu. 10.30 De duvel is oud. 11.00 TROS Postbus 270 - Mieke Telkamp. 12.05 Het oog van de naald. 13.10 NOS Midweekmagazine. (Met om 13.13 Wereldwijzer. 14.00 Frontaal. 14.30 Randstad en Regio. 15.00 Meer over minder). 16.00 De Pina Colada Show. 16.30 De grote vakantie. Overheidsvoorlichting: 17.46 Programma van het Ministerie van Fianncïen. 17.56 Mededelingen. 18.10 Tempo Doeloe extra. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers (19.00 Turks. 19.20 Marokkaans. 19.50 Spaans. 20.00 Grieks). 20.30 Medelanders Nederlanders. 21.00 NOS-Cultuur.

ROZ
07.15-07.59 Ochtendeditie: nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 ROZ-tussen de middag: weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.02 Regionaal weerbericht. 18.05 ROZ-Aktueel. 18.20-18.59 Radio Muskiet: gevarieerd programma.

BRT 2
5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. 8.12 Zomergroeven. Gemengd platenprogramma. 10.03 Met de deur in huis. (met om 10.30 Het schurend scharniertje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 Made in Germany. Duitse schlagermuziek gepresenteerd door Harrie Cremers. 14.00 Vrijaf. Jong geluid voor de schoolvrije namiddag. 17.00 Focus. 17.05 Radio Twee. Swingende eigentijdse popradio. 22.05 Radio Tropical. Afrikaanse en Latijns-Amerikaanse muziek. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk
6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 8.30 Für die Kranken. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Chansons, Lieder und Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Orgel- en koormuziek.

Luxemburg/RTL
5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva - das Leben findet täglich statt. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer - Musik zum Träumen.

Landbouw

Biologisch geteelde rode BESSEN t.k. 04459-1675.

Gallagher SCHRIK-DRAAD Onderdelenbank, 04493-2715.

AGRA-BOUW Kallen voor bouwen, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Let op ... koopje van de week ... 1 Vicon Ridder STRO-AARDAPPEL-LOOFKLAPPER ƒ 1500,-, Frissen BV 04406-40338.

Gebruikte TRACTOREN: John Deere 1020, John Deere 1640 VCE, John Deere 2130 VCE, Ford 5600, IHC 644, Leyland 255, Oliver 682, MF 158 met kruipbak en Porsche. J.F. van Wandelen, Prinsenbaan 155, Koningsbosch 04743-1205.

Hardi SPROEIMACHINES: alle types uit voorraad leverbaar. Tevens demonstreren wij u gaarne de Hardi sproeimachine met volledig hydraulisch bedienbare sproeibomen en geheel electronisch bedienbaar vanuit de cabine. J.F. van Wandelen, Prinsenbaan 155, Koningsbosch, 04743-1205.

Gebruikte LANDBOUWMACHINES: diverse opraapwagens o.a.: HSL 3500 tandem, Mengele LW31, Eropa EF, Strautman LB 42 en Fahr 327. Tevens een ruime sortering gebruikte hooimachines en cyclonmaaiers. J.F. van Wandelen, Prinsenbaan 155, Koningsbosch, 04743-1205.

TUINFREZEN: superaanbieding voor de volgende tuinfrezen: Nieuwe Honda F300, Honda F410, Ferrari 32E en Dori 80. Gebruikte Shibaura SK 200 en Mitsubishi 3,5 pk. J.F. van Wandelen, Prinsenbaan 155, Koningsbosch, 04743-1205.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Woensdag 16 juli 1986 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Geslaagd

● In deze tijd zijn weer duizenden scholieren, die hun examen met succes aflegde, gehuldigd en voorzien van een diploma een trapje hoger de maatschappelijke ladder opgestuurd. De geslaagden verdienen jaarlijks een vermelding in de examenrubrieken in de krant, deze rubriek is daar minder geschikt voor. Iets anders wordt het met Babs Havenith uit Simpelveld. Zij slaagde aan de RUL in Maastricht voor haar doctoraal examen geneeskunde. Babs moet nu gaan stagelopen en heeft daarvoor uitgekozen het ziekenhuis van oom Leo Havenith, eveneens uit Simpelveld, in de rimboe van Brazilië. Pater en arts Leo haalde vele malen de nieuwskolommen, zeker toen hij enkele jaren geleden in Bella Horizonte in Brazilië een ziekenhuis wist op te zetten. Daarvoor werden op het thuisfront Luikse Markten, kledinakties en dergelijken gehouden. Babs gaat oom Leo nu helpen met het werk onder de allerarmsten en zal er zeker een behoorlijke brok ervaring opdoen.

Poets

● Hans (nadere naam niet bekend) van de Gracht in Kerkrade is onlangs het slachtoffer geworden van een 'practical joke'. In de moordende hitte, die ons land enkele weken geleden teisterde, toog Hans duchtig aan het werk om met forse ingrepen zijn woning te verfraaien. Dat leverde uiteraard flink wat puin op. Maar geen nood, vindingrijk als de verbouwer is, organiseerde hij een aanhangwagentje. Helaas vertoonde het karretje enkele mankementen, die niet zo snel te verhelpen waren. Het puin moest dan ook nog enige tijd op de stoep blijven liggen. Dit bracht collegae van Hans, die zelf niet vies van een grap is, op het idee om hem een behoorlijke poets te bakken. Collega John belde hem op en gaf zich voor als een politieman. Met een verdraaide stem sprak hij Hans vermanend toe.

Poets(2)

● De pseudo-agent vroeg Hans als gebruikelijk eerst de personalia en wilde toen weten of het puin op de stoep in de Bernadettestraat van hem was. De hevig geschrokken Hans bevestigde dat, maar bracht hakkelend een verhaal waarin hij kond deed van het leed met het aanhangwagentje. Nou, dan wilde de agent nog voor een keer door de vingers kijken op voorwaarde dat het puin binnen enkele uren weg zou zijn. Zoniet dan werd het bonnenboekje tevoorschijn gehaald. U begrijpt het al. Hans als een waanzinnige onder de brandende zon aan het werk. Een collega die 'toevallig' langs kwam, trof Hans onder de stof en zweet totaal kaput aan, de laatste restjes bijeenkaar vegend. Op zijn belangstellende vraag hoe het met de verbouwing was, kreeg hij een uitgebreide excursie door het huis. Maar met geen woord repte hij over het door de 'politie' aangedane ongemak. Tot in de hoek kon de collega nog zijn lachspieren bedwingen, zodat onze Hans niets merkte. Of hij al op de hoogte is gebracht van de grap, is niet bekend.

Tour

● Wat lopen die radio- en tv-reporters nu toch te klagen over de prestaties van de Nederlanders in de Tour! Etappezeges van onder meer Peeters en Vanhoenackaert, een goede positie van Millar in het algemeen klassement en de groene trui voor Vanderaerden zijn toch aardige Nederlandse successen. Niet dan? En dan wordt toe deze week natuurlijk echt serieus als Peter Winnen de enige blijkt te zijn die Hinault kan volgen...

Rechtzetten

● Wilden we gisteren in deze kolom iets rechtzetten, gingen we helemaal de fout in. Nu werd de foto over de voettocht naar Wittem bij het verkeerde stukje geplaats. Het kwam toevallig terecht bij 'Yad Vashem' dat over een foto-bijschrift ging. We hopen dat u nu alsnog begrijpt wat de bedoeling was.

'Onger de rook van de koel' van Mya Brenneraedts

Burgemeester Van Zeil ontvangt eerste exemplaar

HEERLEN – Uit handen van de schrijfster zelf ontving burgemeester P. van Zeil gisteren in de hal van het Heerlense gemeentehuis het eerste exemplaar van het boek 'Onger de rook van de koel' van Mya Brennenraedts. 'Onger de rook van de koel' is geschreven in het Heerlerheids dialect, dat deel van Heerlen waarin de schrijfster is opgegroeid. Het boekje telt 38 los van elkaarstaande hoofdstukken, waarin vooral jeugherinneringen van Mya Brennenraedts worden beschreven. Veel van die verhaaltjes gaan over de oorlogsjaren en de bevrijding.

In een toespraakje voorafgaande aan de overhandiging van het boekje vertelde Mya Brennenraedts de moeilijkheden die zij had ondervonden in het schrijven van dialect. „Wat gaat het worden: het dialect van eergisteren, gisteren, vandaag of van morgen?", aldus de schrijfster. „Dialecten zijn immers altijd in beweging." Zo heeft zij gemerkt dat bijvoorbeeld het woord gewoon in Heerlerheide op vijf verschillende manieren wordt uitgesproken. Daarnaast geeft de schrijfwijze van het dialect ook nog eens de nodige problemen. Bij dit laatste heeft Mya Brennenraedts het gemis aan een



● *Burgemeester Van Zeil ontvangt het eerste exemplaar van „Onger de rook van de koel".*

woordenboek erg gemist, vertelde zij.

'Onger de rook van de koel' is uitgegeven onder auspiciën van de vereniging Veldeke. Dit boekje, dat uitgegeven wordt door Van Hooren uit Heerlen past goed in het 60-jarig bestaan, dat deze vereniging dit jaar viert.

Bestuurslid Herman Cox van Veldeke hield bij zijn inleiding in het stadhuis een klein pleidooi voor het behoud van het volkseigene in Limburg. Een doelstelling, zo bleek uit zijn dankwoord, die de burgemeester Van Zeil ten volle kon onderstrepen.

Nic Tummers op zoek naar geïnteresseerde bedrijven

Heerlen hoopt nog op sponsoring kunstwerken

HEERLEN – Hoewel het langer duurt dan aanvankelijk werd verwacht en gehoopt, is Nic Tummers optimistisch over de mogelijkheid dat het bedrijfsleven het plaatsen van een aantal kunstwerken rond het gemeentehuis en de openbare bibliotheek in Heerlen sponsort. Tummers is door WVC benoemd tot coördinator van het kunstproject in het hartje van de Heerlense binnenstad. Hij is de afgelopen maanden bezig geweest om contacten te leggen tussen de gemeente Heerlen en het bedrijfsleven. Door het vertrek van burgemeester J. Reijnen is de zaak van de sponsering wat uitgesteld. Het was Reijnen die in november van het verleden jaar het bedrijfsleven opriep (financieel) deel te nemen in het plaatsen van vijf kunstwerken rondom het Zwarte Veldje.

Het gaat in totaal om vijf werken van vijf verschillende kunstenaars. Twee daarvan – de muzenboog op het binnenpleintje achter de bibliotheek en de reconstructie van het Raadhuisplein – zijn of worden binnenkort opgeleverd. Daarvoor was overheidsgeld beschikbaar. Voor drie kunstwerken wordt nog naar geld gezocht. Het gaat om de afscheiding van het binnen- en buitenpleintje van de bibliotheek; een monumentaal teken bij het Termenmuseum en een kunstwerk op het pleintje tussen gemeentehuis en V&D. In totaal is daarvoor een bedrag nodig van meer dan een ton.

Serieus

Het bedrijfsleven heeft volgens Tummers serieus gereageerd op de oproep van Reijnen. Wel op verschillende manieren. Een deel van de geïnteresseerde bedrijven wil uit publicitaire overwegingen dat een eventuele sponsoring op een of andere manier aan het grote publiek wordt bekendgemaakt. Een ander deel wil juist in volstrekte anonimiteit meedoen.

Volgend jaar

Tummers vertelde gisteren dat hij verwacht nog dit jaar voldoende toezeggingen binnen te krijgen. Uiterlijk volgend jaar moeten de kunstwerken klaar zijn. Het PvdA-Eerste Kamerlid heeft ondertussen contacten gelegd met de opvolger van Reijnen, burgemeester P. van Zeil. Het is de bedoeling dat zij gezamenlijk het bedrijfsleven gaan benaderen.

Overigens heeft Van Zeil in zijn vorige functie als staatssecretaris van het Midden- en Kleinbedrijf al met de Heerlense kunstwerken te maken gehad. Tummers heeft een tijd geleden Van Zeil benaderd om subsidie. Hij redeneerde dat de kunstwerken grotendeels in kleinere bedrijven worden gemaakt en daarom misschien wel subsidie verdienden. Economische Zaken ging echter niet met deze argumenten akkoord en weigerde subsidie.

Tongeren

Een kunstwerk, waarvan alle financiële problemen wel geregeld zijn, is het beeld dat Heerlen van de Belgische provincie Limburg heeft gekregen in het kader van het 2000-jarig bestaan van Tongeren. Belgisch Limburg heeft vanwege dit bijzonder jubileum aan een tiental steden in België, Frankrijk, Nederland en Duitsland een gelijksoortig kunstwerk geschonken.

Deze schenking symboliseert de historische betrokkenheid van deze steden met elkaar vanaf de Galloromaanse tijd. De steden lagen bijvoorbeeld aan dezelfde Romeinse heerbaan. Het Heerlense beeld dat uit twee delen bestaat wordt achter de Schouwburg geplaatst. Voor dat doel wordt het daar lopende trottoir tussen de twee delen van het kunstwerk geleid.

Een oplossing waarmee de schenkers bijzonder verguld blijken te zijn. Het plaatsen van het kunstwerk, dat in september officieel wordt onthuld, gaat bijna tienduizend gulden kosten.

● *De voorbereidende werkzaamheden aan de Retersbekerweg weg zijn al volop bezig.*

IN KLIMMEN:

Voorbereiding reconstructie Retersbekerweg

KLIMMEN – Momenteel worden de voorbereidende werkzaamheden uitgevoerd voor de reconstructie van de Retersbekerweg in Klimmen. Begin september moeten deze werkzaamheden, het trekken van sloten en omleggen van kabels en waterleidingen, gereed zijn. Op 11 augustus begint de eigenlijke reconstructie.

De Retersbekerweg krijgt een breedte van 6.60 meter.

De gehele reconstructie moet eind november klaar zijn. Mogelijk wordt de laatste asfaltlaag in het voorjaar van 1987 gelegd, mocht dit voor het intreden van de winter niet lukken.

De totale kosten, twee miljoen gulden, schiet de gemeente Voerendaal voor. De provincie heeft Voerendaal toegezegd dat dit bedrag wordt vergoed door de Wet Uitkering Wegen (WUW). Overigens is deze toezegging niet zwart op wit gezet. Het geld komt echter pas na 1987 vrij, omdat volgens de provincie voor die tijd geen geld meer beschikbaar is in de WUW-pot.

Politie en brandweer wijzen gedachte aan pyromaan van de hand

Geen extra maatregelen na reeks van branden

HEERLEN – „We houden het op een samenloop van omstandigheden. Geen 'Bredase' toestanden hier. Extra maatregelen hebben we niet genomen." Dat zegt de heer Van der Plaats van de Heerlense brandweer op de vraag of er mogelijk een pyromaan actief is rond de nieuwe wijk Zeswegen in Heerlen. Vanaf half mei tot gisteren zijn daar een groot aantal branden geweest, waarvan het grootste gedeelte aangestoken lijkt. Bij de Heerlense politie, zo zei de heer Scheffer gisteren, is het grote aantal branden in een relatief klein gebied ook opgevallen. Maar ook daar wil men op dit moment nog niets weten van een pyromaan. De oorzaken van de diverse branden wordt onderzocht, maar het onderzoek concentreert niet speciaal op een eventuele brandstichter.

De reeks branden begon in mei met een brand in een leegstaand seinhuisje op het stationsemplacement van de NS. Het seinhuis brandde geheel uit, maar de schade was nihil omdat het ding toch moest worden afgebroken. Een dag of wat later ging een speelhut in de wijk Zeswegen in vlammen op. In beide gevallen dacht de politie aan vandalisme als oorzaak van het vuur.

Erger was de brand in een voorraadhal van de Nationale Houthandel in het weekend van 17 mei, waarbij aanzienlijke schade werd aangericht. „Brandstichting wordt zeker niet uitgesloten", zei de politie toen over de oorzaak, maar de directeur van het bedrijf was duidelijker: „hout gaat niet uit zichzelf branden."

Afgelopen zondagavond brandde een opslagplaats van oud-papier aan de Beersdalweg uit. Door de aanwezigheid van een gasfles in de hal, dreigde daardoor zelfs ernstig ontploffingsgevaar. Het was zondag de vierde keer in acht weken dat in het desbetreffende bedrijf gepoogd werd brand te stichten.

Een paar weken geleden brandde ook nog een bovenverdieping van een woning aan de Parallelweg uit, waarbij een slachtoffer viel te betreuren. Dit schijnt echter de enige brand te zijn waarbij de politie de precieze oorzaak heeft kunnen achterhalen.

Zo'n reeks branden duidt volgens politie en brandweer echter niet meteen op een pyromaan. Ook al zouden alle branden moedwillig aangestoken zijn, kunnen ze nog door verschillende mensen zijn gestoken. En is er dus geen pyromaan aan het werk, zoals de afgelopen weken in Breda het geval was. Baldadige jongelui ligt meer voor de hand. Vandaar dat noch bij politie noch bij de brandweer extra maatregelen in dit verband zijn getroffen.

Dikkes kan zijn hypotheken niet betalen

Omstreden opvangcentra worden openbaar verkocht

HEERLEN – De vier opvangcentra voor verslaafden van de Stichting Psycho-Sociaal Gezinsverband Limburg zullen volgende week donderdag openbaar worden verkocht. Het gaat om panden in Heerlen, Klimmen, Sittard en Geleen. Tot de openbare verkoop is besloten omdat het echtpaar Dikkes uit Heerlen, eigenaar van de panden, niet meer kan voldoen aan de hypothecaire verplichtingen. De bank heeft daarop het Geleense notariskantoor Huyben en Wagemans in de arm genomen om de panden bij opbod te verkopen. Wat er met de ongeveer veertig pupillen gaat gebeuren is onduidelijk, omdat het echtpaar Dikkes de panden heeft verhuurd aan de Stichting Psycho-Sociaal Gezinsverband. De stichting is niet van plan om haar cliënten op straat te zetten.

De opvangcentra van het echtpaar Dikkes zijn de afgelopen maanden vaak in het nieuws geweest. Enkele weken geleden brandde het opvangcentrum aan de Ringovenstraat in Geleen volledig uit. Daarbij kwam een 73-jarige bewoner om het leven. Twee andere bewoners werden ernstig gewond toen ze in paniek uit een raam van de tweede verdieping sprongen. De brand bleek te zijn aangestoken door een voormalige pupil van het opvangcentrum. Begin maart werd het echtpaar Dikkes nog door de Sittardse politie gearresteerd en enkele dagen vastgehouden op verdenking van wederrechtelijke vrijheidsberoving van een aantal cliënten van opvangcentrum De Hoop in Sittard. Verslaafden die in het opvangcentrum verbleven, zeiden dat ze tegen hun wil werden vastgehouden. Omwonenden van De Hoop hebben in het verleden steen en been geklaagd over het 'vreemde en angstaanjagende gedrag van sommige pupillen'. Bij de gemeente Sittard en de politie liggen tientallen klachten en verzoeken om de 'troep op te ruimen'.

In de vier opvangcentra kunnen verslaafden op vrijwillige basis terecht. Het gaat daarbij om mensen die anders in een psychiatrisch ziekenhuis zouden worden opgenomen.

Keulseweg ten zuiden van M.L. Kingweg blijkt het drukste

Verkeer in Heerlen met 2% toegenomen

HEERLEN – De verkeersintensiteit in Heerlen is in 1985 met twee procent toegenomen ten opzichte van 1984. Alleen op de Palemigerboord en de Sittarderweg is het vorig jaar minder verkeer ten opzichte van 1984 geregistreerd. Van invloed hierop kan zijn dat de nieuwe Terhoevenderweg is opengesteld. De hoogste toename, zeven procent, werd gemeten op de Antwerpseweg nabij Ten Esschen, terwijl de Keulseweg ten zuiden van de M.L. Kingweg het drukste was. Dat blijkt uit de Statistiek Verkeersintensiteiten 1985 van de gemeentelijke dienst onderzoekingen.

Op de Keulseweg ten zuiden van de M.L. Kingweg werden gemiddeld per etmaal 27.901 motorvoertuigen geregistreerd. Daarvan reden er 22.557 tussen 7 uur en 19 uur over de weg, terwijl 2901 voertuigen in het spitsuur werden geteld. De metingen werden verricht van 7 tot en met 9 mei. Minder druk was het op de Keulseweg ten zuiden van de Imsteraderweg. Hier werden 'slechts' 18.285 motorvoertuigen per etmaal geregistreerd.

Door de toename van zeven procent is de Antwerpseweg opgeklommen naar een tweede plaats op de ranglijst van drukke wegen. Het gemiddelde etmaaltotaal bedraagt hier 22.415 voertuigen. De Groene Boord neemt een derde plaats met 21.486. De verkeersintensiteit op de Palemigerboord en de Sittarderweg is met liefst 10 procent afgenomen. De aantallen gemiddeld per etmaal bedragen respectievelijk 15.753 en 13.279. De afname is voor een belangrijk deel veroorzaakt door de openstelling van de zuid-noordverbinding Beersdalweg-Terhoevenderweg.

Landelijk

De totale toename in Heerlen verschilt niet met het landelijke gemiddelde. In 1985 werd over het hele land een stijging van een tot twee procent gemeten op de wegen buiten de bebouwde kom. Wel heeft Heerlen vorig jaar niet geregistreerd op de vaste telpunten op de autowegen. Op de meeste plaatsen is het verkeer zowel mechanisch alsook visueel geteld.

Wel geeft de gemeentelijke dienst onderzoekingen te kennen dat de cijfers met enig voorbehoud geïnterpreteerd moeten worden. Zeker de vergelijkingen tussen 1984 en 1985, omdat beide jaren niet in dezelfde periode werd gemeten. Aangezien de verkeersintensiteiten onderhevig zijn aan seizoensschommelingen, zijn de waargenomen intensiteiten omgerekend naar jaargemiddelden. Hierbij is men uitgegaan van indexcijfers van het CBS. Het jaargemiddelde, gezien over een groot aantal jaren, laat een stijging zien van drie procent.

Stoelen uit Mazda gestolen

BORN – Op het terrein van de Mazda-opslag in Born is gisternacht een Mazda 626 GLR opengebroken en zijn de twee voorstoelen eruit gemonteerd. De daders hadden deze kennelijk hard nodig. De diefstal en vernieling van het slot leveren de fa. Broekman een schade van circa ƒ 700 op. De bewaker van het terrein heeft niets van de aktie gemerkt.

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat, na een langdurige ziekte en een liefdevolle verzorging, voorzien van het h. sacrament, op de leeftijd van 71 jaar, is overleden, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa-pap, broer, schoonbroer, oom en neef

Frits Caelen

echtgenoot van

Miet Krops

De bedroefde familie:

Valkenburg a/d Geul: **Miet Caelen-Krops**
Valkenburg a/ Geul: **Roos en Jo Wouters-Caelen**
Stan en Ylvi
Valkenburg a/d Geul: **Anke en Jo Knubben-Caelen**
Rob en Tanje
Ubachsberg: **Thea en Bert Eggen-Caelen**
Frank en Lars
Valkenburg a/d Geul: **Toke en Bert v.d. Bool-Caelen**
Denis
Familie Caelen
Familie Krops

6301 LW Valkenburg a/d Geul, 14 juli 1986
Oranje Nassau 28

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 19 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoleren zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal vrijdag 18 juli om 19.00 uur de avondwake worden gehouden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29, Valkenburg; bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbaar voor zijn jarenlange inzet als bestuurslid, geven wij kennis van het overlijden van ons erelid

dhr. Frits Caelen

Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen.

Bestuur en leden voetbalvereniging Walram

---

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, delen wij u in droefheid mede dat heden is overleden, in de gezegende leeftijd van 91 jaar, voorzien van het h. sacrament, onze lieve vader, schoonvader, opa overgrootvader, broer, oom en neef

Wilhelmus Hubertus Killaars

echtgenoot van wijlen

Maria Wilhelmina Op het Roodt

Geleen: **Nelly Schepers-Killaars**
Wim Schepers
Hoensbroek: **Mia Cretskens-Killaars**
Leo Cretskens
Voerendaal: **Annie Keulers-Killaars**
Ben Keulers
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Killaars
Familie Op het Roodt

6431 GN Hoensbroek, 14 juli 1986
Kastanjelaan 132

De plechtige h. eucharistieviering zal plaatsvinden vrijdag 18 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk van het Hart van Jezus te Hoensbroek, waarna crematie om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Donderdag zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum; bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij kennis dat, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, broer, schoonbroer, oom en neef

Piet Muris

echtgenoot van

Paula Leers

Hij overleed op de leeftijd van 63 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Urmond: **P. Muris-Leers**
Nijmegen: **Yvonne en Alex**
Urmond: **Peter**
Familie Muris
Familie Leers

6129 EH Urmond, 15 juli 1986
Gulickerstraat 12

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 19 juli om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Urmond.

Vrijdagavond om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De overledene is opgebaard in uitvaartcentrum Daemen en Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein; bezoek dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

OVERLEDEN

† **Nico Ritchi**, oud 70 jaar, echtgenoot van Leonie Machiels, Achter de Hoven 25 (kamer 240), Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats morgen, donderdag 17 juli, om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Walburgis te Amby-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Antoinette Smeets**, oud 74 jaar, weduwe van Frans Meessen, Ambyerstraat Noord 196, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats heden, woensdag 16 juli, om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburgis te Amby-Maastricht. Er is geen condoleren.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar dankbaar dat haar een langer lijden bespaard is gebleven, geven wij u kennis dat van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Anna Katharina Ariens

weduwe van

Pieter Posthuma

in de leeftijd van bijna 81 jaar.

Brunssum: **Anneke Verschooten-Posthuma**
Ger Verschooten
Brunssum: **Anneke**
Anneke
Ferndown (Eng.): **Melanie en Peter**
Pieter en Tim
Brunssum: **Peter en Thecla**
Freek

Brunssum, 15 juli 1986
Bejaardenhuis De Kruisberg
Corr.adres: Vondelstraat 103, 6445 AH Brunssum

Avondwake donderdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.

In de parochiekerk van de H. Familie op de Langeberg te Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op vrijdag 18 juli as. om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, na een werkzaam leven in Gods vrede, is overleden, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Kee van den Berg-Nobis

weduwe van

Jo van den Berg

Zij overleed op de leeftijd van 81 jaar, na een liefdevolle verzorging in het bejaardenverzorgingscentrum De Regenboog, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Molenberg: **B.M. Koekenbier-van den Berg**
Benzenrade: **P. van den Berg**
H.L. van den Berg-Gorissen
Heerlerheide: **G.J.J. van den Berg**
E.M. van den Berg-Heutz
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Nobis
Familie Van den Berg

Heerlen, 15 juli 1986
Corr.adres: 6416 TK Heerlen
Hendrik van Veldekestraat 17

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 18 juli as. om 11.00 uur in de kapel van het bejaardenverzorgingscentrum De Regenboog te Heerlen, Meezenbroekerweg 13, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats Akerstraat.

Bijeenkomst in de kapel. Geen condoleren.

Avondwake donderdag 17 juli om 19.00 uur in bovengenoemde kapel.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Voor de belangstelling ondervonden bij de ziekte en de vele schriftelijke alsmede persoonlijke blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze goede moeder en lieve oma

Jeanne Marie Wauben

echtgenote van wijlen

Johann Evert Traun

zeggen wij u onze hartelijke dank.

Speciaal een woord van dank voor de liefdevolle verzorging door het verplegend personeel van huize Douvenrade alsmede het verplegend personeel afd. 6 van het De Weverziekenhuis.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 20 juli as. om 11.00 uur in de kapel van huize Douvenrade.

Heerlen, juli 1986
Tollenstraat 33

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, vader en grootvader

Charles Ramaekers

zal plaatshebben op zaterdag 19 juli as. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Franciscus van Assisië te Heerlen.

Mevr. A. Ramaekers-Schaeks
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, juli 1986

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Onroerend goed

Hoensbroek HALFVRIJST. 5-slpk.woning met berging en tuin pr. ƒ 119.000,- k.k. Inl. 045-220602.

BRUNSSUM te k. woonhuis met 7 vertrekken, voorzien van tuin, garage en c.v. Dir. te aanv. Geheel geren. in stijl. Vr.pr. ƒ 125.000,–, inl. 043-431999.

Te k. EENGEZINSWONING, goede stand op loopafst. centr. Heerlen, t.e.a.b., tel. 045-713397.

Te k. te Heerlen: halfvrijst. WOONHUIS met c.v., garage, dubbele oprit, veel ruimte. I.z.g.st. Tel. 045-721236.

Uw WOONHUIS verkopen? Geen verkoop, geen kosten. Bopa o/g 045-324133.

Te koop gevraagd

Defecte KLEURENTELEVISIES vanaf '76 (typenummer vermelden). Tel. 045-723712.

De allerhoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, video, VHS en KTV 12 kan. Tel. 045-726206.

Te koop gevraagd KLEUREN-TV'S, video's en stereo-torens, defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

GOUD, zilver, sieraden. Wij betalen topprijzen, Fa. Sterling Sittard, Molenbeekstr. 3 (bij Markt), In- verkoop. 04490-28006/21472.

Te k. gevr. HEAO-BOEKEN 1e jaars, tel. 045-463881. Bel na 17 u.

Te k. gevr. IJSKAST, gasfornuis en diepvries 045-725595.

Speciale kijkdag

Royale hoekwoning met tuin en garage (met smeerput). Ind.: woonk. 28 m2, dichte keuken, 4 slpks., douche en hobbyzolder. Prijs ƒ 99.500,– k.k. Kom kijken, heden 16 juli van 17.00 uur tot 19.00 uur aan de EGKS-straat 7 te Schaesberg. Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij BV. Tel. 045-712255.

Plotseling hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Thei Knarren

echtgenoot van

Fien Willems

op de leeftijd van 69 jaar.

Mevr. F. Knarren-Willems
Kinderen en kleinkinderen
Familie Knarren
Familie Willems

6166 AJ Geleen, 15 juli 1986
Norbertijnenstraat 24

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 18 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.

Geen condoleren.

Avondmis donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Onze dierbare overledene ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Vouersveld 1 te Geleen.

Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Uw medeleven bij het afscheid nemen van mijn lieve man

Wiel Schillings

was overweldigend.

Mede namens wederzijdse familie dank ik u van harte en vraag ik er uw begrip voor dat ik niet u allen persoonlijk kan schrijven.

Rosa Schillings-Bertram

6372 EK Schaesberg, juni 1986
Hoofdstraat 94

De zeswekendienst wordt op zaterdag 19 juli as. om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg gehouden.

Dankbetuiging

Diep ontroerd - een overvolle kerk - de vele bloemen. Een mooier afscheid van een voor mijn lieve man

Wil Soons

had ik mij niet kunnen wensen. Uw belangstelling en medeleven door een bezoek, een persoonlijk woord, uw brieven en kaarten, uw handdruk, uw aanwezigheid in de kerk. Voor ons was het allemaal hartverwarmend.

Wij zeggen u voor dit alles oprechte dank.

Els Soons-Huijsmans
en wederzijdse familie

6144 CC Geleen, Weberstraat 15

Wij nodigen u uit tot het bijwonen van de zeswekendienst op zaterdag 19 juli as. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk, Kluis te Geleen.

Te k. gevr. BOEKEN 1e jrs. Logopedie. Tel. 045-253943.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

VERHUIZEN? Te huur kleine en grote bestelauto's. Ook met hydr. laadlift. Ruime keuze in pers.auto's, 9-pers.busjes en campers. Bastiaans InterRent autoverhuur. Spoorsingel 50 Heerlen. Tel. 045-724141.

Te h. aangeb prachtig gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER te Heerlerheide, ondergebr. in bungalow met gebr. v. keuken, douche, eigen opg. ƒ 95,- p. week all-in. Tel. 045-223482. Na 19.00 uur.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. 045-214804.

PENSION de Hees heeft nog plaats voor ouder echtp. m. voll. verz. of all.st. Tel. 045-416005.

Welten te h. 1-pers. ETAGE all-in ƒ 550,–, dir. te aanv. voor afspr. bell. na 18 u. 045-712458.

FRITURE 'Het Hapje' te Nieuwenhagen, tel. 045-318792.

Te h. 1-pers. APP. best. uit: zit/slpk., badk. met toilet en hal, huur ƒ 500,– p.mnd. incl. water, licht en c.v. Naast Rest. Lotus, Kampstr. 17, Schaesberg te bevr. 04455-2236.

KAMER te h. voor studente, Baandert 42 Sittard. Tel. 04490-13558.

Te h. per 1-9 te Valkenburg, weg. koop van een huis, FLAT m. 2 slpks., woonk. m. open keuken, badk., balkon op het zuiden met vrij uitzicht over Geuldal. Huur ƒ 739,-, excl. stookkosten, huursubsidie mog. Tel. 04406-12951.

Hoensbroek, KAMER te huur. Tel. 04450-2091 b.g.g. 04406-14664.

Te h. AUTOBOXEN. Huisbergstr. Heerlerheide tel. 04492-1606 na 19 uur.

Te h. gr. gest. KAMER ± ƒ 250,– all-in. Tel. 0949.24065443 na 17 uur.

Gem. KAMER m. gebr. v. keuken, w.c. en douche. Tel. 045-724169. Na 18.00 uur.

Auto's en motoren

BEDRIJFSAUTO'S. Nico Neis, Op het Veldje 44, Spaubeek. Tel. 04493-4300.

Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw AUTO. Ook sloop. 045-422217.

Te k. Honda CIVIC '77 APK gek., mot. z.g. Pr. ƒ 1000,–. Tel. 045-211775.

Te k. OPEL Rekord 2.0 s m. LPG type '79 ƒ 2750,–; Peugeot 305 GR APK '78 ƒ 2750,–; Simca bestel 80 ƒ 1500,–; inr. mogl. Stationsstr. 100 Hoensbroek, tel. 045-222235.

Te k. HONDA Accord bwj. '77, APK-gek. Vraagpr. ƒ 1000,–; Irmstr. 57 Simpelveld.

DATSUN 260 Z 2-zitter alle extra's, APK, Bwjr. '78 ƒ 11.000,–; Opel chevette City type 80 km.st. 71.000 ƒ 3100,–; Ford 1600 L type '77 APK i.g.st. ƒ 1600,–; Fiat 131 1600 s bwj. '78 APK ƒ 1600,–; Talbot 1307 bwj. '78 APK ƒ 1100,–; Renault 14 L APK bwj. '78 ƒ 1100,–; VW Bus m. ramen nw. motor type '78 APK ƒ 2200,–; Honda Civic type '77 ƒ 900,–; Inr. mogl. Hommert 10B Vaesrade-Nuth (bij tuincentr. Tan) uitsl. tussen 16-19 uur.

Autobedrijf Bert Aretz, Barbarastr. 10 Palemig Hrl., tel. 721268 biedt aan: Audi 100 diesel '75, 46.000 km; Opel Rekord 2.2 inj., alle extra's, 8 mnd. oud, 16.000 km; Ford Escort 1600 GL '83; Ford Escort 1300 Bravo alle extra's '83; Ford Escort '82 1300 GL, Peugeot 205 GL 5-drs. '84; Honda Accord '82 5-bak stuurbekr. nw.st. ƒ 11.000,–; BMW 318 veel extra's '81; Toyota Starlet '81 ƒ 7900,–; Ford Fiesta '79 2 st. vanaf ƒ 5700,–; Ascona 1300 s 4-drs. nov. '80; Renault R4 GTL '81-'82 vanaf ƒ 5500,–; Ascona 1600 S 4-drs. autom. '76 m. APK; Fiat 133 '76 met APK ƒ 1500,–; Mazda 323 '77 mooie auto met APK, Mitsubishi Colt GLX '81 zwart, alle extra's.

RENAULT 5 TL, bwj.'80, tel. 045-228469, na 18.00 uur.

Te k. HONDA CBX 6-cil. bwj. '79, ƒ 3200,-. Veldstr. 10 Jabeek.

Te k. GOLF LS met APK, bwj.'76, pr. n.o.t.k. Rijksweg Zuid 243 Sittard.

Te k. LANDROVER hardtop 109 V8 met LPG, bwj. juli '80, km.st. org. 51.700. Na 17 uur 04498-53347.

Te k. HONDA Civic bj. '83, vr.pr. ƒ 9750,–. Hegge 65, Schinnen, tel. 04493-3321.

Lessen onderwijs

Te koop PABO BOEKEN. Te bevragen Luxemburgstr. 11, Geleen, tel. 04494-45976.

MODEVAKSCHOOL v/h Tilly Grummer. Opleiding voor beginners en gevorderden. De cursussen beginnen 18 aug. Inl. bij Zelfmaakmode v/h Tilly Grummer, Raadhuisstr. 68, Heerlen, tel. 714604.

RTV muziek

PIANO'S. Huur met kooprecht, van ƒ 65,– tot ƒ 100,– p. mnd. Gr. transp. Alle merken. Van Urk, Westers. 42, R'dam. Tel. 010-363500.

Te k. Akai TAPE-DECK GX 636 DB nw.pr. ƒ 2700,–, vr.pr. ƒ 1150,–, zr. gesch. voor horeca. 04493-4184.

Huwelijk kennismaking

Hrl. soc. v. alleenst. Woensdag weer gezellig DANSEN in 't sfeervolle Casino te Treebeek.

Iedere donderdag gezellig DANSEN met levende muziek. Dames vrij entree en 2 consumpties gratis. Deze week Melody Mixers. Bardancing Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek.

WEDUWN. 62 jr. zoekt kosthuis bij alleenstaande dame of weduwe, Br. o. nr. Si 284 Limburgs Dagblad, Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Man 49 jr. het alleen zijn moe, zkt. langs deze onsympathieke weg lieve VROUW 38-48 jr. om samen vaste rel. op te bouwen, geen bartype. Br.m.foto o.no. SB 510 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Sport. man 41 jr. gesch. met brede interesse en baan zkt. alleenst. VROUW of wed. van 30-40 jr. voor ser. rel. om voor te leven en iets te mogen geven. Liefde, geborgenheid en tevredenheid. Br. o. no. HO 993 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Nette HEER 62 jr. (weduwnaar) zkt. ser. kennism. met ongeh. dame of wed., leeft. 50-65 jr. Doel: duurzame relatie. Br. o. nr. BR 372 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Caravans tenten boten

CARAVAN-IMPORT Feijts: Vouwwagens: Alpenkreuzer. Tourcaravans: Burstner, Hobby, Knaus. Stacaravans in diverse maten. Voortenten: Brandt, Gerjak, Gottschalk, Mehler, Walker. Tevens reparatie en onderhoud. Hoofdstraat 84, Amstenrade. 04492-1860.

Te k. CARAVAN Adria 330 SLB met kachel, koelkast, res.wiel, nw. banden, voortent, inventaris etc. Tel. 045-713904.

TOERCARAVAN Astral 4 mtr. 550 kg, kachel, nieuwe voortent, i.st.v.nw. Ringstr. 7 Hoensbroek.

KAMPEERBUS Fiat 238, geh. ingericht als caravan, Ringstr. 7, Hoensbroek. Pr. ƒ 2000,–, ijskast, gasstel, kachel, radio.

3 lichtgew. TOERCARAVANS Tabbert 310 1974 ƒ 1500,–; Krielkip 73 ƒ 750,–; Wilk Sport 1976 ƒ 1600,–; + stacaravan 8½ mtr. Tel. 045-752747.

KNAUS 640 komfort tendemasser, kachel, ijsk., douche, dubb. glas 1981, nieuw ƒ 24.000,– nu ƒ 7250,–; Tel. 045-214705.

T.k. TOERCARAVAN 3- à 4-pers. ƒ 1850,-. Tel. 045-419917.

STACARAVAN en toercaravan met toebeh., staanplaats camping De Schatberg Sevenum (L), staanplaats is betaald tot okt. '86. Adres op camping: Nassaulaan 313. Te bez. van 19-7 t/m 10-8-'86. Tel. inl. tot 17.00 uur en na 20.30 uur: 045-222378.

Te k. ALPENKREUZER SR de Luxe, nieuw, met div. acc. Tel. 045-725290 b.g.g. 241166.

Te k. 4 pers. grote BUNGALOWTENT 3× gebr. i.n.w.st. Tel. 04492-2762.

Te k. CARAVAN T.E. 440/5 pers., rondzit, k.k. en kachel 625 kg. ƒ 5500,–. Burg. Mannenstr. 16, Vaesrade na 18.00 uur.

Te k. CARAVAN merk TE met z.g.a.n. voortent 4/5 pers., gewicht 375 kg. 04498-53347 na 17 uur, vr.pr. ƒ 3500,-.

Goedkoper kan niet, wel 't goedkoopst. Te huur KAMPEERWAGENS dies. en benzine, tel. 045-421706.

Te huur gevraagd

Part. zkt. WONING met 3-4 slpks. te Heerlen op korte term. Tel. 045-416005.

Jong werkend stel zkt. klein BOERENWOONHUIS met tuin. Huurpr. max. ƒ 650,–; Liefst landelijk gelegen. Tel. 043-215425.

Te h. gevr. kleine GARAGE met stroom, tel. 045-252807.

Te huur gevr. WOONRUIMTE voor jong werkend stel. Liefst in één van de volgende plaatsen: Cadier en Keer, Margraten of Gulpen. Tel. na 18 u. 04458-1525.

4e jaars STUDENTE HBO-Wachtendonk zkt. kamer nabij centrum Hrl. 04740-2514.

STUDENT zoekt kamer in Maastricht, tel. 04750-29108.

Echtpaar met kinderen zoeken een HUURWONING in Hoensbroek, liefst met gar., zo spoedig mogelijk. Br. o. no. HO 995 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Student zoekt KAMER in Sittard, tel. 045-455416.

Te huur gevr. BENEDENWONING min. 2 slpks., kl. tuin, liefst omg. Kerkrade. Tel. 04494-46433.

HTS-student zoekt KAMER te huur in centrum Heerlen, tel. 043-643248.

Fietsen bromfietsen

Te k. gebruikte FIETSEN en bromfietsen z.g.a.n., inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. HONDA MB 5 bwj. '85, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 04405-3233.

Te k. YAMAHA DT bwj. '85, met de nieuwste L.C. spullen uitgerust. km.st. 1965, t.e.a.b. Franssen, Kloosterstr. 40, Simpelveld.

Te k. YAMAHA merk Sheriff incl. verzek. Te bevr. tel. 045-457704.

Te k. BATAVUS racefiets maat 52 + jongensfiets 8-12 jr. Tel. na 18.00 uur 045-726164.

Te k. PUCH Maxi, Vespa, Zündapp KS, Honda MB. Tevens te k. gevr. Puch Maxi, Vespa, Honda MT, Yamaha DT, Zündapp. Maasstr. 1, Heerlen, 045-725309.

Te k. gevr. DAMESFIETS, tel. 045-315033.

Te k. ZUNDAPP S 575 automaten 350. Na 18.00 u. Groenstr. 202, Waubach.

te k. RENFIETS, Sleper 9, Schaesberg na 17.00 u.

Dieren

YORKSHIRE-TERRIER ter dekking aangeb. Lux. Duits, Brabo en Wereld Champion, jr. ook pups. 04404-1439.

ROTTWEILERPUPS te k. + 2 teefjes, 2 jr. oud. Alles met stamb. HD-vrij. Daslook 25 Kerkrade.

Te k. Duitse HERDER 1 jr. oud, teef met papieren. Tel. 04490-14735.

Gratis af te halen jonge POESJES, 6 wek. oud. H. de Grootstr. 1 Brunssum. Tel. 045-270981.

Vermist 14-7-1986 geelkuif KAKATOE, naam Laura. Ter. bez. Veldsalie 4, Terwinselen, 045-412593.

Te k. nest COCKER SPANIELS, iets aparts, koopje! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Vakantie recreatie

Dethleff CARAVANS '86. Meer dan 15 modellen in voorraad. Caravanhandel Tillemans, Haefland 19, Brunssum.

Hartelijk welkom bij Oostenrijkse families in VORARLBERG en Tirol. Vakantiewoningen en HP voor 2 tot 10 pers. Vrij af 2-8. Tel. 05910-22293.

DRENTE: te huur luxe stenen bungalow, gel. in rustig bosrijk bungalowpark Schoonhoven te Hollandscheveld. Vrij na 2-8. Tel. 05916-2372.

Te huur 4- à 5-pers. TOERCARAVAN. Inl. 04459-1437.

Steggerda (Fr.) te huur STACARAVAN nabij bos en viswater. Vanaf ƒ 150 p.w. Tel. 05614-1586.

Londen

ƒ 60,– zomerkorting weekendtrips incl. hotel met NLM Citty Hopper van Maastricht of Eindhoven naar Londen, Gatwick, dagen nu va.

ƒ 498,–

Inl. bij uw reisburo of NLM-Reizen, postbus 7700, 1117 ZL Schiphol. Tel. 020-141826 493295.

te huur 4-/6 pers. ZOMERHUISJE en stacaravan mooie en bosrijke omgeving van de Overijssel Veght. Mooi viswater, vrij ponyrijden, tel. 062 1229.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN: tussentijds verzilveren. Bel vrijblijvend 04490-13942. Brewerstraat 5, Munstergeleen.

Snel geld nodig

Wij helpen u gemakkelijk per telefoon

5.000 = 60x111 12
10.100 = 60x216 .. 11
23.000 = 72x431 .. 11
32.000 = 96x492 .. 10
40.000 = 96x615 .. 10

01860-1305

voorschotbank CREFINASS tot 21.00 uur geopend

Diversen

Niet langer KAAL. Nieuw in Nederland. De modernste oplossing tegen kaalheid. Vraag vrijblijvend informatie bij NHC. 312634.

MEUBELEN STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 314522/724303.

GEBIT gebroken? Tandtechniek „Hoonhorst" Akerstraat Noord Hoensbroek. Tel. 228211. Klaar terwijl u wacht, ook in het weekend.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230. 24 uur service.

Jonge KATJES af te geven, tel. 045-251932.

ƒ 100,00 beloning

voor degene die verloren sleutels met nrs. S 109835 en 365 bij politie Heerlen afgeeft!.

Met grote droefheid geven wij u kennis dat, na een geduldig gedragen lijden, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, in de leeftijd van 70 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, de zeereerwaarde heer, broer en heeroom

Jacobus Hubertus Josephus Wijnen

pastoor-deken van Fours (Frankrijk)
aalmoezenier van de zieken en bejaarden van het bisdom Nevers
kanunnik van de kathedraal van Nevers

Kerkrade: **Mevr. H. Storms-Schoenmaekers**
Rozie en Ben Venerius-Storms, Jos en Elian
Wim en Lille Storms-Meyboom, Tanja en Ron
Marie-José en Jos Ploum-Storms, Chretiën
John en Mien Storms-Huynen, Yvette
Jac en Willy Storms-Houtema, Marc en Bart
Ger en Tiny Storms-Souren, Sandra en Susan
Lyon: **Soeur Marie Simone**
Chateau-Chinon: **Madame Marcelle Gaulon**

6467 ED Kerkrade, 14 juli 1986
Schaesbergerstraat 82

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden in de kerk van de O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen op vrijdag 18 juli om 10.30 uur, waarna wij zijn lichaam te rusten zullen leggen in het familiegraf op het parochiekerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar vóór de uitvaartdienst gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De avondmis zal worden gehouden donderdag 17 juli om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

officiële mededeling

GEMEENTE NUTH
VOORBEREIDINGSBESLUIT

De burgemeester van Nuth brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, ter openbare kennis, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 7 juli 1986 heeft besloten te verklaren, dat een wijziging wordt voorbereid van:

1. het Algemeen Bestemmingsplan Hulsberg voor wat betreft de percelen kadastraal bekend gemeente Hulsberg sectie A, nrs. 2063, 2064, 2065 en 2017;
2. het Algemeen Bestemmingsplan Wijnandsrade voor wat betreft percelen kadastraal bekend gemeente Wijnandsrade sectie 1304, 1305 en 1306;
3. het bestemmingsplan Nuth Buitengebied voor wat betreft het perceel kadastraal bekend gemeente Nuth sectie C, nr. 41 (ged.)

Het besluit met de daarbij behorende tekeningen ligt ter gemeentesecretarie vanaf 17 juli 1986 voor eenieder ter inzage.

De burgemeester van Nuth,
mevr. E.F.M. Coenen-Vaessen

Nuth, 16 juli 1986

Rijkspolitie voert terughoudend beleid

Tamils werken ook in Zuid-Limburg illegaal

[M]AASTRICHT – Ook in Zuid-[L]imburg blijken in Klimmen [e]n Valkenburg verblijvende [T]amils met illegale seizoens-[a]rbeid hun inkomsten aan te [v]ullen. Zaterdag meldde het [L]D al, dat de RP in Swalmen [sa]men met de Loon-Techni-[sc]he Dienst het 'zwart'-wer-[k]en van Tamils daar zal aan-[pa]kken. In tegenstelling tot [N]oord-Limburg voert de RP-[vr]eemdelingendienst in het [Z]uidlimburgse vooralsnog [ee]n repressief beleid. Boeren [en] tuinders worden er eerst [da]n op de hoogte gesteld dat [he]t laten werken van Tamils [in] strijd met de wet is. Pas in [la]tere instantie zal de politie [ev]entueel optreden door pro-[ce]s-verbaal op te maken.

[H]et werk dat de Tamils doen is [v]oornamelijk plukarbeid. Volgens [..] Jetten, beleidscoördinator van [de] RP-vreemdelingenpolitie in [Zu]id-Limburg zijn er ook Tamils [we]rkzaam in horeca-bedrijven, [w]aar ze lichte huishoudelijke arbeid [v]errichten. Jetten: „We zijn achter [de] schermen bezig de boeren, tuin-[ders] en horeca-eigenaren te infor-[me]ren dat het in dienst nemen van [Ta]mils wettelijk niet is toegestaan. [De] rijkspolitie is hiermee al bezig [sin]ds de start van het plukseizoen."

[D]e rijkspolitie is wettelijk gezien [v]erplicht op te treden. De Tamils [be]schikken namelijk niet over een [ver]blijfsvergunning en mogen daar-[om] niet in dienst worden genomen. [Bo]vendien zou het verrichten van [ill]egaal werk het verkrijgen van een [ver]blijfs- en werkvergunning nega-[tief] kunnen beïnvloeden.

[G]ehoor

[Jet]ten zegt de indruk te hebben dat [de] individuele gevallen de boeren, [tui]nders en horeca-eigenaren aan [de] waarschuwingen van de politie [geh]oor geven. „Een uitspraak in [het] algemeenheid kan ik hierover [nie]t doen. Duidelijk is wel dat we [ee]n gegeven moment knopen [moe]ten doorhakken." Jetten ver-[kla]art dat, indien noodzakelijk, [er] een maand wordt overge-[gaa]n tot het opmaken van proces-[verb]aal.

[Boe]ren die reeds attent gemaakt [zijn] op het illegale karakter van de [arbe]id worden niet voor een tweede [keer] gewaarschuwd. Dan zullen we [...] de duimschroeven moeten [aan]draaien. We moeten nu eenmaal [de] wet handhaven. Al met al is het [een] gevoelige kwestie. Scholieren [kome]n soms op dat het werk hen [voor] de neus wordt weggekaapt. [Volg]ens is dat nadrukkelijk geen [rede]n voor ons om tot actie over te [gaa]n. Bovendien levert dit natuur-[lijk] scheve gezichten op bij andere [verbl]ijfsgerechtigden. We zullen [dus] ook één lijn moeten trekken", [zegt] Jetten.

[Volg]ens heeft de RP in Zuid-Lim-[burg] de Loon-Technische Dienst [voor] Zeeland, Brabant en Limburg, [geve]stigd in Eindhoven, alleen offi-[cieel] van de zaak in kennis gesteld. [Bin]nen tijd zal de LTD bij eventu-[ele] te nemen strafmaatregelen be-[trok]ken worden.



● Harm D. (tweede van rechts) temidden van zijn advocaten. Dinsdag is in Düsseldorf het proces tegen de Arnhemmer begonnen. Hij wordt beschuldigd van het importeren van hasj in de Bondsrepubliek.

Mislukte poging om drugshandel van Arnhemmer op Limburg bloot te leggen

Rechtshulp aan justitie in Düsseldorf geweigerd

door jan a. c. de klerk

DÜSSELDORF – Minister mr. F. Korthals Altes van justitie heeft onlangs aan de rechtbank in Düsseldorf de op basis van een internationaal verdrag gevraagde rechtshulp bij het onderzoek naar de drugshandel van de Arnhemmer Harm D. (38) geweigerd. Hij knoopte aan de weigering meteen – voor de tweede keer al – een verzoek vast om de vervolging van de Arnhemmer meteen te staken. Daaraan heeft de rechtbank geen gevolg gegeven. De rechtshulp werd gevraagd om een drugslijn van Arnhem via Limburg naar Duitse afnemers bloot te kunnen leggen. Het dossier over die handel op Limburg is door de politie van Tegelen samengesteld en onrechtmatig, door bemiddeling van een Arnhemse officier van justitite, in handen van de Duitse opsporingsdiensten terechtgekomen.

In oktober van vorig jaar heeft minister Korthals Altes al een eerste maal laten weten dat het Tegelse dossier niet aan de Duitsers had mogen worden afgestaan en dat in ieder geval niet volgens de geldende regels van het internationaal rechtshulpverdrag is gebeurd. Vooral ook omdat het in Nederland niet is gebruikt om een vervolging tegen Harm D. in gang te zetten.

De rechtshulp die nu was gevraagd moest er toe leiden dat twee Limburgse getuigen zouden kunnen worden ondervraagd over de feiten uit het Tegelse dossier. Die getuigen zijn tot nu niet in Düsseldorf voor de rechtbank verschenen.

Ook een proces-verbaal van de rijkspolitie in Bergh is op dezelfde wijze als het Tegelse dossier in handen van de Duitse politie gekomen zonder dat daar in Nederland voor een gerechtelijk onderzoek was benut.

Voor een aantal van de nu tenlastegelegde feiten is D. al in Nederland tot een paar maanden gevangenisstraf veroordeeld en zou daar volgens Nederlands recht niet nog eens voor vervolgd mogen worden. De Duitse justitie heeft dat recht naast zich neergelegd.

De behandeling ter terechtzitting door de 12de grote strafkamer van de rechtbank in Düsseldorf gaat nog altijd verder in afwezigheid van de van uitgebreiden de hasj-handel naar de Bondsrepubliek verdachte Harm D. zelf.

Advocaat mr. W. Zick van Harm D. bestrijdt overigens ook de juistheid van de kopien van de Nederlandse dossiers waarover de Duitse justitie beschikt. „Die kopiën zijn alleen bruikbaar als we ze met de originele stukken kunnen vergelijken. In kopiën kunnen kunstmatig allerhand veranderingen worden aangebracht", zei hij dinsdag.

Mr. Zick heeft het Nederlandse consulaat-generaal in Düsseldorf ervan op de hoogte gebracht dat nog meer Nederlanders gevaar lopen in handen van de Duitse justitie te vallen door opsporingswerkzaamheden die de Duitse politie in het geheim in Nederland verricht. „Het is onbegrijpelijk dat de Nederlandse overheid zulke aantasting van de soevereiniteit zo maar over zich heen laat gaan", zei mr. Zick desgevraagd.

De rechtbank ging dinsdag niet in op een verzoek van advocaar mr. Gregorius uit Essen om de officier van justitie te vragen getuigen te sturen om aan de tand gevoeld te worden over de inhoud – en sommige daarbij genoemde namen – van de daar gemaakte processen-verbaal. Voorzitter Strausz zei ervan uit te gaan dat aan wat door de politie in de processen-verbaal is neergeschreven niet getwijfeld hoeft te worden.

DEN HAAG/VALKENBURG – Zodra de gewijzigde Wet op de Kansspelen in werking treedt, vermoedelijk dit najaar, komen er in de officiële casino's in Rotterdam en Scheveningen speelautomaten in aparte ruimtes. Het casino Valkenburg moet wachten hoe de ervaringen in het westen des lands uitvallen.

Eerst op proef in Scheveningen en Rotterdam

Geen speelautomaten in casino Valkenburg

Als die positief zijn zullen spoedig ook Valkenburg en Zandvoort volgen. De casino's waren dit al langer van plan, maar de behoefte een nieuw publiek aan te boren werd actueler nu gebleken is dat zij minder publiek trekken dan werd verwacht. Uit het jaarverslag van de Raad voor de casinospelen dat binnenkort verschijnt blijkt dat ze vooral kampen met oneerlijke concurrentie van de illegale casino's.

Deze, met name spelen zoals het omstreden ‚Golden Ten', hebben vrijheden die de officiële casino's niet hebben, aldus drs. P. Geertsen, adjunct-secretaris van de Raad voor de Casinospelen. Een doorn in het oog is het feit dat ze geen kansspelbelasting afdragen.

Eind maart vorig jaar inventariseerde de Raad 137 gelegenheden waar Golden Ten wordt gespeeld. De totale opbrengst daar wordt op honderd miljoen gulden geraamd. Dat betekent dat er ongeveer 33 miljoen gulden kansspelbelasting aan de fiscus voorbij is gegaan.

„Bewijs dat kwalijk riekt"

Felle kritiek op politie en OM in proces Toko-Besar

door jos van den camp

MAASTRICHT – Zowel het Openbaar Ministerie als de gemeentepolitie Heerlen zijn gisteren tijdens de rechtszaak tegen zeven Heerlense verdachten van drugshandel uitermate fel bekritiseerd. Het Openbaar Ministerie werd verweten de hele rechtzaak, waarbij dertig verdachten in vier rondes voorkomen, erg op te blazen. Bovendien stoorden de raadslieden zich aan de tientallen anonieme verklaringen die als bewijsmateriaal werden opgevoerd. Ook de, door de officier van justitie zo geprezen, gemeentepolitie van Heerlen kreeg van de verdediging een flinke veeg uit de pan.

Mr. Hiddema, de raadsman van één van de hoofdverdachten, sloot zelfs fraude op het gebied van getuigenverklaringen opgemaakt door de gemeentepolitie Heerlen niet uit. „We bevinden ons gedurende dit gehele proces in uitermate troebel water en uw rechtbank zal zich dat moeten aantrekken", aldus Hiddema.

Kwamen vorige week dinsdag zeven van de in totaal dertig verdachten voor, gisteren waren het er zes. De 27-jarige J.H. uit Geleen werd door de officier van justitie mr. H. Marquart Scholtz samen met diens broer die inmiddels naar Indonesië is gevlucht, omschreven als de belangrijkste dealer. Hij wilde hen rekenen tot het topkader van Toko-Besar. Respectievelijk een hierarchie en organisatie die door de verdediging en de verdachten in grote twijfel werd getrokken of zelfs werd ontkend.

Razzia

„Er is een razzia uitgevoerd tegen mensen waar 'mogelijke vermoedens' tegen bestonden. Ze werden vervolgens in de bekende politiecellen gestopt. En toen ontstond de situatie van 'laten we eens kijken wat er nu gaat broeien", aldus mr. Hiddema die bestreed dat zijn cliënt vier jaar de gevangenis in zou moeten als het aan de officier ligt. „In dit tweeduizend pagina tellend dossier komt de naam van mijn cliënt op slechts enkele tientallen pagina's voor en dan ook nog in verschillende anonieme verklaringen die totaal tegenstrijdig zijn. Ik kan hier geen touw aan vast knopen. Kennelijk vindt de officier de zaak niet te vertrekken zijn. Allemaal bewijsmateriaal dat kwalijk riekt en een ratjetoe is van verklaringen." Volgens hem verdient zijn cliënt niet meer dan een half jaar gevangenisstraf vanwege strafbare feiten die hij gepleegd heeft in een periode tot 1983. „Want in de periode van daarna gaat men alleen uit van veronderstellingen."

Ook tegen een andere belangrijke verdachte werd een gevangenisstraf van vier jaar geëist. Ook hij ontkende alles. De officier rekende hem eveneens tot het topkader. Tegen een lid uit het middenkader werd tweeëneenhalf jaar geëst en tegen drie huisdealers werd een gevangenisstraf van anderhalf en twee jaar geëist. De uitspraak is volgende week dinsdag.

Bankoverval in Maastricht

MAASTRICHT – Een tengere, Maastrichts sprekende man van ongeveer 1.70 meter lang is gistermiddag met een niet nader omschreven bedrag aan de haal gegaan bij een overval op de Finatabank aan de Grote Gracht in Maastricht.

Door omstreeks half vijf aan te bellen, verschafte hij zich op de enige bij Finata gebruikelijke manier toegang tot het bankfiliaal. De man had beige-bruine nylon over het hoofd en zwaaide met een pistool of daarop gelijkend voorwerp. In Maastrichts dialect gebood hij de twee aanwezige, mannelijke en vrouwelijke, bankbedienden te gaan liggen. Daartoe gedwongen, gaf de mannelijke employé hem vervolgens in twee afleveringen een hoeveelheid geld, waarvan de omvang later niet is bekend gemaakt. Alvorens te vertrekken, sloot de indringer beide bankbedienden op in de kluis. De mannelijke medewerker wist zich na korte tijd via een raam naar buiten te werken en de politie te waarschuwen.

Deze beschikt thans over een vrij volledig signalement. De gezochte bankovervaller is ongeveer 1.70 meter lang, heeft blond haar, krullend in de nek, en een tenger postuur. Hij droeg een wit T-shirt met blauwgrijs opschrift, licht-blauwe spijkerbroek, witte trimschoenen met een brede blauwe bies en witte veters en voorts een witte pet met klep. De Maastrichtse recherche vraagt eventuele getuigen zich met haar in verbinding te stellen.

Rabbi Jaap van Gelder overleden

MAASTRICHT – Rabbi Jaap van Gelder, voorganger van de Joodse gemeente in Maastricht, is gistermiddag op 69-jarige leeftijd overleden. Hij heeft gedurende vele jaren in Limburg gijverd voor een goede verstandhouding met andere kerkgenootschappen.

Als eerste in Nederland mocht de rabbi recentelijk nog een zilveren 'kiddoesj-beker' in ontvangst nemen. Deze wijnbeker is het uiterlijk ereteken dat behoort bij een ontlangs in het leven geroepen onderscheiding van de Joodse gemeenschap in ons land.

Tijdens die samenkomst in alle stilte belichtten rabbijn J. Jacobs en voorzitter M. Groen van het Opperrabbinaat de vele verdiensten van de Maastrichtse voorganger, zowel voor het Nederlandse jodendom in het algemeen als voor het werk binnen het Opperrabbinaat. Wethouder J. Hoen benadrukte toen de prettige contacten die de heer Van Gelder op lokaal niveau in stand heeft gehouden en verstevigd.

Leergangen wordt drie hogescholen

SITTARD – De Katholieke Leergangen, met vestigingen in Tilburg, Sittard en Den Bosch, wordt opgesplitst in drie hogescholen, resp. in de genoemde drie plaatsen gevestigd. In totaal fuseren zestien instellingen voor hoger beroepsonderwijs tot die drie scholen. De belangrijkste verandering voor Sittard is dat de Katholieke Pedagogische Academie definitief besloten heeft te fuseren met de Katholieke Leergangen; de instelling heeft daar lang over onderhandeld, maar zou onder de nieuwe HBO-wet geen bestaansrecht meer hebben wegens het lage aantal studenten, vorig jaar geschat op 70. De nieuwe constructies komen tegemoet aan bezwaren van het ministerie van O en W tegen eerdere plannen.

In Noord-Brabant heeft de oprichting van de drie hogescholen veel ingrijpender gevolgen. Zo zal het Brabants Conservatorium (1100 studenten) niet zelfstandig blijven, maar fuseren met de nieuwe hogeschool, waardoor daar veel kunst is ondergebracht: eerder besloten de academie voor bouwkunst en de academie voor beeldende vorming al tot samengaan met de nieuwe instelling.

De academie Mens-Arbeid, die aanvankelijk zou fuseren met de HTS in Tilburg en nog een aantal instellingen, komt nu ook bij de leergangen.

In de Sittardse Hogeschool zal ook de Lerarenopleiding worden ondergebracht. Aanvankelijk was het de bedoeling om die te laten opgaan in de Tilburgse hogeschool, maar dit stuitte op bezwaren van het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen: dat wil dat de vestigingsplaatsen van verschillende onderdelen van de nieuwe hogescholen niet te ver uiteen mogen liggen; dit met het oog op het feit dat veel instellingen alleen 'pro forma' fuseren, maar verder volledig zelfstandig willen blijven.

Rectificatie

VALKENBURG – Vorige week donderdag schreven wij in het verhaal over het ontvoeringsdrama in 1976 in Valkenburg dat de familie Hoffman de graven van de Amerikaanse soldaten Robert en Richard Mervyn geadopteerd zou hebben. Dit blijkt niet juist te zijn: mevrouw Persoon uit Susteren ontfermde zich al in 1946 over de graven en treedt als adoptant op.

Volgend jaar onderzoek op 55 terreinen

Provincie trekt 3,5 miljoen uit voor bodemsanering

[M]AASTRICHT – Volgend jaar ko-[men] 55 terreinen in Limburg in aan-[merking] voor een onderzoek naar [mogel]ijke bodemverontreiniging. [Het] merendeel van de gevallen [be]treft om een oriënterend onder-[zoek]. In drie gevallen gaat het om [een] onderzoek naar een reeds [gecon]stateerde bodemverontreini-[ging]. Dat is in Maastricht op het ter-[rein] van de voormalige verchroom-[in]richting Vernicho; in Mook op de [plaats] van een verzinkerij en in Se-[...]m op de plek waar een houtve-[rduur]zamingsbedrijf is gevestigd. Het [...] voorziet verder in de sanering [van] twee terreinen: een vroegere [ch]emische wasserij in Bergen en [ee]n niet meer bestaande gasfabriek [in] Weert.

[E]en ander blijkt uit het door Ge-[d]eputeerde Staten gepubliceerd bo-[dem]saneringsprogramma, dat tot 13 [aug]ustus aanstaande ter inzage [word]t gelegd. Na inventarisatie van [de] binnengekomen commentaren [zal] het programma definitief wor-[den] vastgesteld. Met de uitvoering [zal] een bedrag van 3,5 miljoen [gul]den gemoeid.

Europese partners wijzen Nederlands plan van de hand

Eurocontrol krijgt luchtverkeersleiders van Schiphol niet

BEEK/SCHIPHOL – De permanente commissie van Eurocontrol heeft gisteren in Brussel het voorstel van minister Smit-Kroes van verkeer en waterstaat inzake de overdracht van de Nederlandse luchtverkeersbeveiliging aan Eurocontrol afgewezen. Dit heeft Smit-Kroes na afloop van het overleg meegedeeld. Zij heeft zich bij het overleg laten vertegenwoordigen door directeur-generaal Raben van de Rijksluchtvaartdienst.

In de permanente commissie, die eens per half jaar bijeen komt, hebben de ministers van verkeer van de acht landen die bij de Eurocontrol-organisatie zijn aangesloten zitting. De zeven andere bewindslieden hebben het voorstel van hun Nederlandse collega unaniem van de hand gewezen. Eurocontrol moet als internationale organisatie uitsluitend internationale taken hebben, zo hebben de bewindslieden gesteld. „Daarnaast hebben de financiële overwegingen een rol gespeeld, alsmede de verwachting dat een integratie zoals Nederland die heeft bepleit zou leiden tot moeilijkheden in het management", aldus minister Smit.

Zelfstandig

Overdracht van de Nederlandse luchtverkeersbeveiliging (700 personen), nu nog onderdeel van de Rijksluchtvaartdienst, aan Eurocontrol was de oplossing die de commissie-Albeda vorig jaar als eerste onderzocht wilde zien om een einde te maken aan de problemen binnen de luchtverkeersbeveiliging in Nederland. Als tweede stond verzelfstandiging van dit Rijksluchtvaartdienst-onderdeel in het advies.

Smit-Kroes wil nu „met de grootst mogelijke spoed" de mogelijkheden tot verzelfstandiging van de luchtverkeersbeveiliging laten nagaan om een structurele oplossing voor deze problemen te krijgen.

Smit-Kroes verklaarde met nadruk dat los van de problemen binnen de luchtverkeersbeveiliging zij zal blijven streven naar realisering van het zogeheten concept-1 voor het Eurocontrolcentrum: al het luchtverkeer in de luchtruimen van de Beneluxlanden en Noord-Duitsland wordt in de toekomst afgehandeld door de Eurocontrolverkeersleiders die werkzaam zijn op het Eurocontrolcentrum in Beek. Alleen het nadeingsverkeer zal dan nog door lokale verkeersleiders worden begeleid. Het in Brussel afgewezen Nederlandse voorstel voorzag niet in concentratie van taken in Beek, maar tot integratie van de systemen van de nationale verkeersleidingsdiensten totdat concept-1 gerealiseerd zou kunnen zijn.

Concentratie

De vakbond van Europese beambten, waarin de verkeersleiders van Eurocontrol zijn verenigd, heeft zich altijd fel tegen plannen voor integratie verzet. Zij vrezen dat dit mogelijk een blijvende oplossing wordt, terwijl ook voor hen concentratie het hoofddoel vormt.

officiële mededeling

GEMEENTE ONDERBANKEN

De burgemeester van Onderbanken maakt ter voldoening van het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 10 juli 1986 heeft besloten te verklaren, dat

– een wijziging van het bestemmingsplan „Windmolenweg" ten aanzien van een gedeelte van de percelen C nrs. 701 en 709 beiden kadastraal bekend gemeente Merkelbeek wordt voorbereid zulks voor de bouw van twee woningen en

– het voorbereidingsbesluit van 10 juli 1986 met ingang van 17 juli 1986 in werking treedt.

Het besluit met de daarbij behorende tekening ligt met ingang van 17 juli 1986 ten gemeente-secretarie afdeling Grondbeheer (voormalig gemeentehuis Merkelbeek) voor een ieder ter inzage.

De burgemeester van Onderbanken
drs. V.G.N. Ritzer

Schinveld, 16 juli 1986

Te koop aangeboden

Te k. SCHOOLBOEKEN voor de opleiding Doktersassistente MDGO 1e jrs. Tel. 045-412962 (na 18 u.).

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

AANHANGWAGENS, gemiddeld 25% goedkoper - af fabriek. Gekeurd door de rijksdienst wegverkeer. Gratis thuisbezorgd. Solide BV, 078-180408.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Eiken MEUBELEN, geloogd in de was of gekleurd naar wens. De grootste van Nederland! Motke-Vefato, Printhagenstraat 3, Kleingenhout-Beek. Tel. 04402-73044.

Grote uitverkoop van DEMONSTRATIEKEUKENS. In het centrale keukenmagazijn van Horn worden alle demonstratiekeukens verzameld. Deze komplete keukens worden verkocht voor ongekend lage prijzen. Demonstratiekeukens met opruimingskortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar: Horn Centraal Keukenmagazijn, Loperweg 8 Echt, tel. 04754-3434.

Keuken-renovatie?

Inbouwapparatuur van bekende topmerken met 20 tot 40% korting, werkbladen Duropal etc., eiken deuren, spoelbakken, acces. etc. aan scherpe prijzen.

Vossen-Keukens

Glaspaleis Kerkplein en Eikenderweg 77 Heerlen.

Aanbieding VELOURSGORDIJNSTOF va. ƒ 19,75 p. m. Couponnen ƒ 13,- p. m. Prima naaister. Velourshop, Nobelstr. 32C, Heerlen, 045-714161.

Goede KLEUREN-TV'S zeer grote sort. alle bek. merken v.a. ƒ 195,- met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,-, zw./wit-t.v. vanaf ƒ 75,-. RTV v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 195,-. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide, tel. 045-213432.

Houthandel Rinkens

Nieuwenhagen - Waubach
045-311892 / 045-319846

Scherpe prijzen

Balken, vloerplanken, spaan/eterniet/golfplaten, lichtkoepels, schroten tuinhout, underlayment pl.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en kisten va. ƒ 275,-, koelkasten va. ƒ 145,-, wasen droogautomaten va. ƒ 225,-, ktv's va. ƒ 195,-, video's va. ƒ 395,-, ook stereo-app. Alles met garantie. Vriesko Sittarderweg 136, Heerlen, 045-727342.

KERSEN en aardbeien, 4 kg ƒ 6,50; perziken ƒ 6,50 p.k.; rode bessen en kruisbessen ƒ 8,50 p.k.; bloemkool, 10 dikke, ƒ 8,50; peultjes ƒ 10,- p.k.; tuinbonen ƒ 0,65 p.kg p.k.; snijbonen en sperciebonen ƒ 1,75 p.kg p.k.; andijvie, rode en witte kool ƒ 0,55 p.kg p.k.; prei ƒ 8,50 p.k.; nieuwe aardappelen, 10 kg ƒ 5,-; asperges ƒ 1,95 p.kg p.k.; tomaten ƒ 0,98 p.kg p.k.; paprika ƒ 1,50 p.kg p.k. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. ZONNEBANK + hemel, 10 mnd. oud. ƒ 2250,-. 045-411572.

Te k. gebr. en nieuwe PIANO'S. Stemmen, rep., verh. en transport. Fort Willemweg 28, Maastricht. Tel. 043-217700. Na 18.00 uur 479509.

Smeedijzeren SPIJLEN voor deur- en raambeveiliging. 045-412636.

Eiken SCHOUWBALKEN bv. 20×10 cm, ƒ 22,-/m1, eiken palen 7×7 m ƒ 5,-/m1, eiken tuinplanken ƒ 2,-/m1. Houtzagerij Windels Brunssum, tel. 045-270585.

U zoekt gebruikte meubels, zo goed als nieuw? MEUBELHANDEL Lei Römer, Einderstraat 46 (verlengde Uterweg), Nieuw-Einde -Heerlen-Nrd. Tel. 045-215716.

STOOKHOUT. Nu speciale zomerkorting! Echte m³, 4 m³ ƒ 240,-, 8 m³ ƒ 440,-, 16 m³ ƒ 795,-. Op maat gezaagd en thuis bezorgd. Bellen tussen 16.00 en 18.00 uur, tel. 045-215716.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Zonnehemels

groot- en detailhandel Van Erp B.V.
Zonnehemels vanaf ƒ 698,-, ƒ 998,-, ƒ 1198,-, ƒ 1498,- enz. De laagste prijs - de beste service - grootste sortering. Sittard, 04490-13531; Heerlen, 045-711300; Kerkrade, 045-456999.

Te k. 1e jaars STUDIEBOEKEN voor opleiding mode en kleding te Sittard: economie, recht, kostuumgeschiedenis en stofverven, tel. 045-460106.

Te k. KEYBOARD merk Yamaha Portasound PS-200 + adapter z.g.a.n. Tel. 045-460106 pr. ƒ 275,-.

Prachtig massief eiken WANDMEUBEL m. boogvitrine b.h. 180/208 pr. ƒ 975,-. Tel. 045-352673.

Te k. zeer mooie eiken WOONK.KAST br. 1.40 m, hoog 1.54 m, 4-deurs, 2 laden, tel. 045-422088.

Te k. INRUILCOMPUTERS Kaypro II portable ƒ 1000,-; Bondwell 12 portable ƒ 2000,- incl. programmatuur. Data Limburg, Hommerterweg 102, Hoensbroek, tel. 045-216383. Geopend ma.-vr. 13.00-18.00 uur.

Te k. 2 st. LAMELLEN. Br. 2,52 m, h. 1,85 m ƒ 75,- p. st. Tevens te k. elec. grill (nieuw) ƒ 75,-. Koningstr. 17, Brunssum. 045-253033.

Te k. kunstleren LIGSTOEL; bak- en grilloven. Moulinex, Hemelsley 65, Sittard.

T.k. eiken EETHOEK i.z.g.st. Tel. 045-441034.

Te k. rose BRUIDSJURK, mt. 38, met alle toebehoren. Tel. 045-212072 na 16.00 uur.

Te k. RING, 14 kr. geelgoud met 1 diam. 0,60, ƒ 975,-. Tel. 045-750587.

3 luiten ZONNESCHERMEN, van versch. form. Tel. 04405-1626.

Te k. meranti VOORDEUR, afm. 95½x200½ cm, met scharnieren. Prijs n.o.t.k. Te bevr. tel. 045-727339 na 18.00 uur.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN, tuinbonen, peulen en bloemkolen. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Te k. bruin leren TWEEZITTER, beige stoffen tweezitter met fauteuil. Prijs n.o.t.k. Tel. 04498-54964 na 18.00 uur.

Echt waar: bij 500 hangkoordballpoints of DRUKKNOPBALLPOINTS met uw tekst, krijgt u 1 elektronische schrijfmachine gratis. à 75 cent, weer een stunt van kado + pen, 1001 relatiegeschenken v.a. 10 cent. Folder: 030-517538.

SPOORBIELSEN 2,5 m va. ƒ 20,- st. kan thuis bez. worden. 045-270585.

Te k. HEAO-BOEKEN 1e jaars, tel. 045-259845.

Te k. KTV 8 kan. als nieuw, tel. 045-270901.

Te k. ant. massief eiken SLAAPKAMER ƒ 1450,-. Tel. 045-271148.

Te k. manou HANGSTOEL aan veer ƒ 125,-. Tel. 045-221078.

Te k. BOEKEN Intas 2-jarig, tel. 045-215163.

KLEUREN TV'S nieuwpr. ƒ 2700,-, nu ± 1½ jr. oud ƒ 695,-. Moltweg 41B, Kakert Schaesberg, 045-326160.

Uit faillissementen te k. KLEUREN TV'S va. ƒ 150,- tot ƒ 650,- met 1 jr. garantie. Moltweg 41B, Kakert-Schaesberg 045-326160.

Te k. GASFORNUIS ƒ 75,-, ijskast ƒ 95,-, diepvries ƒ 250,-, diepvries 500 lt. ƒ 300,-, 045-725595.

Te k. weg. verh. AQUARIUM 80×40×40 geh. compl. ƒ 100,-; Etna Turbo fornuis 6 mnd. ƒ 700,-. Leers, P. Schunckstr. 1320, Hrl. Tel. 045-420223.

Te k. z.g.a.n. HOOGSLAPER met bureau, grenen hout ƒ 250,-. Tel. 045-719162.

Te k. Biedermeier BANKJE, Mech. kast, grote kleerkast, tel. 045-711200.

Te k. Indisit de luxe VOLAUTOMAAT ƒ 200,-. Philips bovenlader wasautomaat, smal model met hoge centr. gang ƒ 350,-, m. 6 mnd. gar. Tel. 045-250198.

VLOERPL., schrooten, balken, kepers etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

Te k. DIRECTIEKEET, opp. 160 m2. compl. m. keuk., sanitair en verwarm. Te gebr. v. verenigingsgeb. Tel. 045-423768.

Te k. AANHANGWAGEN + spoiler Golf. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

STOFFEREN! van bankstellen etc. 1e kl. vakwerk, laagste prijs. Of: uitgekeken op uw oude meubelen, wij ruilen ze in bij aankoop van nieuwe, en let op deze spotpr.: rundl. bankstellen va. 1595,-; schitt. eiken eethoeken va. 795,-; toogkasten va. 995,-; massief eiken wandmeubels, aparte 2-zitters. Vanzelfsprekend teveel om op te noemen. Wij hebben beslist niet het heel gewone meubel: maar wel ongewoon lage prijzen. O.K. Hallen, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-Centrum (vlakbij Alb. Heyn).

STOOKHOUT. Nu zomerkorting! Echte m3, 4 m3 ƒ 240,-, 8 m3 ƒ 440,-, 16 m3 ƒ 795,-. Op maat gezaagd en thuis bezorgd. Bellen tussen 16.00 en 18.00 uur, tel. 045-215716.

Te k. MORELLEN kersen 1.50 kilo, Akersteenweg 240, Maastricht, tel. 043-613517.

Te k. prachtig eiken zwaar eiken BANKSTEL als nw. Vr.pr. ƒ 1150,-. Tel. 045-324041.

WIJNBEREIDING, ook bier en kaas. Alle informaties en hulpmiddelen bij Puur-o-Sana, Heigank 112, Nieuwenhagen. Geopend wo. t/m vr. v. 13.00 tot 17.30 uur en zat. v. 10.00 tot 16.00 uur.

Te k. elmo VIDEOCAMERA'S nieuw, met gar. ƒ 700,-; Tel. 045-725162 na 18 uur.

Kouvenderstraat 208 Hoensbroek, voor 2e-hands MEUBELS en faillissementen, veel eiken, spotprijzen, veel keus. Af 12.00 uur.

KACHELS nu speciale zomerkorting vanaf ƒ 300,-. De Kachelsmid Walem 21 Klimmen, 04459-1638.

Te k. leren BANKSTEL, 2- en 3-zits bank ƒ 725,-; bankstel kloostermodel ƒ 200,-; Tel. 045-213789.

Jonge HENNEN te k. Moonen, Einighauserw. 4a Guttecoven. Tel. 04490-24401.

Te k. WIENER Novak z.g.a.nw. Bouwbergstr. 13 Brunssum.

Te k. weg. opheffing van de zaak, zware eiken EETHOEKEN, 8-hoekig kolompoot ƒ 950,- compl. tafel + 4 stoelen, kaaskast ƒ 750,-, kast mass. 2 m br. × 2 m h. ƒ 850,-, bankstel ƒ 500,-, div. kl. spul. Te bevr. Ganzeweide 215, Heerlerheide.

Boels kanteldeuren

Div. afm. in staal of hout bekleding met of zonder loopdeur, vanaf ƒ 295,- incl. BTW. Stalen draaideuren geheel afgelakt, afm. br. 875 × ho. 1875 mm, incl. hang-en sluitwerk, vanaf ƒ 225,- incl. BTW. Comandor afstandbediening vanaf ƒ 695,- incl. BTW. Boels deuren EDCO BV, Nusterweg 80, Sittard, 04490-15252.

Diverse video/t.v.-kastjes, krantenbakken, mimi-sets, spiegels, kapstokken met grote kortingen. Salontafel nu ƒ 269,-; 2-zits banken v.a. ƒ 499,-; eiken bankstel nu ƒ 1795,-. Gratis thuis bezorgd.

De Bazar

Rumpenerstr. 51 Brunssum.

Auto's en motoren

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Aanbieding: FIAT 127 l., '78 zeer mooi, nw. banden ƒ 1950,-, Mazda 323 ES 3, i.z.g.st., ƒ 2450,-. Mazda Loven, Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451.

Te k. mooie MAZDA 929 Legato Hardtop bj. '80 m. LPG, gunst. prijs. Tel. 04494-40293.

te k. mooie Ford TAUNUS 2.0 L m. LPG bj. '80. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. Opel ASCONA 1900 S bj. '79 i.z.g.st. Inr. mog. Tel. 04490-18401.

Te k. RENAULT Estafette bj. '80, LPG, 80.000 km, moet weg. Pr. ƒ 1250,-. Tel. 04754-1457.

Te k. onder garantie en service: BMW 323 I 4-drs. div. extra's '84; BMW 323 I '85 div. extra's '84; BMW 316 '83 N.T.; BMW 520 I '82; VW Scirocco 1600 GT div. extra's type '82; Mazda 626 '81; Mitsubishi Galant '81; Peugeot 305 '79; Honda Accord 4-drs. '84; Audi 100 GLS autom. '80; Triumph Spitfire i.nw.st. '77; Cavalier '78; Ascona 1600 '78; Opel Manta bj. '74, geheel uitgebouwd, gekeurd 2.2 E. Alleen voor liefhebber. Garagebedrijf P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide. Inruil, finc., garantie. Tel. 045-216475.

GOLF GLD '79 i.z.g.st. goed onderh., geen roest, 1:19,5, kl. beige, ƒ 6250,-. Tel. 045-215787.

Te k. zuinige FIAT 127 type '78, vr.pr. ƒ 900,-. 04454-4098.

Te k. MERCEDES 200 diesel bj. '78, tel. 045-721576.

CITROEN GS bjw.'78 mech. 100% carross. opknapper. Vraagpr. ƒ 500,-. Ganzeweide 215 Heerlerheide.

MERCEDES 230 autom., APK gek., bwj.'76, nw type, Rimburgerweg 40 Brunssum, tel. 045-273177.

Te k. MAZDA 323 EL '78 APK; Mazda 323 ES '78 APK. Inr. mog. Tel. 045-453368.

Te k. MITSUBISHI Lancer bj. '76. Vr.pr. ƒ 450,-. Rijnstr. 7 Heerlen.

T.k. 4 Wolfrace SPORTVELGEN ƒ 400,-. Tel. 045-415652.

Te k. FORD Fiesta 1.1 '77, APK, inr. mog. Tel. 045-453368.

TOYOTA Corona 2 L, bj. '77, APK, 5-gang, vr.pr. ƒ 1650,-. Inruil mog. Tel. 457145.

Te k. VW Kever, kl. oranje, bj. '74, APK-gekeurd. Jeustraat 45, Voerendaal, tel. 045-750347.

Te k. VW Kever, bj. '73, vr.pr. ƒ 750,-. Raadhuisstraat 67, Hulsberg, tel. 04405-2406.

Te k. BMW 525, bj. '79, groenmet., vr.pr. ƒ 6500,-; Renault 4 bestel, bj. '80, i.g.st. Op den Toren 7, Nuth, na 18.00 uur.

Te k. Opel KADETT 12N 1977 APK i.g.st. met extra's, vr.pr. ƒ 2150,-. Tel. 045-351479.

Te k. RENAULT 5 TS '77 pas APK i.z.g.st., vaste pr. ƒ 2000,-. Tel. 045-421208.

Te k. Opel ASCONA 1900 S bj. '79, tel. 045-417263.

Koopje MAZDA 323 metallic grijs i. z.g.st. geen roest, ƒ 2500,-. Broekstr. 62, Schinveld, 100 m verder dan manege.

FIAT 131 Mirafiori v. monteur, nette auto, roestvrij, APK, trekh., 2e eig., bj. '78. Tel. 045-258948 pr. ƒ 2400,-.

Te k. RENAULT 20 L APK gekeurd, bj. '77, vr.pr. ƒ 1500,-, mooie auto. Tel. 045-222762.

te k. zeer mooie PEUGEOT 505 SR ivoor wit, LPG, bj. '80. Tel. 045-220868 of 045-214442.

Te k. Ford GRANADA stationcar bj. 1978, 2,3 ltr., pr. ƒ 3000,-. Plein Luxemburg 12, Vrieheide Hrln.

Van 1e eig. te k. erg mooie VOLVO 66 GL automaat, bj. '79. Oranjestr. 22, Hoensbroek na 18.00 uur.

Te k. mooie SIMCA Horizon GLS bj. '78 met APK, keur. mogelijk. Kempstr. 25, Brunssum na 17.00 uur.

Te k. BMW 525, APK gek. ƒ 3500,-. Nusterweg 94 Sittard.

Inkoop goede AUTO'S, cont. geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, Mstr. 043-627308.

Met spoed te k. gevr. AUTO'S vanaf bwj. '79. Ook bedrijfswagens. Defect of schade geen bezw. Contant geld. Tel. 045-456963.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto (bedr.auto's) schade of defect geen bezw. Ook sloop, 045-727742/723076.

Let en pas op. ƒ 300,- -ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloop. 045-411572.

Wij betalen hoogste prijs voor uw sloop-, loop- en SCHADEAUTO'S. Tev. gratis afhalen. 045-413855.

Let op. Pas op. ƒ 300,- -ƒ 15.000,- voor uw auto. Ook sloop. 045-416239.

Garage Fons ARETS biedt te koop aan: Citroën Visa II E, 1984; UMM 4x4 demo 1986; Citroën GSA X3 met schuifdak 1982. Dyane 6 Comm., 1983; Citroën Visa II Club, 1981; Citroën GS C-matic, 1978; Citroën GSA X3, 1980; Citroën CX 2400 Pallas, 1979; Renault R4, 1984; Renault R4 TL, 1982; Renault R5 GTL, 1980; ARO 10, kleine jeep, 1985; ARO 10, kleine jeep, geel kenteken, 1986; ARO 243, zware jeep, 1983, zeer geschikt voor paardentrailer; ARO 10, nieuw, vanaf ƒ 18.000,- incl. BTW. Jeugrubbenweg 20, Hoensbroek (bij Randweg, achterzijde gebouw). 045-216262. Tevens verkoop, service van Citroën, ARO en UMM.

Autobedr. M. Hogenhout biedt te koop: OPEL Ascona 2 L SR autom. met LPG, bwj. '80; Opel Kadett statcar 1200 S de luxe autom., '79; Opel Kadett 1200 de l. met LPG, '79, als nieuw; Opel Kadett City 1200 S autom., APK-gek., zeer mooi; BMW 320 6-cyl., Zender-uitgeb., APK-gek., met LPG, '78; Ford Fiesta 1100 S, '79. Inr., gar., financ. mogelijk. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. Demo Dacia 1310 TLE, bwj.'86, km. 4000, duurste uitv. Dacia Dealer Schloesser, Industriestr. 9 Hoenbroek (bij Herschi).

ESCORT 1.6 L, '85; Escort 1.3 L Bravo, 5-drs., '82; Escort 1.1 L Bravo, '82; Fiesta 1.0 Festival, '85; Kadett Hatchback 12 S, '83, '82 en '81; Kadett Caravan 12 S, 3-drs., '81; Corsa 1.0 S, '84. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Auto Limburg

Erkend Bovag-garagebedrijf

Wij bieden aan ± 50 occasions van sublieme kwaliteit. Snel wisselende voorraad.

Mauritsweg 126 (naast Superconfex) Stein, tel. 04495-8474.

Honda PRELUDE EX pr. n.o.t.k. 1984, 30.000 km. Tel. 714711, Nobelstr. 14, Heerlen.

Te k. Opel ASCONA 16 SR, bj. '77 met APK, i.z.g.st. Roosterderweg 18, Dieteren.

Te k. geweldig mooie BMW 316, APK gek., event. inr. mog. Suttnerstr. 11, Stein.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-753058, na 18.00 u. 04405-2074.

Heel mooi, kleine MAZDA 818 Luxe, APK-gek., eind '78. Vraagpr. ƒ 2650,-; Tel. 045-225913.

Te k. aangeb. MAZDA 323, bwjr. '82, kl. met.grijs. Garagebedr. Willem Bosch, Welterlaan 49, Heerlen, tel. 045-740031.

Te k. YAMAHA XT 500 bwj. '79. Tel. 04493-3447.

Te k. ALFA Romeo Gulietta 1,6 '83, moet weg, t.e.a.b. Fantast. auto. Tel. 043-632471.

MAZDA 323 5-drs. bwj. '78 met APK ƒ 2450,-; Tel. 045-725884.

Autobedrijf

Jurgen B.V.

Gespecialiseerd in nieuwe en gebruikte

Mercedes

260 E	nieuw
230 TE aut.	nieuw
250 TD	nieuw
300 D aut.	nieuw
2× 190 D	nieuw
190 D 4000 km	'86
2× 190 E aut.	'85
2× 190 D	'86
3× 190 D	'84
500 SEL	'82
280 SE aut.	'82
300 D aut.	'82
240 GD (jeep) 88.000 km	'80
240 TD (Van), demo	'85

Langheckweg 40, ind.ter. Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Ook uw adres voor leasing, financiering, schade, taxatie en reparatie.
APK-keuringsstation.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. 's Zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Carrosseriedelen

Origineel - imitatie - overzet
Alle Europese en Japanse automobielen

Geevers Nuth

Tel. 045-244242

Op alle wegen kom je BUSSEN, bestellers van Donny tegen. Steeds 50 st. bestellers en bussen, open laadbakken, ombouwers voor campers in alle merken en typen. Teveel om op te noemen! Ook diverse luxe auto's in alle typen en prijsklassen. Ook leveren wij verh. daken voor VW, Mercedes, Ford enz. Donny Klassen, in- en verkoop, Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354 na 18.00 uur 043-645529.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt — wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

Seat- en SUBARU-DEALER A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tel: 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat Ibiza 1.5 GL '86; Ibiza 1.2 GL '85; Malaga 1.5 GL; Malaga 1.2 L 86; Ronda 1.6 GLX '84; Ronda 1.5 GL '85; Ronda 1.2 GLX '85 en Ronda 1.2 L '85; Toyota Corolla Liftback '81; Citroën GS spec. '83; Citroën 2CV 6 '84 en '79; Renault R4 GTL '79; Renault R5 GTL '81; Renault R6 TL '79; Subaru Justy SL '85; Subaru 1300 DL '85; Subaru 1600 DL '84; Subaru 1300 3 drs '85; Lada 1200 '78; Peugeot 104 '78; Peugeot 305 GL '83; Peugeot 504 GL '78; Talbot-Solara 1.6 GLS '81; Sunbeam 1000 '79; Horizon diesel '83; Horizon 1.5 GL '82, '80 en '79; Simca 100 LX '80; Datsun Cherry 100 AF 11 '79; Datsun 120Y '77; Fiat Ritmo '79; Fieat 127 '78; Opel Kadett '77; Honda Accord '79; Hyundai Pony 1200 '83; inr. en fin mog. - donderdags koopavond.

Wij kopen alle luxe, BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers vanaf '79. Contant geld! Donny Klassen BV, in- en verkoop, Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354.

KERA-OCCASIONS: BMW 315 '84; BMW 316 '80,'81,'82; BMW 316 nw. model '84,'85; BMW 318 I '83,'84,'85; BMW 320 I '83; BMW 323 I '84; BMW 518 '80,'83,'84; BMW 520 aut. '82; BMW 520 I '84; BMW 525 I '82,'83; BMW 525 I aut. '84; BMW 528 I '83; BMW 524 TD '84; BMW 728 IA '81; Opel Ascona 1.6 S de luxe '83; Opel Kadett 1.6 S '83; Peugeot 205 GT '83; Peugeot 505 STI aut. '83; Renault A & Turbo '85; Toyota Carmy Turbo D 1984. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

APK-keuring onderdelen. Grootste assortiment direct uit voorraad leverbaar: 5500 knaldempers en pijpen, 5000 accu's „alle voertuigen", 1200 autovoorruiten, 1400 remblokken en remzadels (ruil), 600 schokbrekers, 400 remcilinders „remleiding" + slangen, 250 spiraalveren, 300 spoorstangeinden, 480 trekhaken, R BS autoverlichting. KERP B.V., In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951, 100 m naast ANWB-keuringsstation.

Het complete ASSORTIMENT Blaupunkt nu bij Kerp, auto-stereo, auto hifi, alle type's voorradig + antennes, Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

Te k. gevraagd sloop- en SCHADEAUTO'S van 50 tot 4000 gld. 04490-19679.

Te k. VW KEVER 1303, nw. onder. Vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 04492-1911.

Officiële SUBARU-DEALER. Subaru Justy SL '85; Subaru Mini Jumbo '83; Subaru Mini Jumbo '84; Subaru busje e 10 4-wd. '84; Subaru Pick Up 4-wd. '85; Subaru 4-wd '85; Subaru 1600 GLF LPG '83; Renault R 5 TL '83; Kadett Speciaal 1300 '82; Kadett de Luxe 1200 S '80; Fiat Ritmo 105 TC '83; Mitsubishi Colt autom. '82; Honda Prelude '80. Erkend APK-Keuringsbedrijf Garage J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te k. GOLF Turbo diesel geheel getuned, bwj. '84, Soppestr. 9, Spaubeek, tel. 04493-1981.

VW Golf LS type '79, APK, bijz. mooi ƒ 3650,-, tel. 045-451292.

PEUGEOT 104 luxe '80, km 60.000, mooi, goed, zuinig. Vr.pr. 3600,-. Veldhofstr. 64C, Eygelshoven.

5 SNELLEBESLISSERS-KOOPJES: alleen deze week: Mitsubishi Tredia groen 1983 ƒ 9950,-; Mazda 323 groen 1982 ƒ 9950,-; Opel Rekord diesel 1981 ƒ 7950,-; Mazda Legato autom. 1980 ƒ 6750,-; Mercedes 300 diesel 1978 ƒ 9000,-. Autoland, Spoordijkstr. 14, Hoensbroek, tel. 045-225124.

HONDA XL 500 SA bwjr. '80 ƒ 1650,-; niet mooi, wel goed. Anjelierstr. 119 Heerlen (achterom).

SCHADE-AUTO'S Mercedes 280 S, bwj.'80, Kadett '85, Opel Kadett Stationc. '85, Datsun Bluebird '83, Rimburgerweg 40 Brunssum. Tel. 045-273177.

Te k. VW Bus, bwj. '76, op LPG, na 18 uur. Margrietstr. 23 Hoensbroek.

FIAT 127, 1050 DL eind'79. Auto is als nieuw. 04498-56872.

TOYOTA Starlet 1,2 DL, eind '78 APK 60.000 km. 04498-56872.

TOYOTA Starlet de Luxe '79, als nieuw, APK-gek. Rotterdamstr. 24 Heerlen.

Te k. YAMAHA RD 3½ LC, bwj.'82, Laurierstraat 491 Heerlen.

Opel **KADETT** 16 D GL, 8 mnd., 6000 km, m. fabrieksgar., in nieuwst. Koningsweg 37, Kerkrade, 045-455432.

Renault-Dealer „AUTO VALKENBURG"

Renault 5 automaat ƒ 11.500,-; Renault 9 diesel ƒ 14.900,-; Renault 18 GTL ƒ 18.750,-; Renault 4 GTL ƒ 7900,-; Renault 11 TL ƒ 18.500,-; Renault 5 TL ƒ 13.750,-; Renault 14 5-drs ƒ 7950,-; Renault 5 TS ƒ 11.500,-; Renault 9 TL ƒ 11.900,-; Renault 18 stat. car ƒ 10.500,-; Renault 11 GTL ƒ 16.750,-; Renault 11 TL 5-drs. ƒ 15.750,-; BMW 318 automaat ƒ 13.750,-; Peugeot 305 GR ƒ 14.950,-; Citroën Visa ƒ 6900,-; Lada 1200 ƒ 6950,-; Talbot Horizon Ultra ƒ 14.950,-; Citroën Axel ƒ 10.900,-; Talbot Horizon 1,5 GL ƒ 12.950,-; Ford Escort LPG ƒ 6750,-; Mazda 323 sedan ƒ 9250,-; Peugeot 505 SR ƒ 6950,-; Talbot Bestel ƒ 6500,-; Audi 80 GL ƒ 7950,-. Alle occassions met volledige garantie. Inruil en financiering mogelijk. Wilhelminalaan 19-21, Valkenburg, tel. 04406-12514.

Ford bij Crombag auto's

Ford Sierra 1.8 laser (LPG) goud '85
Ford Sierra 2.0 combi 5-drs. grijs '83
Ford Granada 2300 L combi blauw '81
Ford Taunus 1600 L 4-drs. (LPG) blauw '82
Ford Taunus 1600 Bravo schuifd., goud '82
Ford Taunus 1600 Bravo (LPG) autom., groen t. '82
Ford Capri 2300 S autom. (inruil) grijs '78
Ford Escort 1600 L veel extra's o.a. 5-bak '82
Ford Escort 1100 Bravo lichtgroen '82
Ford Escort combi 55 van gesloten '81
Ford Fiësta 1100 Festival goud '83
Ford (Amer. combi) Fairmont bruin ƒ 4900,- '82
Met volledige Bovag-garantie

Inruil, financiering en keuring mogelijk

Rijksweg Zuid 236 t/m 240.

Zeer mooie BMW 323 I, antr. grijs, bj. '82, schuif-/kanteldak, hartge spoilers, wielkniplijsten, lichtmet. velgen, vr. pr. ƒ 18.000,- Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-19291.

Te k. OPKNAPPER Golf + Mini, ƒ 750,-. Tel. 04499-3398.

Te k. LELIJKE EEND, bwj. '79, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. MINI 1100 Spec. + Fiat 127, APK, bwj. '78. Tel. 04499-3398.

PEUGEOT 104 bj. '77 vr.pr. ƒ 550,-. Hyacintstr. 18, tel. 045-418508.

Zeldzaam mooie RENAULT 18 TL, model '80, vr.pr. ƒ 3950,-. Tel. 045-415528.

Mooie MITSUBISHI Lancer, 10e mnd. '78, met APK keuring, vr.pr. ƒ 2450,-. Tel. 045-422610.

Te k. R 4 TL, bj. '80, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4200,-. Tel. 045-463894.

Te k. Opel KADETT Hatchback type '80, vr.pr. ƒ 6750,-. Tel. 045-411467.

Te k. MGB cabriolet 1969, zeer mooi. Inr. mog. Tripsstr. 24, Eygelshoven.

Te k. OPEL Kadett City 12 N bj. '76 i.z.g.st. met extra motor ƒ 1850,-. Tel. 045-214093.

AUTOBEDRIJF P&P biedt te koop aan tegen goede garantie. Ford Sierra 2.0 L coupé kl. wit '84, Ford Granada 2.0 L m. centr. vergr., getint glas, kl. goudmet. '82, Ford Escort 1.3 L Bravo 4-drs. bijzonder mooi, kl. blauwmet. '83; Ford Sierra 1.6L 4-drs. kl. blauwmet. '83; Ford Fiesta 1.0 kl. blauw '84; Ford Escort 1.6L stationcar, kl. rood '81; Volvo 340 2 ltr 5-bkal, kl. rood '83; Honda Accord 4-drs. EX uitv., kl. roodmet. '83; Renault 18 GTL kl. wit '83; Datsun Cherry special striping kl. rood '83; Mitsubishi Galant GLX 2.3 turbo diesel in topcond. kl. blauwmet. '83; Audi 80 CD turbo diesel met alle mog. extra's kl. goudmetal. '83; VW Golf diesel kl. groenmet.; Fiat Ritmo diesel kl. bruin '82; BMW 323 I met alle extra's, kl. blauwmet. '80; Opel Manta CC 1.8S met special spoilerset, kl. grijsmet. '83; Honda Civic 5-drs. kl. grijsmet., weinig km, '81; Audi 80 CL 4-drs. luxe wit, v. kl. roodmet. '83; Opel Commodore 2.5E get. glas, centr. vergr., schuif/kanteldak, kl. wit '82; Datsun Bluebird 1.8 5-bak blauwmet. '81; Datsun Sunny kl. grijsmet. '80; Opel Ascona 1.9 SR 4-drs. in topcond. kl. blauw met. '79; Opel Ascona 1.6S kl. geel '78; Toyota Corolla coupé kl. grijsmet.; Subaru 1.6 SRX kl. wit '83; Mazda Legato 929 met lpg, kl. blauwmet. eind '80; Ford Mustang 4-cil. 3-drs. coupé kl. rood '82; Mazda Legato 929 autom. kl. rood '79; Toyota Crown Super Saloon kl. bruin '79; Ford Capri 2.3 S autom. kl. grijsmet. '78; BMW 525 kl. blauw '76. Div. inruilauto's vanaf ƒ 500,-. Inruil en snelle financiering, 3 mnd. garantie of 1 jaar P&P-garantie. Onderhoud en service in eigen werkplaats. Autobedrijf Ploum & Pijpers, Pr. Hendriklaan 32, Brunssum, tel. 045-270270.

HONDA Civic '79 ƒ 3950,-; Toyota Corolla Sportswagon '78 ƒ 2900,-; Datsun Cherry 1200 '79 ƒ 5800,-; Renault 5 TL '78 APK gek. ƒ 2850,-; Opel Rekord '77 APK gek. ƒ 1750,-; Chrysler 1610 '80 ƒ 1900,-; Mazda 323 '78 ƒ 1150,-; Renault 14 TS '79 met schade ƒ 500,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 311078.

Contacten/clubs

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen 045-225237.

CONTACTBUREAU Lucie voor bemiddeling van adressen, Geleen, 04494-50921.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes, 454372, v. 14-3.00; zat. 14-20. K'rade, Nieuwstr. 110.

Club **PARIS**, ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

CLUB PALLAS, Rijksweg 1, Lemiers (Vaals), tel. 04454-1195.

PRIVÉ + escort. Meisjes aanw. va. 9 u. 's morgens. Tel. 045-425100.

PRIVÉ Sittard: nieuw Pinky en Gina, ma. t/m vr. 12-24 u. Inl. 04490-28256.

COUNTRY CLUB geop. va. 14.00 u. Provincialeweg 144 Zuid, Oirsbeek, 04492-1260.

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

Nieuw nieuw nieuw superescortservice. Tel. **045-326191**. Tot ziens!

ESCORTSERVICE voor bij u thuis of in hotel met Tanja, Aziana, Debohra en Bianca, bel dag en nacht, tel. 045-222231.

Nieuw: **SAMIRA**, Mira, Janina, Mandy: het privéhuis voor u heren, tevens escortservice. Tel. 045-425303.

HALLO! Karin, Wendy, Cherry, Vicky. Geopend van 13-24 u. Kapoenstr. 29, M'tricht. Tel. 043-218884.

PRIVÉ, tel. 045-255315.

NOENDA, privé en escort. Brigitte, Jessica, 11-23 u. Ook zaterd. 04492-4518.

ANITA nieuw vanaf 10 uur, ook zat. en zond. tev. meisje gevr. 045-721759.

KATJA en Peggy: privé en escort. Tev. assistente gevr. Tel. 045-424050.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

Hallo! **HELEMAAL** nieuw Anita en Eva, Agnes en Linda ontv. privé, dag. v. 11-24 u. Tel. 045-411866.

NIEUW Ria privé, tel. 045-424399.

De **JACHTHUT** Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23. Gabi, Regina, Petra, Moni, Tina, ma.-za. 14-4, zo. 20-4 u., 045-463943.

PRIVÉ ma.-do. 14-23 u., vrij. 18-23 u. Tel. 09-3211762421.

Diana escortservice **045-320905.** Dag. geopend va. 's morgens 9 uur. Ook de weekends.

Privé **PEGGY** en Rosie van 12 tot 24 uur, ook escort, tel. 043-431440.

Privé **BRIGITTE** Grote Gracht 91 (zijstraat Markt), Maastricht, tel. 043-250559.

"RIJANCO" bemidd.buro. Ook weekends. Tel. 04749-4258.

Vera **PRIVÉ.** Tel. 04754-5818.

PRIVÉ via tel. 04749-4258.

DONNA-CHRISTIEN, tev. ass. gevr. en privé-kamers te huur, 045-227734.

Helemaal nieuw **KALINKA** Corina, Brigitte + Chamilla, tel. 045-228738.

TOPCLUB met nieuw: Chantal, Angie, Sheila, Dyana, Monique en Ling. Van ma. t/m vr. van 14.00 t1m 4.00 uur 's nachts, tevens uw escortadres, 045-321580, 323399. Tot ziens.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 tot 3.00 uur, van ma. t/m vrij. 045-241592.

VENUS-INTERSERVICE Brunssum voor al uw privé-adressen. Inschr. dames c.q. echtp. mogelijk. Open van ma. t/m vrijd. 13-21 uur, tel. 045-257191.

Hallo! **HELEMAAL** nieuw Anita en Eva, Agnes en Linda ontv. privé, dag. v. 11-24 u. Tel. 045-411866.

GINA - Anita - Yvonne op 04499-3828.

LE NIGHTLINE FEMMA te Eindhoven zkt. op korte termijn hosstess (gastvrouwen). Enige talenkennis vereist. Soll. na tel. afspr. na 22 uur 040-447234.

BAR LA STRADA van 2 t/m 2.00 uur. Pr. Hendriklaan 178, Brunssum.

TAMARA met Sandra, Daniella, Sophia, Maria en Monique ontv. privé 04494-42313. Ma. t/m vrij. 10-24 uur, za. en zon. 14-24 uur.

Prive én escort met **KITTY** en 4 meisjes, Mieke, Resi, Tanja en Maggy van ma. t/m zond. 20.00 u. t/m 04.00 u. Tel. 045-222356.

PRIVÉ Patrick en Johan. Tel. 045-716716.

"VENUSBAR" Nieuwstr. 147, Kerkrade, geop. va. 20 u. Sonja, Isi, Anette, Ricky. Ook zat./zondags.

DEBBY, Yvonne, Inge. H. Hermanslaan 478, Geleen. v. 9 t/m 19 uur. Za. 18 u.

PRIVE, tel. 045-228076 van 21.00 tot 2.00 uur.

NANCY met nieuw Lily en Kimmy, Chantalle, Rosy en Moniek va. 10 u. tot 23 u., tel. 04494-45098. Zat. geopend van 10 u. tot 18 u.

VANESSA en Anita privé en escort va. 12-02.00 u. 's nachts 045-228975.

SUPERPRIVÉFLATJE vanaf 11.00 uur 's morgens tot 03.00 uur 's nachts, met Peggy, Tanja, Marion en Thaera. Tel. 045-226062.

GULDENS VOORDELIGER

KIPSATÉ per zakje	RUNDERHART kilo	GEKRUID GEHAKT halfom kilo	RUNDERSOEPVLEES kilo	VARKENSFILET kilo
0.98	3.98	4.98	8.98	10.98

DONDERDAG KOOPAVOND
HEERLEN: Heerlerbaan 108
BRUNSSUM: Julianastraat 24
SITTARD (Sanderbout): Veestraat 42
EURO
AMBY-MAASTRICHT Lindeplein 1 GEOPEND vanaf WOENSDAG 12u
SLAGERIJEN | MEAT PACK

BLOKKER WEEKENDKOOPJES

Inklapbare **"All-weather" fauteuil** voor op het terras of langs het water **18,95.**
Camping/bijzettafel met Mecalit blad. 60x80 cm **37,50**
SETVOORDEEL
4 fauteuils + 1 tafel, ALS 5-DELIGE SET
99.-

Klasse koopje: in onze serie kartonnerie: Royale **papierbak** met grappige "Pink Panther" dekoratie.
NU EENMALIG ~~6.50~~ **2.95**

MEPAL schoolbeker (inhoud 220 cc) met speciale lekvrije sluiting. Inclusief afwasbare naamsticker
3.95

Schoolboeken vinden een goed plaatsje op deze moderne, blankhouten **boekenplank.** Eén element is 60 cm lang, 22 cm breed en 2 cm dik
~~12.95~~ **7.95**

Dossierkoffer van stevig karton en met handgreep. Ideaal voor tekeningen, werkstukken etc. Afm. 51x40 cm **5.95**
en 36x29 cm **4.50**

Bijzet/priktafel met uitneembare grondpen. Per stuk **3,95**
Per **2** stuks **6.95**

Oprolbare, dus gemakkelijk mee te nemen, **strandmat** van gevlochten riet. Afm. ± 60x180 cm
2.95

Schin op Geul en Strucht drie dagen lang in teken van schutters

Tijdje Vrij

EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO

Hapje Her... Slokje der...

TOURIST MENU 6

„U bent de eerste dit jaar", merkte WIM RAATS op. Toch wel een frappante mededeling als men, in restaurant 't Landsfort in Heerlen (Valkenburgerweg 2; tel.: 717477), de gangbare huis- en pronkkamermenu's plus de á la carte-kaart laat voor wat ze zijn en een Tourist Menu bestelt (u weet wel, die driegangenmaaltijd voor de landelijk vastgestelde prik van 18,75 gulden). Heeft deze maaltijd in dit restaurant, waarin het rose linnen aangenaam oogt, dan een slechte faam? Geen sprake van, maar „patron" Raats verduidelijkte: „Het Tourist Menu is bij ons een marginaal gebeuren". De wijze echter waarop men in 't Landsfort (GERDA ofwel mevrouw Raats in de keuken), op basis van dagelijkse verse aanvoer (Wim: „Wie bij ons in de keuken een blik groente vindt, krijgt honderd gulden"), gistermiddag het plaatje van het Tourist Menu invulde, verdroeg geen enkele kritiek. Het was perfect namelijk.

Een fijne groentebouillon, vergezeld van een warm broodje, „opende" de maaltijd. Het hoofdgerecht bestond uit drie filets van struisvogelvlees die op één bord omringd waren met twee soorten boontjes, een tomaat, een schijfje sinaasappel en een halve passievrucht. De garnituur bestond uit gegratineerde Chinese kool op een schelp, een bakje komkommer- en witte koolsalade plus een kom frites. Aardbeien met slagroom besloot het menu. Zeg nu zélf: zo'n Tourist Menu dingt toch naar de Zilveren Vork, de jaarlijkse prijs namelijk die onder meer door het Nederlands Bureau voor Toerisme is ingesteld ter stimulering van de kwaliteit van landelijk gepropageerde Tourist Menu's. Een prijs overigens die in haar dertienjarig bestaan nog niet in Limburg gevallen is.

Het wekte dan ook geen verwondering op toen Wim Raats zei dat weliswaar dertig procent van zijn gasten uit Heerlen en omgeving afkomstig zijn, maar dat de rest gevormd wordt door lekkerbekken uit de gehele regio. „Ik krijg zelfs regelmatig Maastrichtenaren over de vloer". Nu zijn Maastrichtenaren in het algemeen van huis uit min of meer culinaire zwervers, niettegenstaande zij in eigen stad goed aan hun trekken komen. Maar als men bovendien weet dat er op regelmatige tijden zélfs smulpapen uit Keulse dreven naar 't Landsfort afzakken, dan moet de conclusie toch voor de hand liggen dat er in dit restaurant in de Heerlense „city" prima gekokkereld wordt. Zonder toeters en bellen, maar wel met eerlijke kwaliteit op het bord in een aardige ambiance. Het Tourist Menu dat mij gistermiddag geserveerd werd, was er een bewijs voor. Niet te geloven dan ook dat ik er de eerste gast was die er dit jaar een Tourist Menu bestelde.....

NINO TOMADESSO

Flonkerend folkloristisch Federatiefeest

De schutters blijven komen......De laatste echo's van het Oud Limburgs Schuttersfeest in Stramproy zijn amper verklonken of, diep in het Geuldal nu, maakt men zich op voor wéér een daverend schuttersfeest. Komende zondag (20 juli) verzamelen zich de mannetjesputters, zoals Koos Speenhoff destijds die van Rotterdam noemde, in Schin op Geul (en in Strucht) teneinde aldaar met stramme stappen en scherpe blik het Zuid Limburgs Federatiefeest'86 uitbundige kleur te verlenen. Liefst vijfenvijftig (!) schutterijen zullen zich zondag in Schin op Geul op het Federatiefeest, dat in de volksmond ook wel het „kleine O.L.S." wordt genoemd, presenteren. Keizers en keizerinnen, koningen en koninginnen, vaandrigs en vendeliers, bebaarde bielemannen en struise schutters: feeërieke folklore in lachend limburg. Hoogtijdag in Schin op Geul.

Het feest wordt, namens en onder auspiciën van de Zuid-Limburgse Schuttersfederatie, georganiseerd door schutterij St. Mauritius in Strucht, een buurtschap van Schin op Geul. Schutterijen die bij de Federatie aangesloten zijn, krijgen bij toerbeurt (middels loting) de opdracht de niet kinderachtige organisatie van het Federatiefeest op zich te nemen. In 1984 (!) al begon men met de voorbereidingen. Als lokatie voor het feestgedruis werd een zes hektaren groot terrein aan de Ransdalerweg gekozen (tegenover de Plem-centrale). De Ransdalerweg vormt de verbindingsroute tussen Schin op Geul en Ransdaal/Voerendaal. Het Zuid-Limburgs Federatiefeest kenmerkt zich overigens door een intergemeentelijke samenwerking. Het feestterrein ligt in de gemeente Voerendaal, maar de grote schuttersoptocht (zie programma elders op deze pagina) trekt door het centrum van Schin op Geul. Zo zal dan ook de officiële opening van dit schuttertreffen verricht worden door twee burgemeesters.

Cijfers

Optocht, kamerschieten, exercitie, drumbandconcours, schieten met de zware buks, solistenconcours, beoordeling van konings- en keizersparen, van generaals, van marketensters en bielemannen: allemaal flonkerende folkloristische facetten die een schuttersfeest zo'n heerlijk festijn doen zijn. En wat dacht u van het eet- en drankenpakket? Laat de voorraad bier en frisdranken maar even zitten, maar weet inmiddels al dat er minimaal 6000 broodjes gesmeerd en belegd zullen worden; dat er 4000 broodjes gereserveerd worden om bok- en andere worsten te „begeleiden"; dat er 4000 hamburgers achter de hand worden gehouden; dat er 125 kilo hoofdkaas in vormen gegoten zal worden, dat....Nog meer cijfers? De organisatoren verwachten bij gunstig weer méér dan 15.000 toeschouwers.

● Honderden vrijwilligers steken in Schin op Geul al de handen uit de mouwen, vier grote parkeerterreinen worden aangelegd en wie met het openbaar vervoer feestwaarts trekken wil, zij gezegd dat optochtroute en feestterrein goed bereikbaar zijn met trein en bus (VSL, lijn 42). Tijdje Vrij houdt u in de komende dagen op de hoogte!



● Baardige bielemannen, ze zijn --uiteraard-- van de partij zondag tijdens het Zuid-Limburgs Federatiefeest in Strucht.



● Eva en Susarine ofwel de Moldau Mädel: „levende Böhmerländer Musik".

PROGRAMMA FEDERATIEFEEST

Zeker, hét accent van het Zuid-Limburgs Federatiefeest ligt op zondag 20 juli. Maar, naar goede Limburgse gewoonte, begint men vrijdag 18 juli al met het amusante „inspelen" op het evenement. Het programma ziet er als volgt uit:

● **VRIJDAG 18 JULI:** show-avond vanaf 20.00 uur in feesttent aan de Ransdalerweg. Optreden van het zevenhoofdige dans- en showorkest Cannonbal, van schlagerzanger Denny Christian en van de uit Tsjechoslowakije afkomstige Moldau Mädel, hoogblonde troeven van Boheemse volksmuziek. Fanfare St. Cornelius en „Fanfarenzug Schlossgarde Alzey", gestoken in historische klederdracht, trekken door het dorp.

● **ZATERDAG 19 JULI:** om 19.30 uur draagt pastoor Benders in de parochiekerk van de H. Mauritius in Schin op Geul een schuttersdienst op, vokaal opgeluisterd door het mannenkoor Inter Nos terwijl het klaroenkorps St. Sebastianus (Klimmen) een andante ten gehore zal brengen.

De schutterij St. Mauritius wordt, voorafgaande aan de dienst, naar de kerk begeleid door de Broederschap St. Sebastianus (Klimmen) en de Oude Jonge Nobele (Valkenburg).

● **ZONDAG 20 JULI:** Om 14.00 uur vertrekt de schuttersoptocht. Route: Holleweg, Hoogbeek, Kerkplein, Tolhuisstraat, Breeweg, Warande (defilé bij gemeenschapshuis), Mauritiussingel, Hanewei, via noodbrug naar Schoonbronstraat, Hoogbeek, Holleweg, feestterrein. Om 16.30 uur officiële opening federatiefeest, toespraken en overdracht, kamerschieten, tal van wedstrijden op en bij het feestterrein. In de middaguren speelt in de feesttent het dansorkest Oreon en vanaf 20.00 uur het amusementsorkest Rendez-Vous.

KORTE TOER

WOENSDAG 16 JULI:

BERG EN TERBLIJT: Rondleiding grotchampignonkwekerij (ingang Wolfsdriesweg) om 11.00 en 16.00 uur.

GULPEN: Excursie naar Gulpener bierbrouwerij. Reservering VVV, telefoon: 04450-1444.

ST.GEERTRUID: Tentoonstelling Kunst uit de 9 kerkdorpen van Margraten in fanfarezaal van 16.00-21.00 uur.

MAASTRICHT: Kleine warenmarkt van 8.00-13.00 uur. VVV-stadswandeling o.l.v. gids. Vertrek 14.00 uur vanaf Het Dinghuis, Kleine Staat 1.

HET WEER IN EUROPA

Weersvooruitzichten voor diverse Europese landen geldig tot en met morgen:

Zuid-Scandinavië: Half tot zwaar bewolkt, vooral morgen af en toe regen. Middagtemperatuur tussen 15 en 22 graden.

Britse eilanden: Vandaag tijdelijk buien of regen, morgen vooral in het zuiden weer zonnig. Middagtemperatuur van 16 graden in het noorden tot 22 in het zuiden.

Denemarken, Noordwest-Duitsland, Benelux: Vandaag vrij zonnig, vooral in de Benelux en West-Duitsland, morgen half tot zwaar bewolkt en vooral in Denemarken enige regen. Middagtemperatuur van 18 graden bij zee tot 23 á 26 graden landinwaarts.

Noord- en west-Frankrijk, midden- en zuidoost-Duitsland: Vandaag zonnig. Morgen van west naar oost enkele regen- of onweersbuien. Middagtemperatuur vandaag tussen 22 en 28 graden, morgen koeler.

Zuid-Frankrijk: Overwegend zonnig. Een kleine kans op een regen- of onweersbui. Middagtemperatuur van 23 graden bij de Atlantische kust tot 25 á 30 graden elders.

Spanje, Portugal: Zonnig. Langs de Spaanse noordkust wolkenvelden. Middagtemperatuur van 20 graden langs de noordkust tot 25 á 30 graden elders. In zuid-Spanje en zuid-Portugal landinwaarts tot 40 graden.

Alpengebied: Vandaag zonnig, morgen van het westen uit enkele onweersbuien. Middagtemperatuur in de dalen 22 tot 29 graden. Nul graden-grens in de middag variërend tussen 3600 meter hoogte in het oosten tot boven 4000 meter in het westen.

Italië, Adriatische kust: Flinke zonnige perioden. In de middag en avond vooral in de bergstreken enkele regen of onweersbuien. In de middag tussen 25 en 30 graden.

BIOSCOPEN

● ECHT

Royal, Microroyal: Out of Africa, do t/m di 20.30 uur. De Tiroler sexkliniek, do t/m ma V0.30 uur. Spies like us, do t/m di 21 uur. Sounds of sex, do t/m di 23 uur.

● GELEEN

Roxy: Police Academy 3, do t/m wo 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Anders:** The Delta Force, do t/m wo 20.45 uur, zo ook 15 uur

● HEERLEN

Royal: Cobra, dag. 15, 17 19 en 21.15 uur. **Rivoli**, E.T., dag. 16, 18.15 en 20.30 uur. Donald Duck's Tekenfilmgrabbelton, za t/m wo 14 uur.**Maxim:** Highlander, dag. 15.30 18 en 20.15 uur. **H-5:** Police Academy 3, dag. 14.30 18.30 en 20.30 uur. The Enemy Mine, dag. 18.45 en 20.45 uur, Ciske de rat, dag. 14.15 uur. The Blastfighter, dag. 19 en 21 uur. De Troetelbeertjes, dag. 14 uur. Bataljon malle meiden, dag. 14 19 en 21 uur. Manhattan, dag. 14 19 en 21 uur. **Filmhuis:** Gandhi, za zo 21 uur.

● HEYTHUYSEN

Royal: Remo, za 20 en zo 18.30 uur. Amber's erotische dagvulling, za 22.30 en zo 21

● MAASTRICHT

Mabi, Cobra, dag. 14, 17 en 20.30 uur. Highlander, dag. 14 16.30 en 21 uur.Hitcher, dag. 18.30 en 21 uur, Peter Pan, dag. 14 uur.Trois hommes et un couffin, dag. 14 18.30 en 21 uur. **Festival:** Police Academy 3, dag. 14.30 18.45 en 21 uur. **Palace 1:** E.T., dag. 14 18.30 en 20.45 uur. **Studio:** E.T., dag 15.30 uur. Abel, dag. 18.30 en 21 uur. **Filmhuis:** Himatsuri, dag. 21 uur. Die Freundin, vrij en za 23.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Seallone Cobra, do t/m wo 15 en 20.30 uur, zo ook 17 uur. **Royaline:** Police Academy 3, do t/m wo 14.30, 16.30 en 21.30 uur, zo ook 16.30 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: The Delta Force, dag. 22.15 uur. De Satanskinderen, do t/m zo 00.30 uur.Met een tweeling gaat het beter, ma t/m wo 00.30 uur.

● SITTARD

Forum: Cobra, The Delta force, do t/m wo 20.30 uur, zo ook 15 uur. Brewster's Millions, do t/m wo 20.45 uur, zo ook 15 uur.

● VALKENBURG

Duoscoop: Miami Supercorps, do t/m zo 20.30 uur. Weird Science, ma t/m wo 20.30 uur. Hot Chili, do t/m wo 20.30 uur. Nasty Nurses, do t/m di 23 uur. Tirolers weten van hete wanten, do t/m wo 23 uur.

Geslaagd schuttersfeest in St. Geertruid

St. Sebastianus Mheer hoogste aantal punten

ST. GEERTRUID – Schutterij St. Sebastianus Mheer is de grote winnaar geworden van het schuttersfeest dat bij gelegenheid van het 175-jarig bestaan van schutterij St. Joseph in St. Geertruid werd gehouden. St. Sebastianius scoorde het hoogste aantal punten. Bij de schietwedstrijden behaalden de drieen zestallen van St. Brigida Noorbeek de eerste prijs. Bij de zestallen was de tweede en derde plaats voor respectievelijk de schutters van Mheer en Vaesrade.

Burgemeester Herman Kaiser van Margraten opende het feest en feliciteerde de jubilerende schutterij. Kaiser had in zijn toespraak veel lof voor de mensen die zich inzetten voor het behoud van deze mooie schutterstraditie. Onder grote publieke belangstelling begon men vervolgens aan de verschillende wedstrijden.

Uitslagen

Drumbands: Jeugd: Waubach 85½ pnt, 3e divisie: Vaesrade 89½ pnt, 2e divisie: Nieuwenhagen 86 pnt, 1e divisie: Mheer 98 pnt. **Tamboers:** eredivisie: P. Debie, Noorbeek 51 pnt, 1e divisie: J. Peters, Waubach 44 pnt, 2e divisie: E. Lennarts, Mheer 44½ pnt, 3e divisie: T. Graf, Nieuwenhagen 47 pnt, jeugd: J. Blassee, Waubach 45½ pnt. **Tamboer-maître:** Jac de Roo, Mheer. **Beste presentatie:** 1. Vaesrade, 2. Mheer, 3. Maastricht. **Houding optocht:** 1. Maastricht, 2. Noorbeek. **Beste defilé:** 1. Mheer, 2. Nieuwenhagen. **Mooiste geheel:** Mheer. **Meeste geweerdragende leden:** Noorbeek. **Beste commandanten:** zonder excercitie: Noorbeek; met excercitie: 1. Maastricht, 2. Mheer. **Bordjesdrager:** 1. Waubach, 2. Vaesrade. **Mooiste keizer:** 1. Noorbeek. **Mooiste keizerin:** Waubach. **Marketentster:** Mheer. **Bielemannen:** 1. Waubach, 2. Noorbeek. **Jeugd-bielemannen:** 1. Waubach, 2. Vaesrade. **Guides:** 1. Mheer, 2. Vaesrade. **Generaal:** 1. Vaesrade, 2. Gulpen. **Vaandeldrager:** 1. Waubach, 2. Vaesrade. **Koningin:** 1. Vaesrade, 2. Nieuwenhagen. **Koning en burger:** 1. Noorbeek, 2. Gulpen. **Koning en uniform:** 1. Nieuwenhagen, 2. Vaesrade.

Vrachtwagen trekken

LANDGRAAF – Op 20 juli organiseert poolbiljartclub Prins uit Landgraaf het jaarlijkse vrachtwagentrekken. Het is de derde keer dat in Landgraaf een dergelijke wedstrijd wordt gehouden. Teams bestaande uit vier mannen of zes vrouwen moeten een 7,5 ton wegende vrachtauto over een afstand van dertig meter trekken in een zo kort mogelijke tijd. Er zijn drie categoriën waarin getrokken wordt: vier heren met een gewicht van meer dan 320 kg in totaal, vier heren die minder dan 320 kg bijelkaar wegen en tenslotte zes dames. De organisatie hoopt dat er nog meer teams in zullen schrijven. Dat kan bij café Prins, Pieterstraat 6 in Schaesberg, ☎ 314255, het inschrijfgeld bedraagt 25 gulden.

ZOL organiseert verbroederingsweek

HEERLEN – Het Zol-bedrijf Molenberg organiseert van 2 tot en met 8 augustus een verbroederingsweek voor de medewerkers van het bedrijf met deelname van gehandicapten uit Duitsland en België. De personeelsvereniging nam dit initatief, omdat de Verenigde Naties dit jaar uitriepen tot jaar van de vrede. Zol-bedrijf Molenberg hoopt door deze verbroederingsweek hier een steentje aan bij te dragen.

Op het programma staan onder andere crossen in een jeep, boog- en bukschieten, een brandweerdemonstratie, een dropping en een rondrit door Zuid-Limburg.

Per Persoon

Geslaagd

Aan de Rijksuniversiteit te Maastricht slaagde **Carla Smith** uit Schaesberg geslaagd voor het doctoraal examen Gezondheidswetenschappen.

Aan de T.H. van Aken slaagde **Jochem Amkreutz** met lof voor het examen kunstgeschiedenis.

Aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen slaagde **Loek Cloodt** uit Simpelveld voor het doctoraal examen burgerrecht.

Aan de muziekschool te Heerlen slaagde voor zang en piano: **Maria Heuts** uit Simpelveld.

Limburgs Dagblad

ADRIE VAN DER POEL BLIJFT BIJ JAN RAAS

Superconfex en Skala volgend jaar één ploeg

door bennie ceulen

PAU – Adrie van de Poel verdedigt ook volgend jaar de kleuren van de ploeg Jan Raas, die dan onder de merknamen Superconfex-Skala op de wielerwegen verschijnt. Aanleiding tot de contractverlenging van Adrie van der Poel is de extra financi'ele inbreng van de nieuwe co-sponsor Skala.

Doordat Skil zich na dit seizoen terugtrekt, is Skala voor 1987 een samenwerkingsverband met de Kwantumploeg aangegaan; met de Limburgse textielgigant Superconfex als belangrijkste geldschieter en Skala als medesponsor.

Dank zij de steun van Skala kan Jan Raas nu plots wel de financi'ele eisen (535.000 gulden) van Adrie van der Poel inwilligen. Gisteravond hakte de winnaar van de Ronde van Vlaanderen in het bijzijn van Superconfex-directeur drs. Gert Beyer de knoop door en wees daarmee aantrekkelijke aanbiedingen van PDM, Seat-Orbea en Kas van de hand.

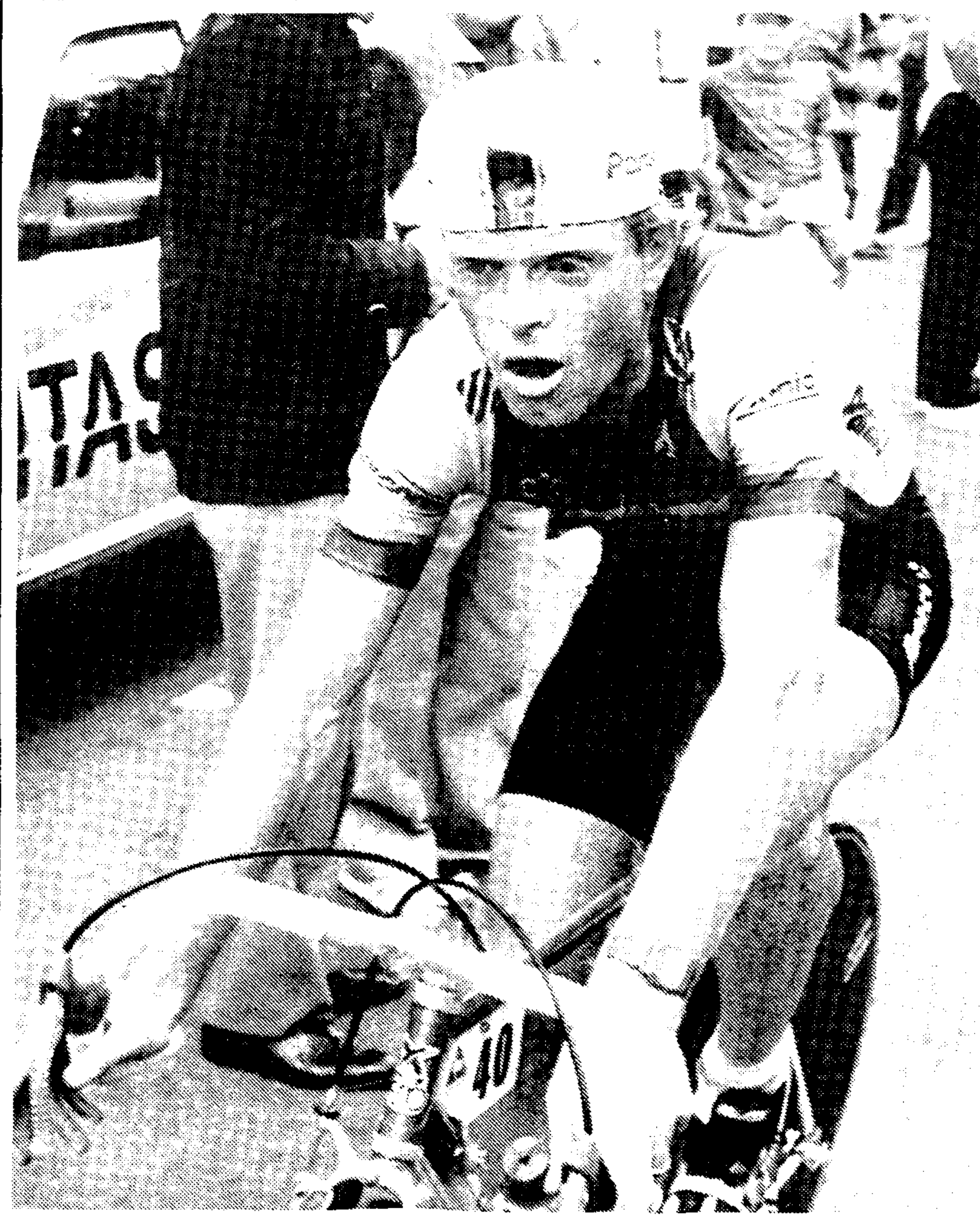
Vorige week reeds meldde het Limburgs Dagblad, dat de kans weer groot was dat Van der Poel zijn contract bij Raas zou verlengen. 'Jan is met een nieuw voorstel op de proppen gekomen. Ik blijf het liefst bij Raas, want ik weet wat ik aan hem heb,' meldde Van der Poel in de eerste Tourweek.

Door het besluit van Skala om met Superconfex in zeet te gaan, zal Nederland het in 1987 met 'e'en grote profploeg minder moeten stellen. Het televisieverhuurbedrijf brengt naast de inbreng van een flink kapitaal ook sprinter Jean-Paul van Poppel, Hennie Kuiper, Jacques van der Poel en Nico Verhoeven bij de ploeg van Jan Raas onder.

Naar verluidt heeft de afwijzing van de door Roger Swerts geleide Skalaformatie voor Tourdeelname het verrassende huwelijk met de equipe van Jan Raas in een stroomversnelling gebracht.



Woensdag 16 juli 1986 ● Pagina 16



● *Peter Winnen met een vermoeid gezicht. De Noordlimburgse renner hield de schade 'beperkt'.* **Foto: COR VOS**

Priem en Planckaert naar huis

PAU – Cees Priem en Eddy Planckaert hebben de eerste bergetappe van de Ronde van Frankrijk niet verder gereden dan de eerste bevoorrading. Na 102 kilometer stapten de Zeeuw en de Vlaming in de auto's van hun verzorgers. Ze klaagden allebei over pijn in de rug.

Dit symptoom stond voor wat de renners in de aanloop naar de bergen de 'Ziekte van Pau' noemden. Bij het zien van de bergtoppen verloren deze renners alle zin om verder te rijden. Hun laatste beetje moraal verdween toen ze bij de bevoorrading hun achterstand hoorden. Twintig minuten na één echte col.

"Het was volstrekt zinloos om door te rijden. Ik zou van zijn leven niet op tijd bij de eindstreep zijn gekomen. Dit werk is niks meer voor mij. Die tijd heb ik gehad", vertelde Priem, een van de zeventien uitvallers gisteren, voor hij zijn koffer voor de thuisreis ging inpakken.

TOURCLIPS

● Indien Herrera de Tour wint kan hij in Europa 4500 dollar (11.000 gulden) per criterium krijgen. De Colombiaan heeft gezegd dat daar niet over te praten zal zijn. Hij geeft de voorkeur aan een huldiging in Bogota.

● De bergetappes in de Ronde van Frankrijk worden van begin tot einde rechtstreeks door de Colombiaanse radiostations uitgezonden. De luisteraars in Zuid-Amerika moeten er wel de wekker voor zetten, want de reportages starten, Colombiaanse tijd, in het holst van de nacht.

Pedro Delgado en Bernard Hinault houden huis
● Winnen: „Content over mezelf, niet over Millar"

Slagveld in Pyreneeën



PAU – Terugkijkend op de machtsgreep van Bernard Hinault in de door diens Spaanse vluchtmakker Pedro Delgado gewonnen eerste Pyreneeënetappe, balanceerde Peter Winnen op het koord van voldoening en teleurstelling. De voldoening betrof zijn goede klassering en het oprukken naar de tiende plaats als bestgeklasseerde Nederlander in het algemeen klassement. Zijn teleurstelling had te maken met de klap, die ploeggenoot Robert Millar kreeg toegediend. De Schot behoorde weliswaar tot het zelfde groepje waarin Peter Winnen zich bevond en dat ruim vijf minuten na de nieuwe geletruidrager arriveerde, maar voor iemand als Millar was dat een geducht verlies. Hij vervult immers in het Panasonic-team de rol van kopman.

Een troost was dat vele andere favorieten (Fignon, Roche en Da Silva niet op de laatste plaats) veel hardere slagen hadden moeten incasseren. Het zelfde gold overigens ook voor twee Panasonic-troeven: Anderson en Van der Velde.

Van het Nederlandse contingent hield behalve Peter Winnen de PDM-renner Steven Rooks, teamgenoot van Delgado, het verlies tot circa 5½ minuut beperkt. Good-old Joop Zoetemelk verspeelde het dubbele aantal minuten. De rest kwam met duizelingwekkende achterstand binnen. De slachting was hevig geweest en over de onttroonde Deense geletruidrager Jorgen Pedersen sprak niemand meer. Zeventien man bereikten Pau niet eens meer op de fiets.

Tekst: Wiel Verheesen

„We zullen de kaart Millar zeker nog blijven uitspelen", aldus Peter Winnen, „maar dan moet hij niet meer door de knieën gaan. Hij had in ieder geval present moeten zijn toen Hinault aanviel. We zijn door onoplettendheid op een behoorlijke achterstand in het algemeen klassement gezet. Hierdoor heeft men ons verplicht om in de komende dagen de aanval te zoeken. Ik wil geen verdere conclusies trekken. Laten we eerst nog eens de tweede Pyreneeënetappe (vandaag, red.) afwachten. Die is nog zwaarder dan hetgeen we op weg naar Pau te verwerken kregen".

Vervolgens ging Peter Winnen op lachende toon verder: „Ik weet zeker, dat er voor iedereen een goeie nachtrust nodig is, om aan de zware opgave te beginnen".

Overigens wilde Peter Winnen het verlies van Millar niet uitsluitend toeschrijven aan onachtzaamheid. Dat zou ook in strijd met de logica zijn geweest, want de manier waarop Hinault huis hield was gewoon groots. „Hij maakt bovendien deel uit van een ploeg, die met liefst vijf man vooraan streed. Dat zegt genoeg over de kracht van La Vie Claire, alhoewel wij als Panasonic's niet mogen denken, dat Hinault onaantastbaar is. Wanneer je daarvan uitgaat, ben je bij voorbaat geklopt".

De strijdbare en kritische woorden van Peter Winnen waren zeker een gevolg van een het feit, dat hij op de eerste Pyreneeëncols zich beter dan ooit tevoren voelde. „Zelfs in de jaren toen ik bij de eerste vijf in Parijs eindigde, was ik in de Pyreneeën nooit op mijn best. We hebben dit hooggebergte weliswaar nog niet achter de rug, maar ik heb geen klagen. Ik rij beter dan in de twee voorbije jaren. Dat doet me deugd".

Robert Millar concludeerde: „Vijf minuten verlies is niet niks, zelfs tegen een beresterke Hinault. Toch is de Tour nog niet verloren".

In het algemeen klassement wordt Millar behalve door Hinault ook door de Amerikaan Le Mond, de Zwitser Zimmermann en Delgado vorafgegaan. Delgado's chef d'equipe Roy Schuiten was aan de etappefinish zeker zo blij als zijn Spaanse kopman. „Geweldig zoals hij aan de zijde van een formidabele Hinault heeft gestreden", aldus Schuiten over Delgado. „Er is in deze rit een stuk Tourhistorie geschreven. Een pluim ook voor Steven Rooks. Prima werk".



● *Delgado (links) en Hinault, dansend op de pedalen tijdens een van de beklimmingen.* **Foto: COR VOS**

„Ik dacht aan Wim van Est"

Hermans ontsnapt aan val in ravijn

van onze verslaggever

PAU – In de afdaling van de Col de Burdincurutcheta, de eerste bergreus van de eerste categorie in de Tour, ontsnapte de 23-jarige Mathieu Hermans op het nippertje aan de dood. Op topsnelheid onderweg naar de voet van een volgend obstakel, Col Bagargui, ging hij in een bocht onderuit.

„Er lag grind en ik kon me niet meer in evenwicht houden", aldus Hermans over het voorval na circa 85 kilometer. „Later heeft men mij verteld, dat het gebeurde aan de rand van een ravijn van zeker honderd meter diep. Ik heb het echt niet gezien. In een reflex greep ik tijdens de val om me heen. Ik hapte zelfs naar een steen, alsof ik me daarin kon vastbijten. Eenmaal overeind gekrabbeld, greep ik meteen naar mijn fiets. Zonder rijwiel kun je in een Tour niks doen. Toen ik verder reed dacht ik aan Wim van Est, die in het begin van de jaren vijftig bij de afdaling van de Col d'Aubisque in een ravijn belandde. Ik was destijds nog niet geboren, maar ik heb over het voorval met Van Est uiteraard veel gehoord en gelezen".

Hermans grinnikte. Doelend op de reclameslogan rond Wim vam Est in 1951 („Zestig meter viel ik diep. Mijn hart stond stil, maar mijn Pontiac liep") zei hij: „Over mij had een horlogemerk geen reclame kunnen maken, zelfs niet als ik zonder ernstige verwondingen in de afgrond terecht gekomen was. Hier, kijk maar. Ik heb niet eens een horloge om".

Hermans was eerder in de etappe verzeild geraakt bij Eddy Planckaert, maar de Belg maakte al gauw een indruk dat hij niet van plan was de etappe uit te rijden. „Daarom liet ik Planckaert in de steek. Ik reed naar een groep met o.a. Vanderaerden. Niet veel later ging ik onderuit. Och, de verwondingen vielen mee en ik heb naderhand niet met een angstgevoel doorgereden. Als je bang bent in afdalingen, heb je in de Ronde van Frankrijk niks te zoeken".

Hermans was niet de enige Nederlander die bij een valpartij betrokken was. Henk Lubberding (in gezelschap van o.a. Duclos-Lassall die de strijd moest staken) hield aan een tuimelpartij rug- en armblessures over. Lubberding bereikte niettemin de eindstreep, om zich vervolgens in het ziekenhuis van Pau te laten behandelen.

Wiel aan wiel

PAU, DINSDAG 15 JULI

Schoonvader

Jacques Duchaussoy is de schoonvader van Joop Zoetemelk. Geheel in de stijl van Johnny Hoes, die enkele decennia geleden al zijn zoveelste meezinger op de markt bracht met als tekst: „Ik ben beste maatjes met mijn schoonpapa", is de verstandhouding tussen Duchaussoy en de echtgenoot van dochter Francoise uitstekend. Johnny Hoes liet destijds doorschemeren, dat het „met de schoonmama, slechts zo la la" was, maar dat had in ieder geval zeker geen betrekking op de latere familieband van Joop Zoetemelk. Met andere woorden: het klikt geweldig tussen de respectievelijke families in het nabij Parijs gelegen Meaux. Daar heeft, zoals bekend, de regerend wereldkampioen een hotel, dat door vrouwlief Francoise gerund wordt en waarin haar ouders meermalen een handje toesteken.

Net als zijn schoonzoon is Jacques Duchaussoy in de Tour de France present. Hij heeft in de karavaan een belangrijke post, want als je het commando voert over de reclamestoet in 's werelds grootste wielerkoers, ben je niet zomaar iemand. Duchaussoy doet nog méér dan in samenwerking met het begeleidend politiedetachement er voor zorgen, dat de honderden reclamewagens ver genoeg vóór het peloton uitrijden. Hij draagt tevens zorg over de ontvangst van eregasten, die iedere dag in een weer andere samenstelling ergens een plaatsje moeten vinden in de zogenaamde gastenauto's. Daarnaast staat Zoetemelk's schoonvader aan elke etappefinish gedurende langere tijd op het erepodium dan geletruidrager, ritwinnaar, aanvoerder van het bergklassement etcetera tesamen.

Duchaussoy is namelijk de man, die elke dag een doos vol reclamestrips naar het podium draagt. Op de reclamestrips staan de namen van firma's die ieder een bepaald klassement sponsoren. Hij plakt deze reclametekst op het so wie so reeds van merkennamen voorziene rennersshirt. Commercie en Tour de France zijn onverbrekelijk met elkaar verbonden. Sterker nog. Er zou anders niet eens gefietst worden.

Jacques Duchaussoy heeft het derhalve druk. Hij moet veel meer regelen dan de oppervlakkige toeschouwer denkt. Daarom rinkelt omstreeks zes uur de wekker. Het is tien 's avonds als de dagtaak er op zit.

We zijn na een lange aanloop met de karavaan in de Pyreneeën beland. Zoetemelk heeft gedurende alle dagen amper een paar woorden met zijn schoonvader kunnen wisselen. U weet nu hoe dat komt.

Wiel Verheesen

'Bernard Hinault heeft de Tour al gewonnen'

FIGNON UITGETELD



PAU – Het verstoppertje spelen van Laurent Fignon is voorbij. Niemand minder dan zijn grootste rivaal Bernard Hinault heeft gisteren in de eerste bergetappe van de Tour de France de zwakke punten van Fignon bloot gelegd. Onder het beukend geweld van de nieuwe geletruidrager ging de blonde Parijzenaar al op de eerste serieuze col, de Burdincurutcheta, tenonder. In het zonovergoten Pau werd Fignon met de keiharde werkelijkheid geconfronteerd. Ruim elf minuten na de binnenkomst van Hinault eindigde daar de lijdensweg van de totaal uitgewoonde Super U-kopman.

Terwijl de held van de dag, Bernard Hinault, op dat moment nog steeds door de menigte luid werd toegejuicht, zocht Laurent Fignon meteen de rust op in het verzorgersbusje van zijn ploeg. Met een fles mineraalwater besprenkelde de grote verliezer van de dag een handdoek en wreef zich daarmee het zweet van zijn afgepeigerde gelaat. Opvallend was, dat zelfs zijn ploegleider Cyrille Guimard niet in de buurt was om op dat moeilijke moment zijn aangeslagen pupil ter zijde te staan. Teamgenoot Yvon Madiot lichtte Fignon in over het verloop van de etappe.

'Oh-la-la, die Hinault heeft een ware slachting aangericht,' was de eerste reactie van Fignon. 'Bernard heeft de Tour vandaag al gewonnen. Ik had niet gedacht, dat hij zo sterk was. Vorig jaar was hij immers niet superieur in het hooggebergte. Niemand verwachtte toch zeker, dat hij dit nog kon. Hij heeft vandaag iedereen naar huis gereden. Een fantastische prestatie.'

Tekst: Bennie Ceulen

Door de aandacht op de superverrichting van Hinault te vestigen, probeerde Laurent Fignon zijn rampdag enigszins te verdoezelen. Dat lukte hem uiteraard niet. 'Ja,' stelde hij met een pijnlijke grimas vast, 'Ik heb alle kansen in de Tour verspeeld. Ik ben voor het klassement definitief uitgeschakeld. Ik hoef me geen illusies meer te maken. Daarvoor ben ik realist genoeg. Het is een grote teleurstelling. Maar wat kan ik eraan veranderen? Ik kan gewoon niet beter.'

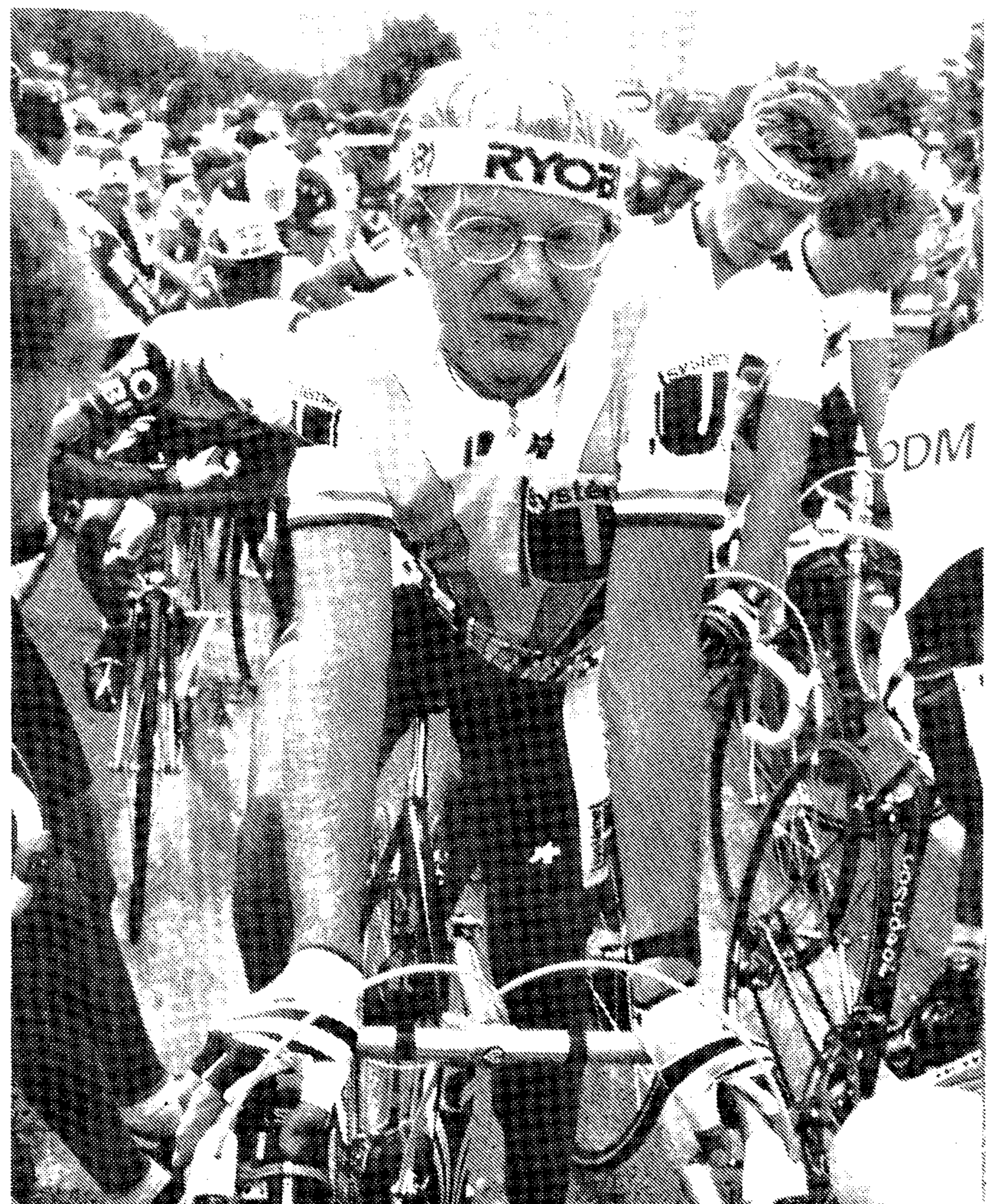
De tweevoudige Tourwinnaar gaf toe, dat hij geen schim meer is van de Fignon in zijn grote dagen. 'In de tijdrit bleek al, dat ik slecht fiets. Anders kreeg ik niet bijna vier minuten van Hinault aan mijn broek. In de twee volgende etappes was ik ook niet in goede doen. Maar ik bleef hopen, dat ik in de eerste bergrit er weer bovenop zou zijn. De werkelijkheid bleek anders, want ik heb weer elf minuten verloren. Ik kon gewoon niet volgen. Op de Col de Burdincurutcheta werd ik gewoon uit de wielen gereden. Geen macht in de benen. Ik kon niet eens op de pedalen staan. Een pijnlijke ervaring. Ik kon zelfs het tempo van de niet-klimmers niet bijhouden. Het was een echte vernedering.'

De man met het witte piekhaar schrijft zijn ophefmakende calvarietocht in deze Tour de France toe aan een wankele gezondheid. Fignon: 'Ik betaal nu de tol voor het jaar inactiviteit, dat ik achter de rug heb. Ik heb er tot vandaag nooit iets over gezegd, dat ik al het hele seizoen met mijn gezondheid sukkel. Ook niet na mijn overwinning in de Waalse Pijl. Mijn bloed is niet in orde. Ik weet al niet meer hoe vaak mijn bloed onderzocht werd. Steeds klopte er iets niet. Eerst scheelde er iets aan de verhouding tussen de rode- en witte bloedlichaampjes. Daarna had ik weer een tekort aan calcium. Ook mijn ijzergehalte was te laag. Ik werd er gek van. Toch bleef ik hopen, dat tegen de Tourstart alles in orde zou zijn. Dat is helaas niet het geval.'

De niet topfitte Fignon beleefde gisteren in de loodzware etappe tussen Bayonne en Pau een van de pijnlijkste dagen uit zijn carrière. 'Het is een bittere ervaring als je als Tourfavoriet in de vernieling wordt gereden. Na honderd kilometer begon ik weer beter te koersen. Met Charly Mottet heb ik daarna het verloren terrein nog goed proberen te maken. Het was echter te laat. Radioverslaggevers kwamen me steeds vertellen, dat mijn achterstand alsmaar groeide. Op zo'n momenten spookt vanalles door je hoofd.'

De tot een kansloze gedegradeerde Laurent Fignon weigert zich echter bij de niet al te rooskleurige situatie neer te leggen. 'Opgeven doe ik niet. Daarvoor ben ik niet hier. Ik zal moeten doorzetten. Hoe pijnlijk het ook is. Alleen met veel afzien kan ik er weer doorkomen. Ik blijf hopen op de ommekeer. We hebben nog een aantal mooie etappes voor de boeg. Ik zal er eentje proberen te winnen. Vooral de tijdrit in Saint Etienne spreekt me aan. Met een ritzege kan ik mijn Tour nog redden. En als ik niet beter ga fietsen, zal ik in Parijs wel op 'e'en uur eindigen.

Daar moet ik me dan maar bij neerleggen. Mijn loopbaan is daarmee nog niet naar de knoppen. Na deze Tour komen er immers nog meer...'



● *Laurent Fignon begint aan de tweede loodzware bergrit met een forse achterstand.*

Foto: DRIES LINSSEN

Korfbalpromotie

HEERLEN – Korfbal is een sport die in Limburg maar weinig aandacht krijgt. Verwonderlijk is dat niet, als men bedenkt dat Limburg slechts zeven korfbalverenigingen kent die bij het KNKV zijn aangesloten. Reden genoeg om de provincie Limburg deze zomer in het teken van de korfbalpromotie te plaatsen. Een en ander krijgt gestalte middels een 13 dagen door Limburg trekkend promotieteam.

De promotieactiviteiten beginnen zaterdag op het Vrijthof in Maastricht. Een team van zeer ervaren spelers en speelsters trekt gedurende de twee weken rond in de provincie en zal een show presenteren bestaande uit korfbaldemonstraties, trampolinekorfballen, korfschieten en andere spellen. Na Maastricht bezoekt het team achtereenvolgens Echt, Helden, Sittard, Geleen, Weert, Landgraaf, Sittard, Roermond, Landgraaf, Heerlen en nogmaals Roermond.

Lokhoff naar Nimes

BREDA – Middenvelder Ton Lokhoff van PSV tekent vandaag een driejarig contract bij het Franse Nimes. PSV en Nimes, dat wordt getraind door Kristen Nygaard (ex-AZ), zijn het al eens over de transfersom van om en nabij de 500.000 gulden.

Oostduitsers aan de leiding

BAD MARIENBERG – De Finse wieleramateur Jari Lahde heeft dinsdag de achtste etape van de Ronde van Rheinland-Pfalts, van Bad Neuenahr-Ahrweiler naar Bad Marienberg over 116 kilometer, gewonnen. Hij had na de bergrit een voorsprong van 1 minuut en 19 seconden op de Oostenrijker Wohlfahrter en de Oostduitser Dan Radtke. Tom Cordes was op de negende plaats de best geklasseerde Nederlander:

Olaf Ludwig won de aansluitende tijdrit. Door zijn overwinning steeg Ludwig naar de tweede plaats in het klassement.

Achtste etappe: 1. Lahde (Fin) 116 km in 2.55.11, 2. Wohlfahrter (Oos) op 1.19, 3. Radtke (ODl) z.t., 4. Ludwig (Odl) op 2.13, 5. Kluge (WDl) 2.19, 6. Popp (Oos) z.t., 7. Bartkowiak (Pol) z.t, 8. Vitali (Ita) z.t., 9. Cordes (Ned) z.t., 10. Königshofer (Oos) z.t
Tijdrit: 1. Ludwig (ODl) 16 km in 22.21, 2. Trinkler (Zwi) op 0.40, 3. Jentzsch (ODl) op 0.45, 4. Stutz (Zwi) op 0.52, 5. Wechselberger (Oos) op 0.57, 6. Radtke (ODl) op 0.58, 7. Kvalsval (Noo) op 0.59, 8. Niehues (WDl) op 1 minuut, 9. Lammer (Oos) op 1.01, 10. Jaskula (Pol) op 1.01.
Algemeen klassement: 1. Barth (ODl) 27.08.02, 2. Ludwig (ODl) op 1.07, 3. Kvalsval (Noo) op 1.19, 4. Kappes (WDl) op 3.05, 5. Pedersen (Noo) op 3.22, 6. Bartkowiak (Pol) op 3.32, 7. Theisen (WDl) op 5.38, 8. Radtke (ODl) op 7.50, 9. Talen (Ned) op 8.47.

Havik zesde

PAU – De Amerikaanse Inga Thompson heeft de vijfde etappe van de Ronde van Frankrijk voor dames gewonnen. In de individuele tijdrit over 28,5 kilometer van Arudy naar Pau bleef zij gele-truidraagster Maria Canins tot een seconde voor. De Italiaanse behield het geel. Mieke Havik was met de zesde plaats de beste Nederlandse.

Filevorming Vierdaagse Nijmegen

NIJMEGEN – De wandelaars van de zeventigste Nijmeegse Vierdaagse zijn gsiteren goed voorbereid begonnen. Op de eerste marsdag moesten 422 lopers, relatief weinig, voortijdig de strijd staken. Woensdag zijn 28.560 lopers gerechtigd van start te gaan voor de tweede etappe.

In verband met de hoge temperatuur die voor later op de dag was voorspeld, werd aanvankelijk een hoog tempo onderhouden. Het probleem was, dat door het recordaantal lopers nogal wat filevorming ontstond. Marsleider Van Dongen was van plan voor volgend jaar maatregelen te treffen, waardoor de lopers met name over de Waalbrug beter uit de voeten kunnen. Het legioen had daar slechts het fietspad ter beschikking. Dat veroorzaakte een opstopping, die het ritme van de lopers bepaald niet ten goede kwam.

Ondanks het aantal deelnemers overwoog de organisatie nog niet dubbele parkoersen in te voeren, zoals in het verleden al eens is geopperd. Volgens Van Dongen, die de wandelaars uit een helicopter gadesloeg, was dat niet noodzakelijk.

Ondanks het feit, dat rolstoelers geen aanspraak kunnen maken op het Vierdaagsekruis en dat een Belg van het parkoers werd gehaald, was John van Boxtel toch weer aanwezig. Van Boxtel, die vorig jaar de beproeving doorstond, is van mening, dat rolstoelers in de gelegenheid moeten zijn de Vierdaagse mee te maken. Van Boxtel weet zich in de rug gesteund door de Nederlandse Invaliden Sportbond.

Vandaag trekt het wandellegioen voor de tweede marsdag door het land van Maas en Waal met als (trek)pleisterplaats Wychen.

Povere 2-1-winst op Friesenheim

MVV vermoeid

Van onze sportredactie

RAMSBACH – MVV heeft ook zijn tweede oefenduel tijdens het tiendaags trainingskamp in Ramsbach met een overwinning afgesloten. Tegen Friesenheim, dat in de Oberliga speelt (vergelijkbaar met de Nederlandse hoofdklsse), behaalden de Maastrichtenaren een magere 2-1 overwinning. Vooral vermoeidheid, een gevolg van de vier pittige trainingen die elke dag op het programmam staan, brak de Maastrichtse ploeg ditmaal op.

MVV speelde bijna de hele wedstrijd op de helft van de tegenstander, maar de kracht ontbrak om voldoende bressen in de vijandige verdediging te slaan waaruit zich kansen voordeden. Na een ruststand van 0-0 kwamen de Duitse amateurs kort na de hervatting zelfs op voorsprong. Een hevig slotoffensief van MVV, met in de tweede helft Reginald Thal in de spits voor de in de eerste helft weinig imponerende Schoens, leverde de ploeg van Frans Körver toch nog twee treffers op. Beide werden gescoord door de lange Thal.

Vandaag laat Körver de groep enigszins tot rust komen. Na de inmiddels traditionele bosloop in de vroege ochtend en een korte training, krijgen de spelers de rest van de dag vrijaf. Donderdag wordt de draad weer opgepakt en zal er fel van leer worden getrokken. Vrijdag verschijnt MVV opnieuw in het veld. De tegenstander heet dan Oberkirch.

Opstelling MVV: Baetsen, Linders, Schmeitz, Mommertz, Van Staveren, Maas, Van de Luer (Vincent), Adam, Merk (Driessen), Van de Boogaard, Schoens (Thal).

TOURTELLER

Etappe-uitslag

1. Delgado (PDM) de 217.5 kilometer van Bayonne naar Pau in 6 uur, 3 minuten en 18 seconden (35.920 km/uur). 2. Hinault (La Vie Claire) op 1 seconde. 3. Lemond (La Vie Claire) op 4 minuten en 37 seconden. 4. Herrera (Café de Columbia) op 4.38. 5. Bauer (La Vie Claire) op 5.10. 6. Criquielion (Hitachi) op 5.31. **7. Rooks** (PDM). 8. Hampsten (La Vie Claire) zelfde tijd als Criquielion. **9. Winnen** (Panasonic) op 5.32. 10. Zimmermann (Carrera). 11. Millar (Panasonic). 12. Bernard (La Vie Claire). 13. Madiot (Système U) zelfde tijd als Winnen. 14. Caritoux (Fagor) op 9.59. 15. Pensec (Peugeot) op 10.00. 16. Grewal (7-eleven) op 10.15. 17. Pelier (KAS) op 11.02. 18. Claveyrolat (RMO). 19. Cerin (Malvor). 20. Fignon (Système U). 21. Pino (Minquez). 22. Carlos Hernandez (Reynolds). 23. Bagot (Fagor). 24. Mas (RMO). 25. Blanco (TEKA). 26. Jimenez (Café de Columbia). 27. Agudelo (TEKA). 28. Pascal Simon (Peugeot). 29. Chozas (TEKA). **30. Zoetemelk** (Kwantum) zelfde tijd als Pino. **55. Stevenhaagen** (PDM) op 15.19. 60. Roche (Carrera) op 21.03. **65. Ducrot** (Kwantum) op 28.00. **66. Poels** (Kwantum) zelfde tijd. 82. Nulens (Panasonic) op 33.57. **84. Van Wijk** (PDM). **85. Knetemann** (PDM). 87. Van Lancker (Panasonic). **89. Nijboer** (Seat). **103. Van der Velde** (Panasonic). **106. Boeve** (PDM). **109. Veldscholten** (PDM). 129. Anderson (Panasonic). 133. Peeters (Kwantum). **136. Van der Poel** (Kwantum). 138. Roosen (Kwantum). **145. Solleveld** (Kwantum). 150. Emonds (Kwantum). 159. Pedersen (Carrera) zelfde tijd als Nulens. 169. Vanderaerden (Panasonic) op 42.33. **170. Lubberding** (Panasonic). **173. Hermans** (Seat). 174. en laatste Allocchio (Malvor) zelfde tijd als Vanderaerden.

Uitvallers

Eddy Planckaert (Panasonic). Miguel Indurain (Reynolds). Gilbert Duclos-Lasalle (Peugeot). **Cees Priem** (Kwantum). Jean-Louis Gauthier (RMO). Bruno Huger (RMO). Omar Hernandez (Postboton). Antonio Londono (Postboton). Gerardo Moncada (Postboton). Maco Giovanetti (GIS). Walter Magnago (GIS). Mario Beccia (Malvor). Robert Dill-Bundi (Malvor). Roberto Pagnin (Malvor). Renato Piccolo (Malvor). Chris Carmichael (7-Eleven). Douglas Shapiro (7-Eleven).

Algemeen klassement

1. Hinault (La Vie Claire) 51 uur 36 minuten en 29 seconden. 2. Lemond (La Vie Claire) op 5 minuten en 25 seconden. 3. Zimmermann (Carrera) op 6.22. 4. Delgado (PDM) op 6.57. 5. Millar (Panasonic) op 7.03. 6. Bernard (La Vie Claire) op 7.47. 7. Bauer (La Vie Claire) op 7.49. 8. Madiot (Système U) op 8.42. 9. Criquielion (Hitachi) op 9.55. **10. Winnen** (Panasonic) op 10.35. 11. Hampsten (La Vie Claire) op 10.47. 12. Pelier (KAS) op 10.59. 13. Mottet (Système U) op 11.42. 14. Herrera (Café de Columbia) op 11.56. 15. Fignon (Système U) op 12.43. 16. Cornillet (Peugeot) op 12.58. **17. Rooks** (PDM) op 13.50. 18. Blanco (TEKA) op 14.25. 19. Pensec (Peugeot) op 15.00. 20. Bagot (Fagor) op 15.34. 21. Pascal Simon (Peugeot) op 15.44. 22. Caritoux (Fagor) op 16.53. 23. Lejarreta (Seat) op 17.15. 24. Rüttimann (La Vie Claire) op 18.12. **25. Zoetemelk** (Kwantum) op 18.16. 26. Contini (Vanucci) op 18.17. 27. Pino (ZOR) op 18.18. 28. Chozas (TEKA) op 18.34. 29. Corredor (Café de Columbia) op 19.17. **30. Stevenhaagen** (PDM) op 20.07. 33. Roche (Carrera) op 21.05. 62. Pedersen (Carrera) op 32.54. **64. Ducrot** (Kwantum) op 33.53. **69. Poels** (Kwantum) op 36.28. **72. Van der Velde** (Panasonic) op 37.35. 74. Nulens (Panasonic) op 37.58. 80. Anderson (Panasonic) op 38.24. 82. Emonds (Kwantum) op 38.31. 83. Van Lancker (Panasonic) op 38.33. **84. Solleveld** (Kwantum) op 38.46. **88. Van der Poel** (Kwantum) op 40.12. **93. Veldscholten** (PDM) op 40.53. **103. Knetemann** (PDM) op 41.29. **107. Nijboer** (Seat) op 42.38. **116. Boeve** (PDM) op 43.09. 121. Vanderaerden (Panasonic) op 43.53. 140. Peeters (Kwantum) op 46.04. **142. Van Wijk** (PDM) op 46.11. 148. Roosen (Kwantum) op 46.54. **157. Lubberding** (Panasonic) op 48.21. **169. Hermans** (Seat) op 54.24. 174. en laatste Winterberg (La Vie Claire) op 1 uur 7 minuten en 43 seconden.

Puntenklassement

1. Vanderaerden 194 punten. 2. Lieckens 149 punten. **3. Hermans** 143 punten. 4. Vandenbrande 101 punten. 5. Hoste 95 punten. 6. Castaing 95 punten.

Bergklassement

1. Pensec 68 punten. 2. Caritoux 62 punten. 3. Delgado 54 punten. 4. Bernard 54 punten. 5. Chozas 44 punten. 6. Hinault 43 punten. 7. Regis Simon 37 punten. **12. Winnen** 21 punten.

Catch-sprints

1. Solleveld 80 punten. **2. Van der Velde** 71 punten. 3. Pelier 28 punten.

Dagploegenklassement

1. La Vie Claire 18 uur 19 minuten en 42 seconden. **2. PDM** op 11 minuten en 2 seconden. 3. Café de Columbia op 16.54. 4. Système U op 17.48. 5. Fagor op 22.15. 6. Peugeot op 22.16. **10. Panasonic** op 35.13. **18. Kwantum** op 57.14.

Ploegenklassement

1. La Vie Claire 155 uur 1 minuut en 58 seconden. 2. Système U op 17.29. **3. PDM** op 26.46. 4. Peugeot op 27.18. 5. Carrera op 33.30. 6. TEKA op 35.47. **8. Panasonic** op 38.06. **15. Kwantum** op 1 uur 7 minuten en 31 seconden.

Van start tot finish

Na een treinreis vanuit Bordeaux starten in Bayonne 191 renners voor de twaalfde etappe van de Ronde van Frankrijk over 217.5 km naar Pau. Het is zeer warm tijdens de eerste bergetappe. **3-15 km:** Kopgroep met o.a. Van der Velde. Daarna solo Pagnin. 21 km: Eerste tussensprint: 1. Pagnin (8 sec. tijdaftrek). 2. Solleveld (4 sec.). 3. Van der Velde (2 sec.). **29 km:** Doorkomst Cote Mendionde (4e cat): 1. Pagnin 2. Arnaud 3. Pozzi. **30 km:** Valpartij met Duclos-Lassalle, Londono en Lubberding. **35 km:** Doorkomst Cote Helette (4e cat) 1. Pagnin 2. Chozas 3. De Vos. **40 km:** Peloton in vele stukken. Pagnin ingelopen. Eerst groep 17 renners. **63 km:** Tweede tussensprint: 1. Bauer 2. Pensec 3. De Vos. **80 km:** Fignon, Zoetemelk, Roche, Pedersen, Vanderaerden e.a. gelost in klim Burdincurutcheta. **83 km:** Doorkomst Burdincurutcheta, 1e cat: 1. Pensec 2. Grewal 3. Caritoux 4. Chozas 5. Hernandez 6. Winnen 7. Bernard Groep Hinault op 2 min. **90 km:** Doorkomst op Col Baragui (2e cat): 1. Pensec 2. Caritoux 3. Bauer 4. Bernard 5. Winnen. Contra-aanval Chozas. **103 km:** Doorkomst Cote Larrau (3e cat): 1. Pensec 2. Caritoux 3. Chozas. **114 km:** Chozas alleen vooruit. **123 km:** Doorkomst Monument Lopez (4e cat): 1. Chozas 2. Caritoux 3. Pensec. **124 km:** Bernard bij Chozas. Hinault en Delgado sluiten aan. **125 km:** Derde tussensprint: 1. Chozas 2. Bernard 3. Hinault. **150 km:** Doorkomst Cote Ichere (2e cat): 1. Delgado 2. Hinault 3. Bernard 4. Chozas 5. Herrera 6. Lemond. Chozas gelost in kopgroep. **165 km:** Bernard gelost in kopgroep. **170 km:** Doorkomst Marie Blancque (1e cat): 1. Delgado 2. Hinault 3. Bernard 4. Millar 5. Lemond 6. Madiot 7. Hampsten 8. Herrera. **208 km:** Doorkomst Larroude (4e cat): 1. Delgado 2. Hinault 3 op 4 min. Lemond. **212 km:** Vierde tussensprint: 1. Hinault 2. Delgado 3. Lemond. **217,5 km:** Delgado wint twaalde etappe. Hinault neemt gele trui van Pedersen over.

Damestour

Vijfde etappe: 1. Inga Thompson (VSt). tijdrit over 28 km in 42 minuten en 23 seconden, gemiddelde snelheid 39.638 km/u. 2. Maria Canins (Ita) op 1 seconden. 3. Valerie Simonet (Fra) op 0.10. 4. Jeannie Longo (Fra) op 0.20. 5. Virginie Lafargue (Fra) op 0.32. **6. Mieke Havik** (Ned) op 1.06.

Algemeen klassement: 1. Maria Canins 10 uur 19 minuten en 12 seconden. 2. Jeannie Longo op 1 minuut en 15 seconden. 3. Inga Thompson op 1.26. **4. Mieke Havik** op 1.28. **9. Monique de Bruin** op 2.57.

Vandaag

16.7.86
13e RIT
186 km
L'EQUIPE
Le Parisien
PAU
Lourdes
Argèles-Gazost
Ste-Marie-de-Campan
ASPIN
Arreau
St-Saveur
TOURMALET
PEYRESOURDE
Luchon
SUPERBAGNÈRES
TOURMALET 2115m
SUPERBAGNÈRES 1770m
ASPIN 1489m
PEYRESOURDE 1570m
2000
1500
1000
500

Tour op radio en TV

TV Nederland 2: 12.00-13.15 rechtstreeks verslag doorkomst Tourmalet. 13.30-14.15 rechtstreeks verslag doorkomst Aspin. 14.55-17.00 rechtstreeks verslag aankomst op Superbagnères. 18.45 samenvatting dertiende etappe. **BRT TV 1:** 12.00-13.15 rechtstreeks verslag doorkomst Tourmalet. 13.30-14.15 rechtstreeks verslag doorkomst Aspin. 14.55-16.55 rechtstreeks verslag aankomst op Superbagnères. 18.37 samenvatting. **Nederland Radio 1:** 14.05 Radio Tour de France.

Limburgs Dagblad Tip Tour Top Tien

Tussenstand tot en met de elfde etappe (maandag 14 juli)

1	SCHEPERS A	STEEG 15	STEIN	197
2	SENDEN-DRUMMEN M	WITTEMERWG 21	EYS	196
3	LANGEN J	SENTEWECK 9	KERKRADE	193
	SCHEEPERS A	MARCELLUSSTRAAT 19	HEERLEN	193
5	MAASSEN H H	RIDDER-VOSSTR 10	BRUNSSUM	191
	PLUIJMAEKERS H	MOLENWEG 122	EYGELSHOVEN	191
7	AGGENBACH-MEYS MEVR	KRUISBERG 16	MEERSSEN	190
	GRAAT J	HEUFSTRAAT 3	BRUNSSUM	190
9	BROCHELER J	KENNEDYPLANTSOEN 20	SCHAESBERG	187
	VERVERGAART H	GANZEWEIDE 111	HEERLEN	187
11	DEBETS J	NAGELBEEK 73	SCHINNEN	186
	PLUYMAEKERS	LAURASTRAAT 29	EYGELSHOVEN	186
13	SENDEN H	LODEWIJK XIV STR 51	EYS	185
14	PEETERS MW	RIDDERWG 11	HEERLEN	184
	THENU F	GERARDUSSTRAAT 48	GELEEN	184
16	HAMERS WGM	VAN LENNEPSTR 17	GELEEN	183
17	ARETZ J	P SCHUNCKSTR 1326	HEERLEN	180
	VEGTER H	P SCHUNCKSTR 742	HEERLEN	180
19	DIEDEREN J	MARGRIETSTR 4	MERKELBEEK	179
	MEESSEN W	ROZESTR 276	HEERLEN	179
	ROBERTS B	HAGENDOORNWEG 19	AMSTENRADE	179
22	GERAETS D	W V BLITTERSWYKSTR 24	ROERMOND	178
	HEIJENRATH J	BELVAUER 11	NIEUWENHAGEN	178
	KAVSEK A	STEENENKRUISWEG 38	UBACH O WORMS	178
	KOSLOWSKI F	TROMPSTR 1	BRUNSSUM	178
26	BOER GER	MANENSHEIDE 16	KLIMMEN	177
	GODDERIJ H	EUROPALAAN 595	BRUNSSUM	177
	KUNKELS W	KENNEDYPLANTSOEN 25	SCHAESBERG	177
	VAASSEN H	DROSS KAMPSTR 17	STEIN	177
	VAN DAM S	DIRKSSTR 13	UBACHSBERG	177
	VAN HAEN J	WEVERSTRAAT 9	MUNSTERGELEEN	177
32	WILLEMS W	STERRE DER ZEESTR 11	MARGRATEN	176
33	JANSSEN H	VRYDAGSTRAAT 21	HEERLEN	175
	MOONEN A	SMALWEIDE 40	EYGELSHOVEN	175
	OEVER M VAN DEN	IN DEN DAAL 39	OIRSBEEK	175
	PHILIPPEN B	HENNEKUILSTRAAT 7	BORN	175
	RENNEBERG R	EINDSTR 6	SCHINVELD	175
	SAVELSBERGH N	DE DOOM 38	HEERLEN	175
	SCHIPPER A	ST.JOZEFSTR 14	KERKRADE	175
	SMEETS J	KERKSTR 128	DOENRADE	175
	SMEETS P	BEATRIXSTRAAT 77	NIEUWENHAGEN	175
	STEENVELDT E V	ZEVERIJ 16	SCHAESBERG	175
43	BAKKER L	GRAUWERTSTRAAT 12	SITTARD	174
	BOS W	HOUWERSTR 45	HOENSBROEK	174
	BOSCH R	PAST.GREYMANSSTR 27B	SCHINVELD	174
	DAMMERS F H	TALMASTR 16	HEERLEN	174
	KEPERS R	ABC-STR 4	BRUNSSUM	174
	MUITJENS J	GROENSTR 72	GELEEN	174
	SILVERTAND J J	BRUNSSUMMERWEG 78	NIEUWENHAGEN	174
	TENEIJ L	STEENWEG 11	SITTARD	174
	THISSEN F	ZANDKUIL 28A	MELICK	174
	VAN VERSEVELD L	DR. ARIENSSTRAAT 8	GELEEN	174

JACHT OP SENNA GEOPEND

Alfa Romeo met Ligier in zee

van onze sportredactie

HEERLEN – Alfa Romeo viert in 1987 zijn come-back in de Formule 1. De Italianen hebben een overeenkomst bereikt met het dit seizoen opvallend sterk rijdende Ligier-team. Alfa levert de komende drie jaren exclusief motoren aan de Franse stal. Ligier, vierde in de WK-stand voor constructeurs, heeft momenteel de beschikking over Renault-krachtbronnen. Opvallend is dat Ligier voor het eerst sinds het debuut in de Formule 1 in 1976 breekt de traditie van een compleet Frans team.

Met ingang van de eerste Grand Prix in 1987 rijdt de stal 'Ligier-Alfa Romeo' met de nieuw ontwikkelde Alfa Romeo 415/85/T (vier cilinder met turbo-compressor, 1499 cc). Voor de Italianen een primeur, omdat zij in het verleden met weinig succes gokten op de zes cilinder turbo. Alfa Romeo neemt de technische ontwikkeling van de krachtbron op haar schouders. Tevens wordt technische assistentie verleend tijdens de Grand Prix' en de revisie uitgevoerd voor alle motoren die tot en met 1989 worden geleverd. Ligier verzorgt de ontwikkeling van het chassis en alle andere componenten.

Alfa Romeo trok zich eind vorig jaar terug uit de eredivisie van de autosport, omdat een eigen team voor de in financiele nood verkerende fabriek niet langer een haalbare kaart was. Osella rijdt dit jaar weliswaar nog met zwaar verouderde Alfa-motoren in de Formule 1, maar ontvangt daarbij geen enkele steun van de fabrikant.

Meest begeerde coureur in de Formule 1 is momenteel de Braziliaan Ayrton Senna. Diverse topteams proberen hem los te weken bij Lotus, dat alles in het werk stelt om zijn paradepaardje te behouden. Ferrari is bereid diep in de buidel te tasten om met Senna en Lotus-constructeur Gérard Ducarouge een dikke streep te zetten onder de teleurstellende resultaten van de laatste jaren. Honda, dat met Williams uitermate succesvol is in de Formule 1, heeft eveneens het oog laten vallen op de Braziliaan. De Japanners hebben aangeboden volgend seizoen ook het Lotus-team van krachtbronnen te voorzien.

Cooman tweede

NICE – Nelli Cooman is tweede geworden op de honderd meter tijdens de negende atletiekwedstrijd van het Grand-Prixcircuit. In Nice liep zij de korte afstand in 11,28 seconden, tweehonderdste langzamer dan de Amerikaanse Diane Williams. Cooman bleef dertienhonderdste van een seconde verwijderd van haar eigen Nederlandse record.

Sterk begin Rolf den Boer

van onze medewerker

HERKENBOSCH – In het Meinweg-tennistoernooi in Herkenbosch beten Rolf den Boer (Heythuysen) en Stefan Stienstra (Rotterdam) in de B1-klasse de spits af. De Limburger wist deze eerste partij met 7–6; 6–2 in zijn voordeel te beslissen. Bij de dames ging de eerste zege naar Arlette Lochtman uit Simpelveld. Met 3–6; 6–1; 6–1 was zij de Nederweertse Marinka Jacobs de baas.

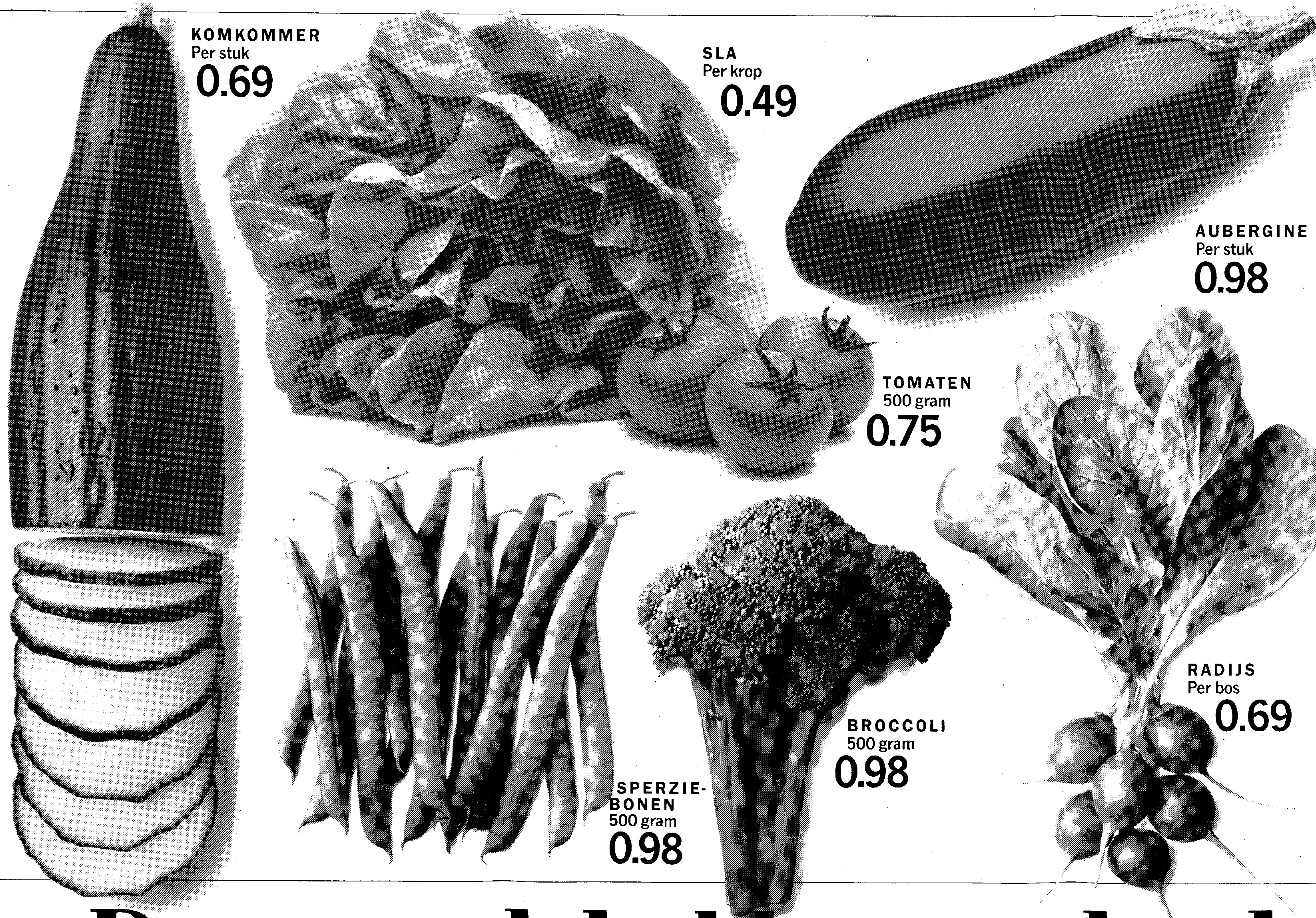
In de B2-klasse bij de heren werden gisteren partijen uit de tweede ronde gespeeld. René Doomen uit Heerlen bereikte de derde ronde door Hennie Backes uit Echt met 6–3; 6–2 te verslaan. Backes had eerder op de dag Jalmar Lochtman uit Simpelveld uitgeschakeld met 3–6; 6–2; 6–4. Ook Maarten Stoelers uit Brunssum staat bij de laatste zestien. Hij versloeg Hans Meusen uit Merssen met 6–3; 6–1. De Maastrichtenaar Joost Bos plaatste zich voor de tweede ronde door winst met 6–3; 7–6 op Hendrik Jan Slagboom uit Maasbracht.

SPORT KORT

Laffite denkt weer aan rentree

PARIJS – Jacques Laffite, zondag ernstig gewond bij een botsing tijdens de race om de Grote Prijs van Engeland op Brands Hatch, denkt al weer aan zijn terugkeer in het Formule-1 circus. Van zijn ziekbed in Londen verklaarde de coureur voor de Franse radio dat de botbreuken in beide benen en het bekken niet gecompliceerd zijn en dat het hem goed gaat. Hij verwacht binnen korte tijd weer te kunnen lopen en spoedig weer achter het stuur van een racewagen te kunnen kruipen.

● NUTH – Vanavond om 19.00 uur speelt RKSV Minor een vriendschappelijke wedstrijd tegen Feyenoord, met onder meer ex-Roda JC-speler René Hofman binnen haar gelederen. Het duel wordt gespeeld op het hoofdveld van Minor in Nuth.



UIT ONZE SLAGERIJ:

MAGERE VARKENSLAPPEN Kilo **8.90**

NASI-/BAMIVLEES 500 gram **4.45**

VARKENSLEVER 500 gram **1.95**

CORDON BLEU-STICKS 6 stuks **5.-**

KIPFILET 500 gram **7.45**

NASI GORENG Kant en klaar 500 gram **2.95**

UIT ONZE VERSE VISAFDELING:

KIBBELING 200 gram **3.50**

SCHOLFILET 100 gram **1.59**

UIT ONZE BAKKERIJ:

VRUCHTENSLAGROOMTAART MET AARDBEI ~~6.95~~ **5.95**

DIVERSEN:

SI-SI SINAS Liter **1.15**

WIEGER KETELLAPPER KRUIDIJN 500 gram ~~2.49~~ **2.19**

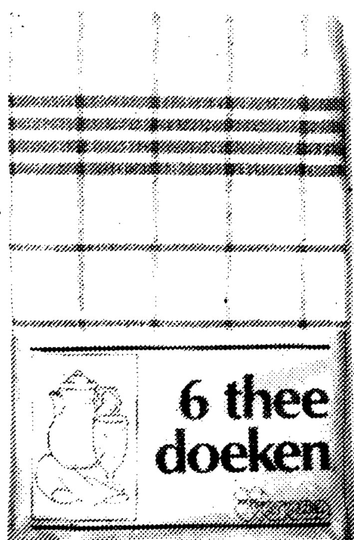
MIRO CRÈMESPOELING 300 ml ~~2.65~~ **1.98**

Deze week hebben we heel wat vitaminen in de aanbieding.

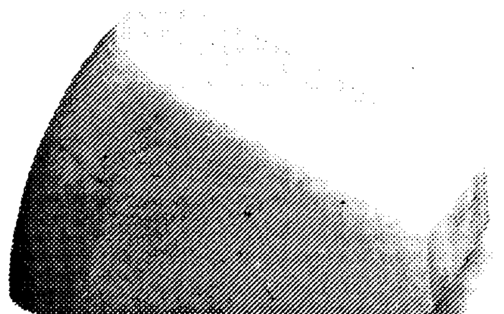
Stunts van Miro



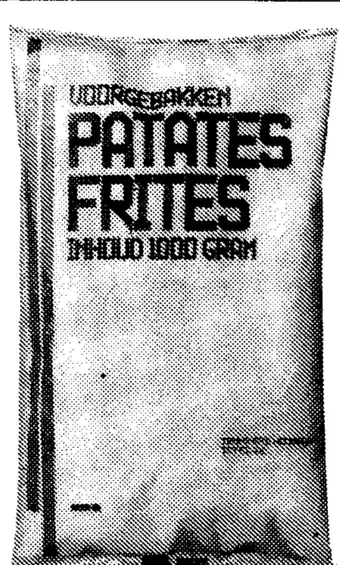
MIRO ROODMERK KOFFIE 2 x 250 gram ~~9.40~~ **7.98**



THEEDOEKEN 6 stuks **9.95**



LICHT BELEGEN GRASKAAS Vers van het mes Kilo ~~12.-~~ **8.90**



MIRO PATATES FRITES Uit de diepvries Kilo ~~1.98~~ **1.59**



BAUKJE KWARKTAART 165 gram ~~3.98~~ **3.29**



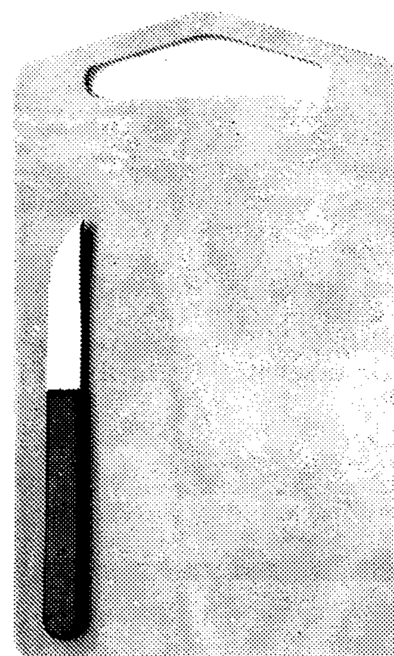
NIEUW! OETKER CORNFLAKES 375 gram ~~2.29~~ **1.89**



RED BAND WINE-GUM- OF DROP-SLEUTELS 700 gram **5.95**



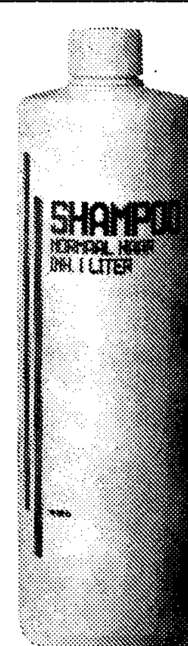
MIRO THEEZAKJES 40 x 4 gram ~~2.49~~ **1.98**



MES + PLANK **3.95**



BRIO MARGARINE 250 gram **0.79**



MIRO SHAMPOO Liter ~~3.95~~ **2.98**

MIRO HAZELNOOTCRÈME 700 gram ~~4.75~~ **3.95**





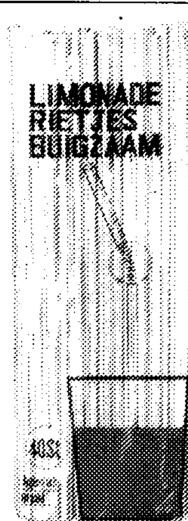
VINOLIA TOILETZEEP Diverse geuren, 2 x 150 gram ~~4.30~~ **3.59**



SNEEUWSTER 450 gram ~~4.98~~ **3.98**



MEESTER KATENSCHINKEN Vers van het mes 100 gram ~~2.39~~ **1.89**



LIMONADE RIETJES 40 stuks ~~0.95~~ **0.49**

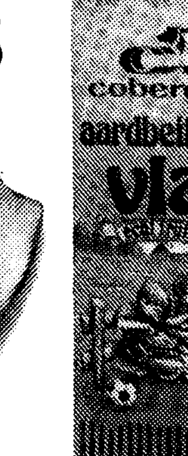
COROOS KERSEN Met pit 3/4 pot ~~1.89~~ **1.49**





SURINAAMSE RIJST 4.5 kilo ~~11.95~~ **10.95**

COROOS WORTELTJES Extra fijn 1/1 blik ~~1.29~~ **0.89**





COBERCO APPELTJES- of AARDBEITJES-VLA Liter ~~2.49~~ **1.98**



CALGONIT Machine-afwasmiddel 5 kilo + 0,5 kilo gratis ~~16.95~~ **15.95**





JACKY MANNEQUIN DELICE Diverse smaken 3e potje gratis. 3 x 100 gram ~~1.89~~ **1.59**

POPLA TOILETPAPIER 4 rol **1.69**

VINOLIA BADCRÈME 500 ml ~~5.49~~ **4.98**

RAIDER 3 pack **1.89** 5 pack **2.98**

DE RUYTER ANIJSHAGEL 300 gram ~~1.59~~ **1.29**

BAK EN BRAAD 200 gram ~~0.65~~ **0.55**

VERKADE CAFÉ NOIR 200 gram ~~2.39~~ **1.98**

MIRO ALUMINIUMFOLIE 25 meter ~~3.35~~ **2.95**

IJSBLOKZAKJES Pakje ~~2.75~~ **1.75**

SUZI WAN SLA-TAUGEH Pot 350 gram ~~1.79~~ **1.49** Bij inlevering van waardebon één krop sla gratis.

BAHLSEN SNACKS 3 soorten 75 gram ~~1.59~~ **1.29**

BOERENWIT OF -BRUIN Ambachtelijk 800 gram **1.88**

SUPER KINGSIZE PINDA'S Uit onze notenbar. 250 gram ~~2.69~~ **1.98**

UNOX BRAADWORST 225 gram ~~2.49~~ **1.98**

JOHMA 4 VAKSSCHOTELS RAUWKOST 500 gram ~~4.98~~ **4.50**

Miro maakt boodschappen doen weer leuk. MIRO

29.86

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 19 juli a.s.

Miro Center. Weth. Sangersstraat 57. Beek.